

FM/MW/LW Compact Disc Player

Operating Instructions _____ **GB**

Návod k obsluze _____ **CZ**

Instrukcje Obsługi _____ **PL**

Kullanım kılavuzu _____ **TR**

Инструкция по эксплуатации _____ **RU**

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Informace o instalaci a zapojení naleznete v příložené příručce Instalace / zapojení.

Szczegóły dotyczące instalacji i podłączeń, proszę sprawdzić w dostarczonym, osobnym podręczniku

Kurma ve bağları işlemleri için ünite beraberindeki Kurma/Bağlantılar kılavuzuna bakınız.

Перед установкой и подключениями обратитесь к прилагаемой инструкции по установке и соединению.



CDX-2500R

Welcome !

Thank you for purchasing the Sony Compact Disc Player. This unit lets you enjoy a variety of features as well as an optional rotary commander.

Table of Contents

Location of controls 4

Getting Started

Resetting the unit 5
Detaching the front panel 5
Setting the clock 6

CD Player

Listening to a CD 7
Playing a CD in various modes 8

Radio

Memorising stations automatically
— Best Tuning Memory (BTM) 8
Memorising only the desired stations 9
Receiving the memorised stations 9

RDS

Overview of the RDS function 10
Displaying the station name 10
Retuning the same programme automatically
— Alternative Frequencies (AF) 11
Listening to traffic announcements 12
Presetting the RDS stations with the AF and
TA data 13
Locating a station by programme type 14
Setting the clock automatically 15

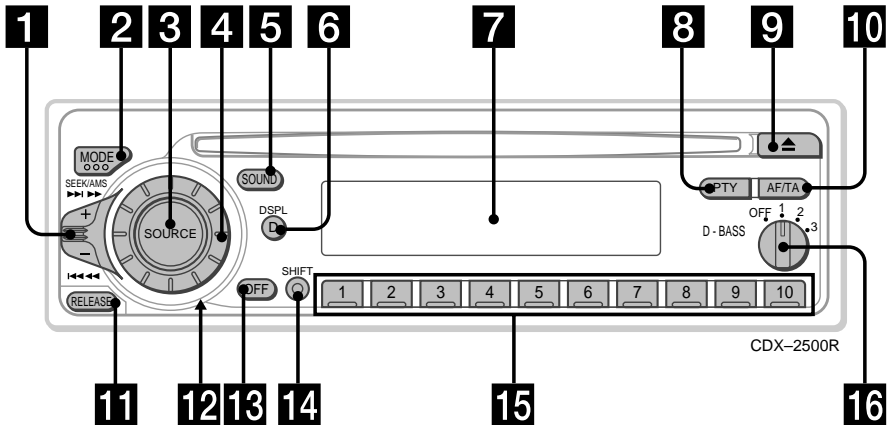
Other Functions

Labelling the rotary commander 15
Using the rotary commander 16
Adjusting the sound characteristics 17
Attenuating the sound 17
Changing the sound and display settings 18
Boosting the bass sound
— D-bass 19

Additional Information

Precautions 19
Maintenance 21
Dismounting the unit 21
Specifications 22
Troubleshooting guide 23

Location of controls



Refer to the pages for details.

- 1** SEEK/AMS (seek/Automatic Music Sensor/manual search) control 7, 9, 11, 14
- 2** MODE (band/unit select) button 8, 9
- 3** SOURCE (source select) button 7, 8, 9, 13
- 4** Dial (volume/bass/treble/left-right/front-rear) 6, 17
- 5** SOUND button 17
- 6** DSPL (display mode change) button 7, 10, 11
- 7** Display window
- 8** PTY button 14
- 9** ▲ (eject) button 7
- 10** AF/TA button 11, 12, 13

- 11** RELEASE (front panel release) button 5, 20
- 12** Reset button (located on the front side of the unit behind the front panel) 5
- 13** OFF button* 5, 7
- 14** SHIFT button
PLAY MODE 8, 9, 10, 12, 13
REP 8
SET UP 6, 15, 18
SHUF 8
- 15** During radio reception:
Number buttons 9, 12, 13
- 16** D-BASS control 19

*** Warning when installing in a car without ACC (accessory) position on the ignition key switch**

Be sure to press **(OFF)** on the unit for two seconds to turn off the clock display after turning off the engine.

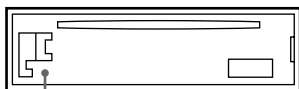
When you press **(OFF)** momentarily, the clock display does not turn off and this causes battery wear.

Getting Started

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit.

Remove the front panel and press the reset button with a pointed object, such as a ballpoint pen.



Reset button

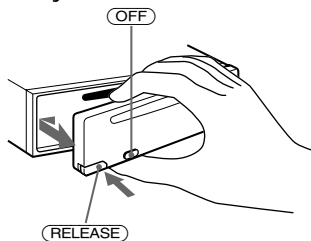
Notes

- Pressing the reset button will erase the clock setting and some memorised functions.
- When you connect the power supply cord to the unit or reset the unit, wait for about 10 seconds before you insert a disc. If you insert a disc within these 10 seconds, the unit will not be reset, and you will have to press the reset button again.

Detaching the front panel

You can detach the front panel of this unit to protect the unit from being stolen.

- 1 Press **OFF**.
- 2 Press **RELEASE**, then slide the front panel a little to the left, and pull it off towards you.

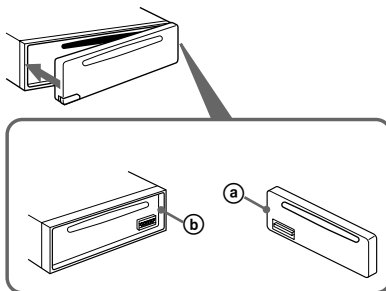


Notes

- Be sure not to drop the panel when detaching it from the unit.
- If you detach the panel while the unit is still turned on, the power will turn off automatically to prevent the speakers from being damaged.
- When carrying the front panel with you, use the supplied front panel case.

Attaching the front panel

Attach part **(a)** of the front panel to part **(b)** of the unit as illustrated and push until it clicks.



Notes

- Be sure not to attach the front panel upside down.
- Do not press the front panel too hard against the unit when attaching it.
- Do not press too hard or put excessive pressure on the display window of the front panel.
- Do not expose the front panel to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, and do not leave it in a humid place. Never leave it on the dashboard of a car parked in direct sunlight or where there may be a considerable rise in temperature.

Caution alarm

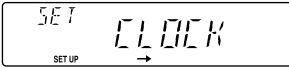
If you turn the ignition key switch to the OFF position without removing the front panel, the caution alarm will beep for a few seconds.

Setting the clock

The clock uses a 24-hour digital indication.

Example: To set the clock to 10:08

- 1 Press **(SHIFT)**, then press **(2)** (SET UP) repeatedly until "CLOCK" appears.



- 1 Press **(4)** (→).

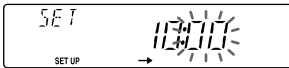


The hour indication flashes.

- 2 Set the hour.

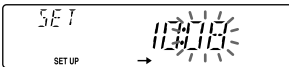


- 3 Press **(4)** (→).

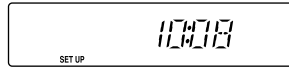


The minute indication flashes.

- 4 Set the minute.



- 2 Press **(SHIFT)**.



The clock starts.

- 3 Press **(SHIFT)**.

After the clock setting is complete, the display returns to normal playback mode.

CD Player

Changing the display item

Each time you press **(DSPL)** during CD playback, the item changes as follows:

Track number/Elapsed playing time ↔ Clock

Listening to a CD

Insert a CD.

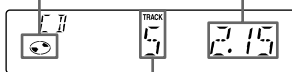
Playback starts automatically.

Labelled side up



If a CD is already inserted, press **(SOURCE)** repeatedly until "CD" appears to start playback.

CD indication Elapsed playing time



Track number

Note

To play an 8 cm CD, use the optional Sony compact disc single adapter (CSA-8).

To	Press
Stop playback	▲ or (OFF)
Eject the CD	▲

After you select the desired item, the display will automatically change to the Motion Display mode after a few seconds. In the Motion Display mode, all the above items are scrolled in the display one by one in order.

Tip

The Motion Display mode can be turned off. (See "Changing the sound and display settings" on page 18).

Locating a specific track

— Automatic Music Sensor (AMS)

During playback, push the **SEEK/AMS** control up or down and release for each track you want to skip.

To locate succeeding tracks



To locate preceding tracks



Locating a specific point in a track

— Manual Search

During playback, push the **SEEK/AMS** control up or down and hold. Release when you have found the desired point.

To search forward



To search backward



Note

If "L L L L" or "R R R R" appears in the display, that means you have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

Playing a CD in various modes

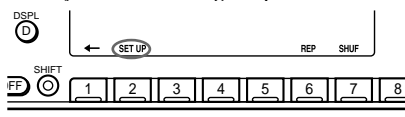
You can play CDs in various modes:

- REP (Repeat Play) repeats the current track.
- SHUF (Shuffle Play) plays all the tracks in random order.

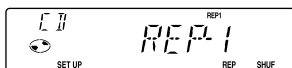
Playing tracks repeatedly

— Repeat Play

- 1 During playback, press **(SHIFT)**. Every time you press **(SHIFT)**, only the items you can select light up.



- 2 Press **(6)** (REP) repeatedly until "REP-1" appears.



Repeat Play starts.

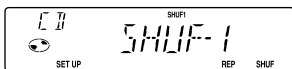
- 3 Press **(SHIFT)**.

To return to normal playback mode, select "REP-OFF" in step 2 above.

Playing tracks in random order

— Shuffle Play

- 1 During playback, press **(SHIFT)**.
- 2 Press **(7)** (SHUF) repeatedly until "SHUF-1" appears.



Shuffle Play starts.

- 3 Press **(SHIFT)**.

To return to normal playback mode, select "SHUF-OFF" in step 2 above.

Radio

Memorising stations automatically

— Best Tuning Memory (BTM)

The unit selects the stations with the strongest signals and memorises them in the order of their frequencies. You can store up to 10 stations on each band (FM1, FM2, MW, and LW).

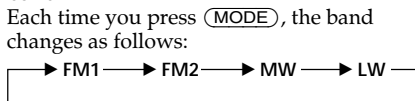
Caution

When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory to prevent accidents.

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the tuner. Each time you press **(SOURCE)**, the source changes as follows:



- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band. Each time you press **(MODE)**, the band changes as follows:



- 3 Press **(SHIFT)**, then press **(3)** (PLAY MODE) repeatedly until "B.T.M" appears.

- 4 Press **(4)** (→). The unit stores stations in the order of their frequencies on the number buttons. A beep sounds when the setting is stored.

- 5 Press **(SHIFT)**.

Notes

- The unit does not store stations with weak signals. If only a few stations can be received, some number buttons will retain their former setting.
- When a number is indicated in the display, the unit starts storing stations from the one currently displayed.
- If a CD is not in the unit, only the tuner band appears even if you press **(SOURCE)**.

Memorising only the desired stations

You can preset up to 20 FM stations (10 each for FM1 and 2), up to 10 MW stations, and up to 10 LW stations in the order of your choice.

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the tuner.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band.
- 3 Push the SEEK/AMS control up or down to tune in the station that you want to store on the number button.
- 4 Press and hold the desired number button (**(1)** to **(10)**) until "MEM" appears.
The number button indication appears in the display.

Note

If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be erased.

Receiving the memorised stations

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the tuner.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band.
- 3 Press the number button (**(1)** to **(10)**) on which the desired station is stored.

If you cannot tune in a preset station

Push and release the SEEK/AMS control up or down to search for the station (automatic tuning).

Scanning stops when the unit receives a station. Push the SEEK/AMS control up or down repeatedly until the desired station is received.

Note

If the automatic tuning stops too frequently, press **(SHIFT)**, then press **(3)** (PLAY MODE) repeatedly until "LOCAL" (local seek mode) is displayed. Then press **(4)** (→) to select "LOCAL-ON." Press **(SHIFT)**. Only the stations with relatively strong signals will be tuned in.

Tip

If you know the frequency of the station you want to listen to, push the SEEK/AMS control up or down and hold until the desired frequency appears (manual tuning).

If FM stereo reception is poor

— Monaural Mode

1 During radio reception, press **(SHIFT)**, then press **(3)** (PLAY MODE) repeatedly until “MONO” appears.

2 Press **(4)** (→) repeatedly until “MONO-ON” appears.

The sound improves, but becomes monaural (“ST” disappears).

3 Press **(SHIFT)**.

To return to normal playback mode, select “MONO-OFF” in step 2 above.

Changing the display item

Each time you press **(DSP)**, the item changes as follows:

Frequency ↔ Clock

After you select the desired item, the display will automatically change to the Motion Display mode after a few seconds.

In the Motion Display mode, all the above items are scrolled in the display one by one in order.

Tip

The Motion Display mode can be turned off. (See “Changing the sound and display settings” on page 18).

RDS

Overview of the RDS function

Radio Data System (RDS) is a broadcasting service that allows FM stations to send additional digital information along with the regular radio programme signal. Your car stereo offers you a variety of services. Here are just a few: retuning the same programme automatically, listening to traffic announcements, and locating a station by programme type.

Notes

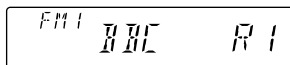
- Depending on the country or region, not all of the RDS functions are available.
- RDS may not work properly if the signal strength is weak or if the station you are tuned to is not transmitting RDS data.

Displaying the station name

The name of the current station lights up in the display.

Select an FM station (page 8).

When you tune in an FM station that transmits RDS data, the station name appears in the display.



Note

The “*” indication means that an RDS station is being received.

Changing the displayed item

Each time you press (DSPL), the item changes as follows:

Frequency (Station Name) ↔ Clock

After you select the desired item, the display will automatically change to the Motion Display mode after a few seconds. In the Motion Display mode, all the above items are scrolled in the display one by one in order.

Tip

The Motion Display mode can be turned off. (See "Changing the sound and display settings" on page 18).

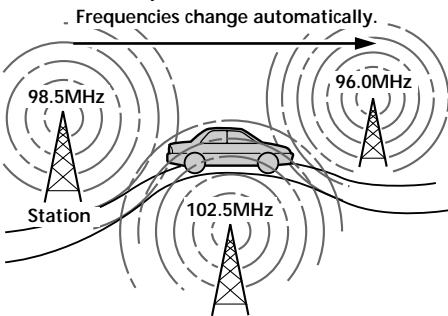
Note

"NO NAME" appears if the received station does not transmit RDS data.

Retuning the same programme automatically

— Alternative Frequencies (AF)

The Alternative Frequencies (AF) function automatically selects and retunes the station with the strongest signal in a network. By using this function, you can continuously listen to the same programme during a long-distance drive without having to retune the station manually.



1 Select an FM station (page 8).

2 Press (AF/TA) repeatedly until "AF-ON" appears.

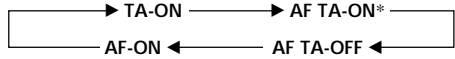
The unit starts searching for an alternative station with a stronger signal in the same network.

Note

When there is no alternative station in the area and you do not need to search for an alternative station, turn the AF function off by pressing (AFTA) repeatedly until "AF TA-OFF" appears.

Changing the displayed item

Each time you press (AF/TA), the item changes as follows:



* Select this to turn on both the AF and TA functions.

Notes

- When "NO AF" and the station name flash alternately, it means that the unit cannot find an alternative station in the network.
- If the station name starts flashing after selecting a station with the AF function on, this indicates that no alternative frequency is available. Push the SEEK/AMS control up or down while the station name is flashing (within eight seconds). The unit starts searching for another frequency with the same PI (Programme Identification) data ("PI SEEK" appears and no sound is heard). If the unit cannot find another frequency, "NO PI" appears, and the unit returns to the previously selected frequency.

continue to next page →

Listening to a regional programme

The "REG-ON" (regional on) function lets you stay tuned to a regional programme without being switched to another regional station. (Note that you must turn the AF function on.) The unit is factory preset to "REG-ON," but if you want to turn off the function, do the following.

- 1 During radio reception, press **(SHIFT)**, then press **(3)** (PLAY MODE) repeatedly until "REG" appears.
- 2 Press **(4)** (→) repeatedly until "REG-OFF" appears.
- 3 Press **(SHIFT)**.
Note that selecting "REG-OFF" might cause the unit to switch to another regional station within the same network.

To return to regional on, select "REG-ON" in step 2 above.

Note

This function does not work in the United Kingdom and in some other areas.

Local link function (United Kingdom only)

The Local Link function lets you select other local stations in the area, even if they are not stored on your number buttons.

- 1 Press a number button that has a local station stored on it.
- 2 Within five seconds, press the number button of the local station again.
- 3 Repeat this procedure until the desired local station is received.

Listening to traffic announcements

The Traffic Announcement (TA) and Traffic Programme (TP) data let you automatically tune in an FM station that is broadcasting traffic announcements even if you are listening to other programme sources.

Press **(AF/TA)** repeatedly until "TA-ON" or "AF TA-ON" appears.

The unit starts searching for traffic information stations. "TP" appears in the display when the unit finds a station broadcasting traffic announcements. When the traffic announcement starts, "TA" flashes. The flashing stops when the traffic announcement is over.

Tip

If the traffic announcement starts while you are listening to another programme source, the unit automatically switches to the announcement and goes back to the original source when the announcement is over.

Notes

- "NO TP" flashes for five seconds if the received station does not broadcast traffic announcements. Then, the unit starts searching for a station that broadcasts it.
- When "EON" appears with "TP" in the display, the current station makes use of broadcast traffic announcement of other stations in the same network.

To cancel the current traffic announcement

Press **(AF/TA)** or **(SOURCE)**.

To cancel all traffic announcements, turn off the function by pressing **(AF/TA)** until "AF TA-OFF" appears.

Presetting the volume of traffic announcements

You can preset the volume level of the traffic announcements beforehand so you won't miss the announcement. When a traffic announcement starts, the volume will be automatically adjusted to the preset level.

- 1 Select the desired volume level.
- 2 Press **(AF/TA)** for two seconds.
"TA" appears and the setting is stored.

Receiving emergency announcements

If an emergency announcement comes in while you are listening to the radio, the programme will be automatically switched to it. If you are listening to a source other than the radio, the emergency announcements will be heard if you set AF or TA to on. The unit will then automatically switch to these announcements no matter which source you are listening to at the time.

Presetting the RDS stations with the AF and TA data

When you preset RDS stations, the unit stores each station's data as well as its frequency, so you don't have to turn on the AF or TA function every time you tune in the preset station. You can select a different setting (AF, TA, or both) for individual preset stations, or the same setting for all preset stations.

Presetting the same setting for all preset stations

- 1 Select an FM band (page 8).
- 2 Press **(AF/TA)** repeatedly to select either "AF-ON", "TA-ON" or "AF TA-ON" (for both AF and TA functions).
Note that selecting "AF TA-OFF" stores not only RDS stations, but also non-RDS stations.
- 3 Press **(SHIFT)**, then press **(3)** (PLAY MODE) repeatedly until "BTM" appears.

4 Press **(4)** (→) until "B.T.M" flashes.

5 Press **(SHIFT)**.

Presetting different settings for each preset station

- 1 Select an FM band, and tune in the desired station (page 9).
- 2 Press **(AF/TA)** repeatedly to select either "AF-ON", "TA-ON" or "AF TA-ON" (for both AF and TA functions).
- 3 Press the desired number button until "MEM" appears.
Repeat from step 1 to preset other stations.

Tip

If you want to change the preset AF and/or TA setting after you tune in the preset station, you can do so by turning the AF or TA function on or off.

Locating a station by programme type

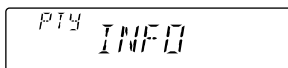
You can locate the station you want by selecting one of the programme types shown below.

Programme types	Display
News	NEWS
Current Affairs	AFFAIRS
Information	INFO
Sports	SPORT
Education	EDUCATE
Drama	DRAMA
Culture	CULTURE
Science	SCIENCE
Varied	VARIED
Popular Music	POP M
Rock Music	ROCK M
Easy Listening	EASY M
Light Classical	LIGHT M
Classical	CLASSICS
Other Music Type	OTHER M
Weather	WEATHER
Finance	FINANCE
Children's programmes	CHILDREN
Social Affairs	SOCIAL A
Religion	RELIGION
Phone In	PHONE IN
Travel	TRAVEL
Leisure	LEISURE
Jazz Music	JAZZ
Country Music	COUNTRY
National Music	NATION M
Oldies Music	OLDIES
Folk Music	FOLK M
Documentary	DOCUMENT
Not specified	NONE

Note

You cannot use this function in some countries where no PTY (Programme Type selection) data is available.

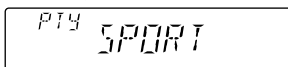
- 1 Press **(PTY)** during FM reception until "PTY" appears.



The current programme type name appears if the station is transmitting the PTY data. "----" appears if the received station is not an RDS station, or if the RDS data has not been received.

- 2 Press **(PTY)** repeatedly until the desired programme type appears.

The programme types appear in the order shown in the above table. Note that you cannot select "NONE" (Not specified) for searching.



- 3 Push the **SEEK/AMS** control up or down.

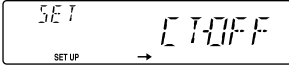
The unit starts searching for a station broadcasting the selected programme type. When the unit finds the programme, the programme type appears again for five seconds.

"NO" and the programme type appear alternately for five seconds if the unit cannot find the programme type. It then returns to the previous selected station.

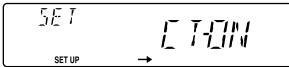
Setting the clock automatically

The CT (Clock Time) data from the RDS transmission sets the clock automatically.

- 1 During radio reception, press **(SHIFT)**, then press **(2)** (SET UP) repeatedly until "CT" appears.



- 2 Press **(4)** (→) repeatedly until "CT-ON" appears.
The clock is set.



- 3 Press **(SHIFT)** to return to the normal display.

To cancel the CT function

Select "CT-OFF" in step 2 above.

Notes

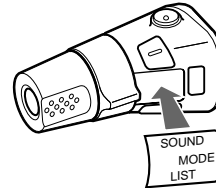
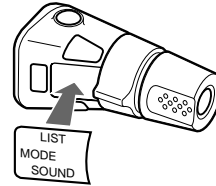
- The CT function may not work even though an RDS station is being received.
- There might be a difference between the time set by the CT function and the actual time.

Other Functions

You can also control this unit with an optional rotary commander.

Labelling the rotary commander

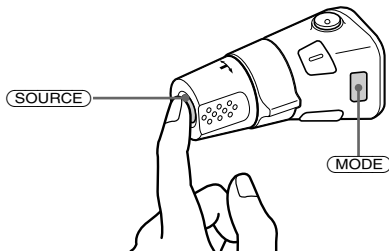
Depending on how you mount the rotary commander, attach the appropriate labels as shown in the illustration below.



Using the rotary commander

The rotary commander works by pressing buttons and/or rotating controls.

By pressing buttons (the SOURCE and MODE buttons)

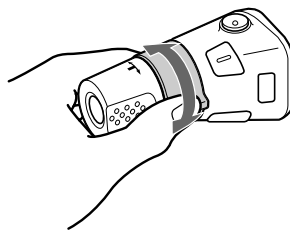


Each time you press **SOURCE**, the source changes as follows:
TUNER ↔ CD

Pressing **MODE** changes the operation in the following ways:

- Tuner: FM1 → FM2 → MW → LW

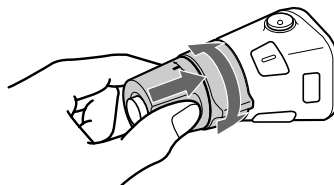
By rotating the control (the SEEK/AMS control)



Rotate the control momentarily and release it to:

- Locate a specific track on a disc. Rotate and hold the control until you locate the specific point in a track, then release it to start playback.
- Tune in stations automatically. Rotate and hold the control to find a specific station.

By pushing in and rotating the control (the PRESET/DISC control)

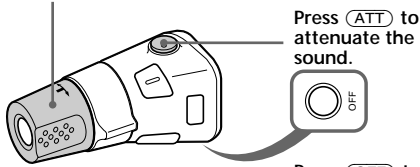


Push in and rotate the control to:

- Receive the stations memorised on the number buttons.

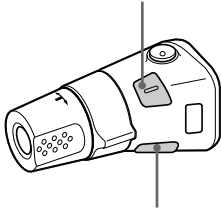
Other operations

Rotate the VOL control to adjust the volume.



Press (OFF) to turn off the unit.

Press (SOUND) to adjust the volume and sound menu.

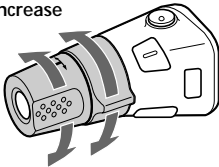


Press (LIST) to display the programme type names (FM tuner only).

Changing the operative direction

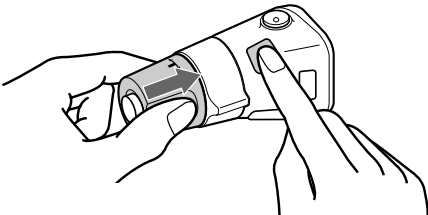
The operative direction of controls is factory-set as shown below.

To increase



To decrease

If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.



Press (SOUND) for two seconds while pushing the VOL control.

Tip

You can also change the operative direction of these controls with the unit (page 18).

Adjusting the sound characteristics

You can adjust the bass, treble, balance, and fader.

You can store the bass and treble levels independently for each source.

1 Select the item you want to adjust by pressing (SOUND) repeatedly.

VOL (volume) → BAS (bass) →
TRE (treble) → BAL (left-right) →
FAD (front-rear)

2 Adjust the selected item by rotating the dial.

Adjust within three seconds after selecting the item. (After three seconds, the dial function reverts to volume control.)

Attenuating the sound

Press (ATT) on the optional rotary commander.

“ATT-ON” flashes momentarily.

To restore the previous volume level, press (ATT) again.

Tip

When the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead, the unit decreases the volume automatically when a telephone call comes in (Telephone ATT function).

Changing the sound and display settings

The following items can be set:

- CLOCK (page 6).
- CT (Clock Time) (page 15).
- D.INFO (Dual Information) - to display the clock and the play mode at the same time (ON) or to display the information alternately (OFF).
- BEEP - to turn on or off the beeps.
- RM (Rotary Commander) - to change the operative direction of the controls of the rotary commander.
 - Select "NORM" to use the rotary commander as the factory-set position.
 - Select "REV" when you mount the rotary commander on the right side of the steering column.
- M.DSPL (Motion Display) - to turn the motion display on or off.

1 Press **(SHIFT)**.

2 Press **(2) (SET UP)** repeatedly until the desired item appears.

Each time you press **(2) (SET UP)**, the item changes as follows:

CLOCK → CT → D.INFO* → BEEP → RM → M.DSPL

* When no CD or MD is playing, this item will not appear.

Note

The displayed item will differ depending on the source.

3 Press **(4) (→)** to select the desired setting (Example: ON or OFF).

4 Press **(SHIFT)**.

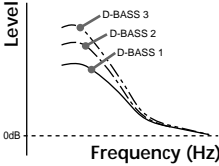
After the mode setting is complete, the display returns to normal playback mode.

Boosting the bass sound

— D-bass

You can enjoy a clear and powerful bass sound. The D-bass function boosts the low frequency signal with a sharper curve than conventional bass boost.

You can hear the bass line more clearly even while the vocal volume remains the same. You can emphasize and adjust the bass sound easily with the D-BASS control.



Adjusting the bass curve

Turn the D-BASS control to adjust the bass level (1, 2 or 3).

“D-BASS” appears in the display.

To cancel, turn the control to OFF.

Note

If the bass sound becomes distorted, adjust the D-BASS control or volume.

Additional Information

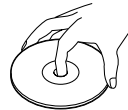
Precautions

- If your car was parked in direct sunlight resulting in a considerable rise in temperature inside the car, allow the unit to cool off before operating it.
- If no power is being supplied to the unit, check the connections first. If everything is in order, check the fuse.
- If no sound comes from the speakers of 2-speaker systems, set the fader control to the centre position.
- If your car is equipped with a power aerial, it will extend automatically while the unit is operating.

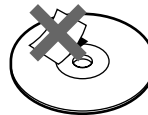
If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Notes on handling CDs

A dirty or defective disc may cause sound dropouts while playing. To enjoy optimum sound, handle the disc by its edge. To keep the disc clean, do not touch the surface.

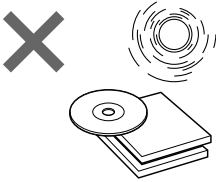


Do not stick paper or tape on the labelled surface.



continue to next page →

Do not expose the discs to direct sunlight or heat sources such as hot air-ducts, or leave them in a car parked in direct sunlight where there can be a considerable rise in temperature inside the car.



Before playing, clean the discs with an optional cleaning cloth. Wipe each disc from the centre out.

Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog discs.



Notes on discs

If you use the discs explained below, the sticky residue can cause the CD to stop spinning and may cause malfunction or ruin your discs.

Do not use second-hand or rental CDs that have a sticky residue on the surface (for example from peeled-off stickers or from ink, or glue leaking from under the stickers).

**There are paste residue
Inkissticky**



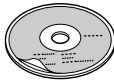
Do not use rental CDs with old labels that are beginning to peel off.

**Stickers that are beginning
to peel away, leaving a
sticky residue**



Do not use your CDs with labels or stickers attached.

Labels are attached



Notes on moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture may condense on the lenses inside the CD player. Should this occur, the unit will not operate properly. In this case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture evaporates.

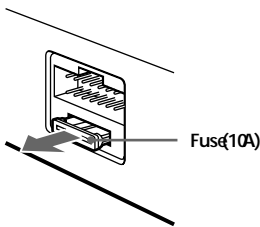
When you play 8 cm CDs

Use the optional Sony compact disc single adapter (CSA-8) to protect the CD player from damage.

Maintenance

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

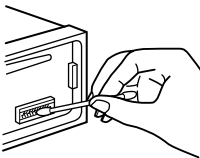


Warning

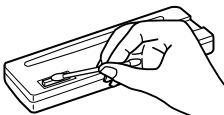
Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, open the front panel by pressing (RELEASE), then detach it and clean the connectors with a cotton swab dipped in alcohol. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit

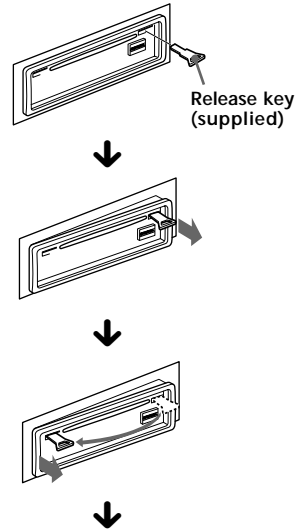


Back of the front panel

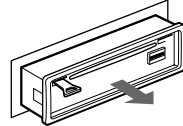
Notes

- For safety, turn off the engine before cleaning the connectors and remove the key from the ignition switch.
- Never touch the connectors directly with your fingers or any metal device.

Dismounting the unit



Pull the unit out while the release key is inserted.



Specifications

CD player section

System	Compact disc digital audio system
Signal-to-noise ratio	80 dB
Frequency response	10 – 20,000 Hz
Wow and flutter	Below measurable limit

Tuner section

FM

Tuning range	87.5 – 108.0 MHz
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz
Usable sensitivity	12 dBf
Selectivity	75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio	65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz	0.8 % (stereo), 0.6 % (mono)
Separation	35 dB at 1 kHz
Frequency response	30 – 15,000 Hz

MW/LW

Tuning range	MW: 531 – 1,602 kHz LW: 153 – 281 kHz
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Sensitivity	MW: 30 μ V LW: 50 μ V

Power amplifier section

Outputs	Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance	4 – 8 ohms
Maximum power output	45 W \times 4 (at 4 ohms)

General

Outputs	Power aerial relay control lead Telephone ATT control lead
Tone controls	Bass \pm 8 dB at 100 Hz Treble \pm 8 dB at 10 kHz
Power requirements	12 V DC car battery (negative ground)
Dimensions	Approx. 178 \times 50 \times 185 mm (w/h/d)
Mounting dimensions	Approx. 182 \times 53 \times 162 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 1.2 kg
Supplied accessories	Parts for installation and connections (1 set) Front panel case (1)
Optional accessories	Rotary Commander RM-X4S Compact disc single adaptor CSA-8

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting guide

The following checklist will help you remedy the problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

General

Problem	Cause/Solution
No sound.	<ul style="list-style-type: none">• Cancel the ATT function.• Set the fader control to the centre position for two-speaker systems.• Rotate the dial in a clockwise direction to adjust the volume.
The contents of the memory have been erased.	<ul style="list-style-type: none">• The power cord or battery has been disconnected.• The reset button has been pressed.<ul style="list-style-type: none">—Store again into the memory.
Indications do not appear in the display.	Remove the front panel and clean the connectors. See “Cleaning the connectors” (page 20) for details.
No beep sound.	The beep sound is canceled (page 18).

CD playback

Problem	Cause/Solution
A disc cannot be loaded.	<ul style="list-style-type: none">• Another CD is already loaded.• The CD is forcibly inserted upside down or in the wrong way (MD).
Playback does not begin.	Dirty CD.
A disc is automatically ejected.	The ambient temperature exceeds 50°C.
CD will not eject.	Press ▲ for two seconds.
The operation buttons do not function.	Press the reset button.
The sound skips due to vibration.	<ul style="list-style-type: none">• The unit is installed at an angle of more than 60°.• The unit is not installed in a sturdy part of the car.

continue to next page →

Radio reception

Problem	Cause/Solution
Preset tuning is not possible.	<ul style="list-style-type: none">• Memorise the correct frequency.• The broadcast signal is too weak.
Automatic tuning is not possible.	The broadcast signal is too weak. →Use manual tuning.
The stations cannot be received. The sound is hampered by noises.	Connect an power aerial control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's aerial booster. (When your car has built-in FM/MW/LW aerial in the rear/side glass only.)
The "ST" indication flashes.	<ul style="list-style-type: none">• Tune in the frequency accurately.• The broadcast signal is too weak. →Set to the MONO mode (page 10).

RDS

Problem	Cause/Solution
The SEEK starts after a few seconds of listening.	The station is non-TP or has a weak signal. →Press (AF/TA) repeatedly until "AF TA-OFF" appears.
No traffic announcements.	<ul style="list-style-type: none">• Activate "TA."• The station does not broadcast any traffic announcements despite being TP. →Tune to another station.
PTY displays "NONE."	The station does not specify the programme type.

If the above-mentioned solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

Vítejte!

Děkujeme vám, že jste se rozhodli pro koupi Sony Compact Disc Player. Tento přístroj je vybaven celou řadou různých funkcí stejně tak jako přídatným otočným dálkovým ovladačem.

Obsah

Umístění ovládacích prvků	4
---------------------------------	---

Uvedení do provozu

Vynulování přístroje	5
Sejmutí předního panelu	5
Nastavení hodin	6

CD Přehrávač

Poslech CD	7
Přehrávání CD v různých režimech	8

Rádio

Automatické ukládání stanic do paměti — Best Tuning Memory (BTM) - paměť ladění	8
Ukládání pouze požadovaných stanic	9
Poslech stanic, uložených do paměti	9

RDS

Přehled funkcí RDS	10
Znázornění jména stanice	10
Automatické znovunadění stejného programu — Alternative Frequencies (AF) - alternativní frekvence	11
Poslech dopravního hlášení	12
Přednastavení stanic RDS s údaji AF a TA ...	13
Vyhledávání stanice podle druhu programu	14
Automatické nastavení hodin	15

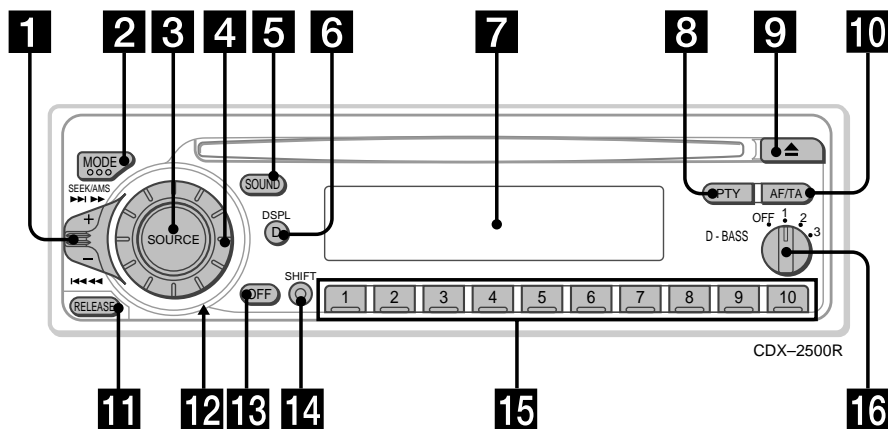
Další funkce

Nalepení nálepky na otočný dálkový ovladač	15
Použití otočného dálkového ovladače	16
Nastavení zabarvení zvuku	17
Ztlumení zvuku	17
Změna nastavení zvuku a displeje	18
Zvýraznění basů — D-bass	19

Dodatečné informace

Bezpečnostní upozornění	19
Údržba	21
Demontáž přístroje	21
Technické údaje	22
Odstranění případných drobných závad	23

Umístění ovládacích prvků



Na uvedených stranách naleznete podrobné informace.

- 1** Knoflík SEEK/AMS (vyhledávání/automatický hudební senzor/manuální vyhledávání) 7, 9, 11, 14
- 2** Tlačítko MODE (volba pásma/přístroje) 8, 9
- 3** Tlačítko SOURCE (volba zdroje) 7, 8, 9, 13
- 4** Ovládání (hlasitost/basy/výšky/vlevo-vpravo/vepředu-vzadu) 6, 17
- 5** Tlačítko SOUND 17
- 6** Tlačítko DSPL (změna režimu displeje) 7, 10, 11
- 7** Displej
- 8** Tlačítko PTY 14
- 9** Tlačítko ▲ (vysunutí) 7
- 10** Tlačítko AF/TA 11, 12, 13
- 11** Tlačítko RELEASE (uvolnění předního panelu) 5, 20
- 12** Tlačítko vynulování (umístěné na přední straně přístroje za předním panelem) 5
- 13** Tlačítko OFF* 5, 7
- 14** Tlačítko SHIFT
PLAY MODE 8, 9, 10, 12, 13
REP 8
SET UP 6, 15, 18
SHUF 8
- 15** Během poslechu rádia:
Číselná tlačítka 9, 12, 13
- 16** Knoflík D-BASS 19

*** Upozornění, jestliže instalujete přístroj do auta bez mezipolohy pro klíček od zapalování**

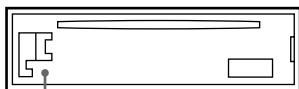
Presvědčte se, abyste po vypnutí motoru stisknuli tlačítko (OFF) na přístroji na dvě sekundy, aby zhasl displej s hodinami. Stisknete-li tlačítko (OFF) pouze krátce, nevypne se displej s hodinami a to vede k vybití baterie.

Uvedení do provozu

Vynulování přístroje

Než začnete s tímto přístrojem poprvé pracovat nebo po každé výměně autobaterie musíte přístroj vynulovat.

Sejměte přední panel a stiskněte tlačítko pro vynulování špičatým nástrojem jako např. tužkou.



Tlačítko pro vynulování

Poznámky

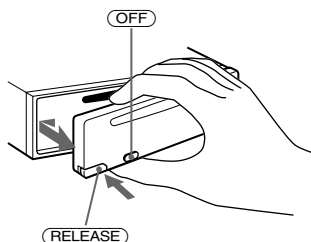
- Stisknutím tlačítka reset budou vymazány hodiny a některé funkce, uložené do paměti.
- Jestliže zapojíte do přístroje přívodní kabel nebo ho vynulujete, počkejte 10 sekund, než vložíte disk. Jestliže vložíte disk během těchto 10 sekund, nebude přístroj vynulován a proto budete muset stisknout tlačítko pro vynulování ještě jednou.

Sejmutí předního panelu

Máte možnost odstranit přední panel tohoto přístroje, abyste tak zabránili jeho odcizení.

1 Stiskněte **OFF**.

2 Stiskněte **RELEASE**, potom posuňte přední panel lehké doleva a sejměte ho směrem k sobě.

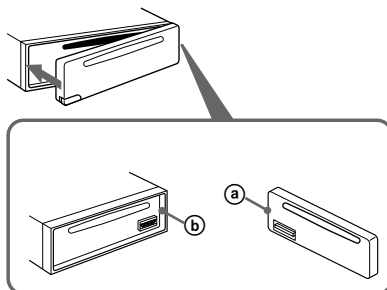


Poznámky

- Dbejte na to, aby vám panel při snímání nevyšel z ruky.
- Jestliže sejměte přední panel při zapnutém přístroji, vypne se tento automaticky, aby nedošlo k poškození reproduktorů.
- Když nosíte přední panel s sebou, ukládejte ho vždy do příslušného pouzdra z příslušenství.

Nasazení předního panelu

Nasaďte stranu **a** předního panelu na stranu **b** přístroje podle ilustrace a zatlačte na něj, až zaklapne.



Poznámky

- Při nasazování nepohybujte s panelem nahoru dolů.
- Při nasazování není třeba tlačit na přední panel příliš silně.
- Netlačte silně ani nenarážejte ničím na displej na předním panelu.
- Nevystavujte přední panel přímému slunečnímu záření, zdrojům tepla jako např. vedení teplého vzduchu, ani ho nenechávejte ve vlhkém prostředí. Nikdy ho nenechávejte na přístrojové desce apod. auta zaparkovaného na slunci, kdy by mohla teplota uvnitř auta nepřiměřeně stoupnout.

Bezpečnostní upozornění

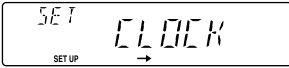
Jestliže vypnete klíček od zapalování, aniž byste odstranili přední panel, začne na několik sekund pípat bezpečnostní alarm.

Nastavení hodin

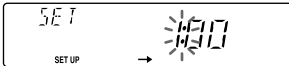
Hodiny mají 24-hodinový ukazatel.

Příklad: nastavení hodin na 10:08

- 1 Stiskněte (SHIFT), potom tiskněte opakovaně (2) (SET UP - nastavení), dokud se neobjeví "CLOCK".

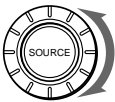


- 1 Stiskněte (4) (→).



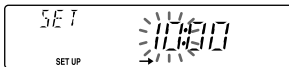
Indikace hodin bliká.

- 2 Nastavte hodinu.

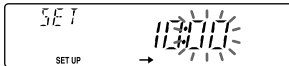


dozadu

dopředu

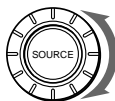


- 3 Stiskněte (4) (→).



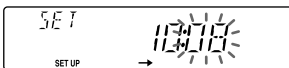
Indikace minut bliká.

- 4 Nastavte minuty.

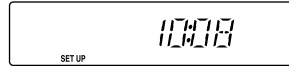


dozadu

dopředu



- 2 Stiskněte (SHIFT).



Hodiny se rozejdou.

- 3 Stiskněte (SHIFT).

Jakmile dokončíte nastavení hodin, displej se vrátí k normálnímu režimu přehrávání.

CD Přehrávač

Poslech CD

Vložte CD.

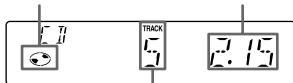
Přehrávání se spustí automaticky.

Potištěnou stranou nahoru



Je-li CD již vložený, stiskněte opakovaně **(SOURCE)**, dokud se neobjeví "CD", abyste spustili přehrávání.

Indiákce CD Uplynulá doba přehrávání



Číslo skladby

Poznámka

Chcete-li přehrávat 8 cm CD, použijte přídatný adaptér Sony compact disc single (CSA-8).

Funkce	Tlačítko
Zastavení přehrávání	▲ nebo OFF
Vysunutí CD	▲

Změna položky na displeji

Při každém stisknutí tlačítka **(DSPL)** během přehrávání CD se bude položka měnit následovně:

Číslo skladby/uplynulá doba přehrávání ↔ hodiny

Po zvolení požadované položky se displej po několika sekundách automaticky přepne do akčního režimu displeje.

V režimu akčního displeje se na displeji postupně střídají všechny výše uvedené položky.

Tip

Režim akčního displeje můžete vypnout. (Viz "Změna nastavení zvuku a displeje" na straně 18).

Vyhledávání konkrétní skladby — Automatic Music Sensor (AMS) - automatický hudební senzor

Během přehrávání posuňte spínač **SEEK/AMS** nahoru nebo dolů a uvolněte ho pro každou skladbu, kterou chcete přeskočit.

Vyhledávání následujících skladeb



Vyhledávání předešlých skladeb

Vyhledávání konkrétního bodu ve skladbě

— manuální vyhledávání

Během přehrávání posuňte spínač **SEEK/AMS** nahoru nebo dolů a držte ho. Uvolněte ho, jakmile naleznete požadovaný bod.

Vyhledávání dopředu



Vyhledávání dozadu

Poznámka

Je-li se na displeji objeví "L L L L" nebo "L L L L", znamená to, že jste se dostali na začátek nebo na konec disku a nemůžete postupovat dále.

Přehrávání CD v různých režimech

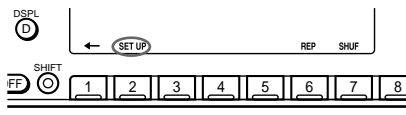
CD můžete přehrávat v různých režimech:

- REP (Repeat Play - opakované přehrávání) opakuje aktuální skladbu.
- SHUF (Shuffle Play - náhodné přehrávání) přehrává všechny skladby v nahodilém pořadí.

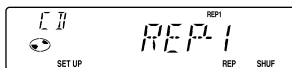
Opakované přehrávání skladeb

— opakované přehrávání

- 1 Během přehrávání stiskněte **(SHIFT)**. Při každém stisknutí **(SHIFT)** se rozsvítí pouze ty položky, které mohou být zvoleny.



- 2 Tiskněte opakovaně **(6)** (REP), dokud se neobjeví "REP-1".



Opakované přehrávání začíná.

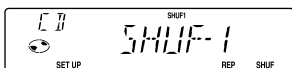
- 3 Stiskněte **(SHIFT)**.

Chcete-li se vrátit k režimu normálního přehrávání, zadejte "REP-OFF" v kroku 2 výše.

Přehrávání skladeb v nahodilém pořadí — náhodné přehrávání

- 1 Během přehrávání stiskněte **(SHIFT)**.

- 2 Tiskněte opakovaně **(7)** (SHUF), dokud se neobjeví "SHUF-1".



Náhodné přehrávání začíná.

- 3 Stiskněte **(SHIFT)**.

Chcete-li se vrátit k režimu normálního přehrávání, zadejte "SHUF-OFF" v kroku 2 výše.

Rádio

Automatické ukládání stanic do paměti

— Best Tuning Memory (BTM) - paměť ladění

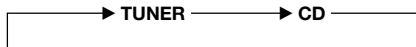
Přístroj vybírá stanice s nejsilnějším signálem a ukládá je do paměti v pořadí jejich frekvencí. Pro každé vlnové pásmo můžete uložit do paměti až 10 stanic (FM 1, FM 2, MW - SV a LW - DV).

Pozor

Jestliže ladíte během řízení, použijte funkci automatického ukládání stanic do paměti, aby nedošlo k nehodě.

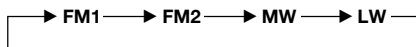
- 1 Tiskněte opakovaně **(SOURCE)** -zdroj, abyste zadali přijímač.

Při každém stisknutí **(SOURCE)** se bude zdroj měnit následovně:



- 2 Tiskněte opakovaně **(MODE)**, abyste zadali požadované pásmo.

Při každém stisknutí tlačítka **(MODE)**, se pásma mění v následujícím pořadí:



- 3 Stiskněte **(SHIFT)**, potom tiskněte opakovaně **(3)** (PLAY MODE) režim přehrávání, dokud se neobjeví "B.T.M".

- 4 Stiskněte **(4)** (→).

Přístroj uloží do paměti pod číselná tlačítka stanice v pořadí jejich frekvencí. Při uložení stanice do paměti zazní pípnavý tón.

- 5 Stiskněte **(SHIFT)**.

Poznámky

- Přístroj neuloží do paměti stanice s příliš slabým signálem. Jestliže lze naladit pouze několik stanic, zůstane pod některými tlačítky jejich původní nastavení.
- Jestliže je na displeji znázorněné číslo stanice, bude přístroj ukládat stanice do paměti počínaje od znázorněného čísla.
- Jestliže v přístroji není žádný CD, objeví se na displeji pouze vlnové pásmo přijímače, i když stisknete tlačítko (SOURCE).

Ukládání pouze požadovaných stanic

Můžete uložit do paměti až 20 stanic na FM (10 pro FM1 a 2), až 10 stanic na MW, až 10 stanic na LW podle vašeho přání.

- 1 Tiskněte opakovaně (SOURCE), abyste zadali přijímač.**
- 2 Tiskněte opakovaně (MODE), abyste zadali požadované pásmo.**
- 3 Posuňte spínač SEEK/AMS nahoru nebo dolů, abyste naladili stanici, kterou chcete uložit do paměti a přiřadit ji danému tlačítku.**
- 4 Stiskněte a držte požadované číselné tlačítko (1 až 10), dokud se na displeji neobjeví "MEM".**
Na displeji se objeví číslo zadaného tlačítka.

Poznámka

Jestliže se pokusíte uložit pod stejné tlačítko jinou stanici, bude původně uložená stanice smazána.

Poslech stanic, uložených do paměti

- 1 Tiskněte opakovaně (SOURCE), abyste zadali přijímač.**
- 2 Tiskněte opakovaně (MODE), abyste zadali požadované pásmo.**
- 3 Stiskněte číselné tlačítko (1 až 10) pod kterým je požadovaná stanice uložena.**

Jestliže nemůžete naladit přednastavenou stanici

Posuňte a uvolněte spínač SEEK/AMS nahoru nebo dolů, abyste spustili vyhledávání stanice (automatické ladění).

Vyhledávání se zastaví, jakmile je stanice naladěna. Posunujte opakovaně spínač SEEK/AMS nahoru nebo dolů, dokud nenaladíte požadovanou stanici.

Poznámka

Jestliže se automatické ladění zastavuje příliš často, stiskněte (SHIFT), potom tiskněte opakovaně (3) (PLAY MODE), dokud se neobjeví "LOCAL" (režim lokálního vyhledávání). Potom stiskněte (4) (→), abyste zadali "LOCAL-ON." Stiskněte (SHIFT). Nyní budou vyhledávány a laděny pouze stanice s relativně silným signálem.

Tip

Jestliže znáte frekvenci stanice, kterou chcete poslouchat, posuňte spínač SEEK/AMS nahoru nebo dolů a držte ho, dokud se neobjeví požadovaná frekvence (manuální ladění).

Jestliže je stereofonní příjem na FM rušený

— Monofonní režim

1 Během poslechu rádia stiskněte (SHIFT), potom stiskněte opakovaně (3) (PLAY MODE), dokud se neobjeví “MONO”.

2 Tiskněte opakovaně (4) (→), dokud se neobjeví “MONO-ON”.
Kvalita zvuku se zlepší, zvuk však bude monofonní (Indikace “ST” zmizí).

3 Stiskněte (SHIFT).

Chcete-li se vrátit zpět k normálnímu režimu přehrávání, zadejte v kroku 2 výše “MONO-OFF”.

Změna položek na displeji

Při každém stisknutí tlačítka (DSPL), se budou položky měnit následovně:

Frekvence ↔ hodiny

Jakmile zadáte požadovanou položku, displej se po několika sekundách automaticky změní na akční displej.

Na akčním displeji se postupně střídají všechny výše uvedené položky.

Tip

Akční displej může být vypnut. (Viz “Změna nastavení zvuku a displeje” na straně 18).

RDS

Přehled funkcí RDS

Radio Data System (RDS) je služba vysílacích stanic, která umožňuje vysílat na pásmu FM doprovodné digitální informace spolu s běžnými signály rozhlasového vysílání. Vaše stereofonní rádio vám nabízí celou řadu služeb. Jen několik z nich: automatické naladění stejného programu, poslech dopravního hlášení, ladění stanic podle jejich druhu.

Poznámky

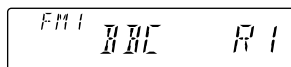
- V závislosti na zemi a oblasti nemusí být všechny funkce RDS dostupné.
- RDS nebude řádně fungovat, jestliže je signál příliš slabý nebo jestliže naladěná stanice tyto signály RDS nevysílá.

Znázornění jména stanice

Na displeji se objeví jméno právě naladěné stanice.

Volba stanice FM (strana 8).

Jestliže naladíte stanici FM, která vysílá údaje RDS, objeví se na displeji jméno stanice.



Poznámka

Indikace “*” znamená, že je přijímána stanice RDS.

Změna položek na displeji

Při každém stisknutí tlačítka (DSPL), se položky na displeji budou měnit následovně:

Frekvence (Jméno stanice) ↔ Hodiny

Jakmile zadáte požadovanou položku, displej se po několika sekundách automaticky změní na akční displej.

Na akčním displeji se postupně střídají všechny výše uvedené položky.

Tip

Akční displej může být vypnut. (Viz "Změna nastavení zvuku a displeje" na straně 18).

Poznámka

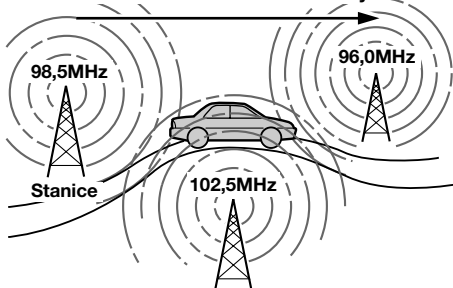
Jestliže naladěná stanice nevysílá údaje RDS, objeví se na displeji "NO NAME" - žádné jméno.

Automatické znovunaladění stejného programu

— Alternative Frequencies (AF) - alternativní frekvence

Funkce Alternativní frekvence (AF) automaticky vybírá a přeladuje vysíláč s nejsilnějším signálem v síti. Při použití této funkce můžete průběžně poslouchat stejný program i při dalekých cestách, aniž byste museli doladovat stanici manuálně.

- Frekvence se mění automaticky.



1 Zadejte stanici FM (strana 8).

2 Tiskněte opakovaně (AF/TA), aby se na displeji objevilo "AF-ON".

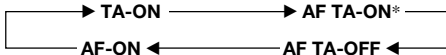
Přístroj začne vyhledávat alternativní stanici se silnějším signálem ve stejné síti.

Poznámka

Jestliže ve vaší oblasti není žádná alternativní stanice a jestliže tedy nepotřebujete vyhledávat žádnou alternativní stanici, vypněte funkci AF opakovaným stisknutím (AF/TA), dokud se na displeji neobjeví "AF TA-OFF".

Změna položek na displeji

Při každém stisknutí tlačítka (AF/TA), se budou položky na displeji měnit následovně:



* Zadejte tuto položku, chcete-li zaktivovat obě funkce AF a TA.

Poznámky

- Jestliže "NO AF" a jméno stanice střídavě svítí, znamená to, že přístroj nemůže v síti najít alternativní stanici.
- Jestliže po zadání stanice za pomoci funkce AF začne jméno stanice blikat, znamená to, že není dostupná žádná alternativní stanice. Posuňte spínač SEEK/AMS nahoru nebo dolů, dokud bliká jméno stanice (dp osmi sekund). Přístroj začne vyhledávat další frekvenci se stejnou programovou identifikací PI (Programme Identification) (na displeji se objeví "PI SEEK" a zvuk se ztratí). Jestliže přístroj nenalezne žádnou jinou frekvenci, objeví se na displeji "NO PI" a přístroj se vrátí k původně zadané frekvenci.

pokračování na další straně →

Poslech regionálního programu

Funkce "REG-ON" (regionální) na tomto přístroji vám umožňuje ponechat naladěný regionální program, aniž by došlo k přepínání na jiné regionální stanice. (Zapamatujte si, že funkce AF musí zůstat zapnutá.) V tomto přístroji je tato funkce výrobcem nastavena na "REG-ON", jestliže ji však chcete vypnout, postupujte podle následujícího popisu

1 Během poslechu rádia stiskněte (SHIFT), potom stiskněte opakovaně (3) (PLAY MODE), dokud se neobjeví "REG".

2 Stiskněte opakovaně (4) (→) dokud se neobjeví "REG-OFF".

3 Stiskněte (SHIFT).

Zapamatujte si, že když zadáte "REG-OFF" se může stát, že přístroj naladí jinou regionální stanici ve stejné síti.

Chcete-li se vrátit zpět k poslechu regionálního programu, zadejte v kroku 2 výše "REG-ON".

Poznámka

Tato funkce nefunguje ve Spojeném království a v několika dalších zemích.

Funkce lokálního vyhledávání (pouze ve Spojeném království)

Funkce lokálního vyhledávání vám umožňuje ladit další lokální stanice ve vaší zemi, i když tyto nejsou uloženy do paměti.

1 Stiskněte číselné tlačítko, pod kterým je uložena v paměti lokální stanice.

2 Během pěti sekund stiskněte opět tlačítko pro volbu lokální stanice.

3 Tento postup opakujte, dokud nenaladíte požadovanou lokální stanici.

Poslech dopravního hlášení

Funkce dopravní hlášení (TA) a dopravní programy (TP) vám umožní automatické ladění stanice FM, která vysílá dopravní hlášení, i když posloucháte jiný zdroj.

Tiskněte opakovaně (AF/TA), dokud se neobjeví "TA-ON" nebo "AF TA-ON".

Přístroj začne vyhledávat stanice, vysílající dopravní hlášení. Jakmile nalezne stanici vysílající dopravní hlášení, rozsvítí se na displeji "TP".

Na začátku dopravního hlášení začne "TA" blikat, po skončení dopravního hlášení se blikání zastaví.

Tip

Jestliže dopravní hlášení začne v době, kdy budete poslouchat jiný zdroj programu, přístroj se automaticky přepne na toto hlášení a po jeho skončení se vrátí k původnímu zdroji programu.

Poznámky

- "NO TP" bude na displeji blikat pět sekund, jestliže naladěná stanice nevysílá žádné dopravní hlášení. Potom začne přístroj vyhledávat stanici, která vysílá dopravní hlášení.
- Jestliže se na displeji objeví zároveň "EON" a "TP" znamená to, že naladěná stanice používá dopravní hlášení jiných stanic ve stejné síti.

Zrušení aktuálního dopravního hlášení

Stiskněte **(AF/TA)** nebo **(SOURCE)**.

Chcete-li zrušit všechna dopravní hlášení, vypněte tuto funkci stisknutím **(AF/TA)** dokud se na displeji neobjeví "AF TA-OFF".

Nastavení hlasitosti dopravních hlášení

Máte možnost nastavit předem úroveň hlasitosti dopravních hlášení, abyste tato hlášení nepřeslechli. Na začátku dopravního hlášení se hlasitost automaticky nastaví na přednastavenou úroveň.

1 Zadejte požadovanou úroveň hlasitosti.

2 Stiskněte na dvě sekundy **(AF/TA)**.

Na displeji se objeví "TA" a nastavení je uloženo do paměti.

Přijem nouzových hlášení

Jestliže je vysíláno nouzové hlášení a vy posloucháte rádio, bude program automaticky přepnut na toto hlášení. Jestliže posloucháte jiný zdroj než rádio, uslyšíte nouzové hlášení pouze tehdy, když budete mít zapnutou funkci AF nebo TA. Přístroj se potom automaticky přepne na toto hlášení, bez ohledu na to, co budete v tu dobu právě poslouchat.

Přednastavení stanic RDS s údaji AF a TA

Když uložíte do paměti stanice RDS, přístroj uloží průvodní údaje pro stanici stejně tak jako její frekvenci, takže nemusíte při každém naladění předladěné stanice zapínat funkce AF nebo TA. Pro jednotlivé předladěné funkce můžete zadat různá nastavení (AF, TA, nebo obě) nebo ale také stejné nastavení pro všechny předladěné stanice.

Stejné nastavení pro všechny přednastavené stanice

1 Zadejte pásmo FM (strana 8).

2 Tiskněte opakovaně **(AF/TA)**, abyste zadali buď "AF-ON", "TA-ON" nebo "AF TA-ON" (pro obě funkce AF i TA).

Zapamatujte si, že zadáním "AF TA-OFF" uložíte do paměti nejenom stanice s RDS, ale také stanice bez RDS.

3 Stiskněte **(SHIFT)**, potom tiskněte opakovaně **(3)** (PLAY MODE), dokud se neobjeví "BTM".

4 Stiskněte **(4)** (→), aby začalo blikat "B.T.M".

5 Stiskněte **(SHIFT)**.

Různá nastavení pro jednotlivé přednastavené stanice

1 Zadejte pásmo FM a nalad'te požadovanou stanici (strana 9).

2 Tiskněte opakovaně **(AF/TA)** a zadejte buď "AF-ON", "TA-ON" nebo "AF TA-ON" (pro obě funkce AF i TA).

3 Stiskněte požadované tlačítko pro volbu stanice, aby se objevilo "MEM".

Chcete-li nastavit jiné stanice, opakujte postup od kroku 1.

Tip

Jestliže chcete po naladění stanice změnit nastavení AF a/nebo TA, můžete tak učinit zapnutím/vypnutím funkce AF nebo TA.

Vyhledávání stanice podle druhu programu

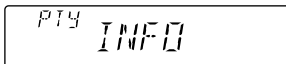
Požadovanou stanici můžete vyhledat zadáním jednoho z druhů programů podle tabulky níže.

Druh programu	Displej
Zprávy	NEWS
Aktuální události	AFFAIRS
Informace	INFO
Sport	SPORT
Vzdělání	EDUCATE
Divadlo	DRAMA
Kultura	CULTURE
Věda	SCIENCE
Pestré prog.	VARIED
Populární hudba	POP M
Rocková hudba	ROCK M
Zábavná hudba	EASY M
Vážná hudba	LIGHT M
Klasická hudba	CLASSICS
Jiný druh hudby	OTHER M
Počasí	WEATHER
Finance	FINANCE
Dětské programy	CHILDREN
Sociální záležitosti	SOCIAL A
Náboženství	RELIGION
Telefonáty	PHONE IN
Cestování	TRAVEL
Volný čas	LEISURE
Jazzová hudba	JAZZ
Country	COUNTRY
Lidová hudba	NATION M
Oldies	OLDIES
Folklórní hudba	FOLK M
Dokumentární vys.	DOCUMENT
Bez specifikace	NONE

Poznámka

Tuto funkci nemůžete používat v některých zemích, které nevysílají údaje PTY (Programme Type selection - volba typu programu).

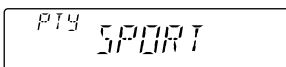
- 1 Stiskněte **(PTY)** během poslechu na FM, aby se na displeji objevilo "PTY".



Jestliže stanice vysílá údaje PTY, objeví se na displeji označení druhu právě poslouchaného programu. Jestliže stanice nevysílá RDS nebo jestliže není možné přijímat signály RDS, objeví se na displeji "-----".

- 2 Tiskněte opakovaně **(PTY)** aby se objevil požadovaný druh programu.

Druh programu se objeví v pořadí uvedeném v předchozí tabulce. Zapamatujte si, že pro vyhledávání nemůžete zadat "NONE" (bez specifikace).



- 3 Posuňte spínač SEEK/AMS nahoru nebo dolů.

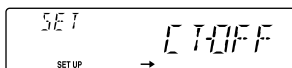
Přístroj začne s vyhledáváním stanice vysílající zadaný druh programu. Jakmile je program nalezen, objeví se na pět sekund opět druh programu.

Jestliže přístroj zadaný druh programu nenalezne, bude na displeji střídavě blikat "NO" a druh programu po dobu pěti sekund, přístroj se poté automaticky přepne na přenos naposledy přijímané stanice.

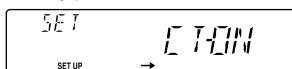
Automatické nastavení hodin

Při příjmu signálu CT (Clock Time - hodiny) přenášeného pomocí RDS lze nastavit hodiny na tomto přístroji automaticky.

- 1 Během poslechu rádia stiskněte (SHIFT), potom stiskněte opakovaně (2) (SET UP), aby se objevilo "CT".



- 2 Stiskněte opakovaně (4) (→), aby se objevilo "CT-ON".
Hodiny jsou nastavené.



- 3 Stiskněte (SHIFT), abyste se vrátili k normálnímu displeji.

Zrušení funkce CT

V kroku 2 výše zadejte "CT-OFF".

Poznámky

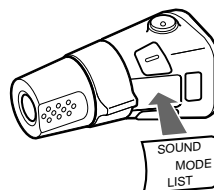
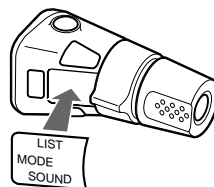
- Může se stát, že funkce CT nebude fungovat i přes příjem stanice RDS.
- Může se stát, že čas nastavený funkcí CT nebude přesný.

Další funkce

Tento přístroj můžete také ovládat přidavným otočným dálkovým ovladačem.

Nalepení nálepky na otočný dálkový ovladač

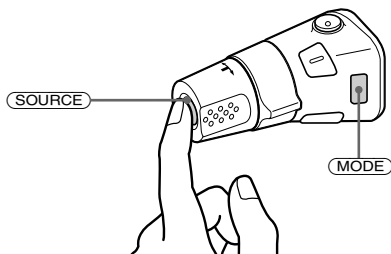
Podle toho, kam otočný dálkový ovladač umístíte, nalepte příslušnou nálepku podle ilustrace níže.



Použití otočného dálkového ovladače

Dálkový ovladač reaguje na stisknutí tlačítek a/nebo otáčení knoflíků.

Tlačítka
(tlačítka **SOURCE** - zdroj a **MODE** - režim)



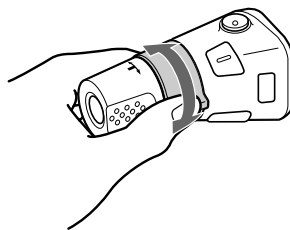
Každým stisknutím tlačítka **(SOURCE)** - zdroj, se zdroj mění následovně:

TUNER ↔ CD

Stisknutím **(MODE)** se funkce mění následovně:

• Přijímač: FM1 → FM2 → MW → LW

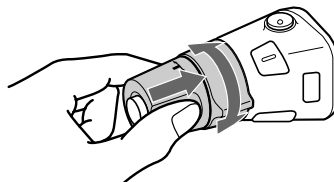
Otočný ovladač
(knoflík **SEEK/AMS** - vyhledávání)



Otáčejte krátce ovladačem a pusťte ho, jestliže chcete:

- Vyhledávat konkrétní skladby na disku. Otočte a držte ovladač, dokud nenaleznete konkrétní bod ve skladbě, potom ho uvolněte, abyste spustili přehrávání.
- Automaticky ladit stanice. Otočte a držte ovladač, abyste naladili konkrétní stanici.

Otáčení zatlačeného knoflíku
(**PRESET/DISC** - nastavení/disk)

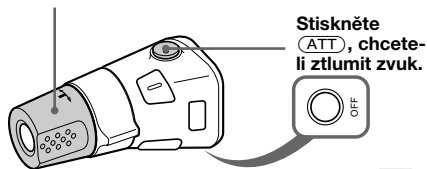


Zatlačte ovladač a otáčejte jím, jestliže chcete:

- Poslouchat přednastavené stanice, přiřazené číselným tlačítkům.

Další funkce

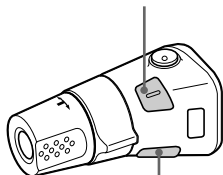
Otáčejte knoflíkem VOL, jestliže chcete nastavit hlasitost.



Stiskněte (ATT), chcete-li ztlumit zvuk.

Stiskněte (OFF), chcete-li přístroj vypnout.

Stiskněte (SOUND), chcete-li nastavit hlasitost nebo zabarvení zvuku.

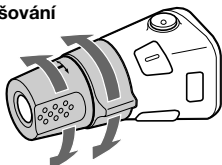


Stiskněte (LIST), abyste vyvolali jména druhů programů (pouze režim FM).

Změna směru funkce

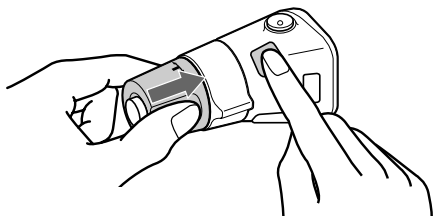
Směr funkcí knoflíku je výrobcem nastaven podle ilustrace níže.

Zvyšování



Snižování

Jestliže jste nuceni upevnit dálkový ovladač na pravé straně sloupku volantu, můžete směr funkcí otočit.



Stiskněte (SOUND) na dvě sekundy a zatlačte přitom na knoflík VOL.

Tip

Máte možnost změnit směr funkcí daných knoflíků přes přístroj (strana 18).

Nastavení zabarvení zvuku

Můžete nastavit basy, výšky, vyvážení vlevo-vpravo a vepředu-vzadu.

Pro každý zdroj můžete zadat zvlášť úroveň basů a výšek.

1 Zadejte položku, kterou chcete nastavit, opakovaným tisknutím (SOUND).

VOL (hlasitost) → BAS (basy) →
TRE (výšky) → BAL (vlevo-vpravo) →
FAD (vepředu-vzadu)

2 Zadanou položku nastavte otáčením knoflíku.

Položku nastavte do tří sekund po jejím zadání. (Po třech sekundách bude knoflík opět fungovat jako knoflík pro ovládání hlasitosti).

Ztlumení zvuku

Stiskněte (ATT) na přídavném dálkovém ovladači.

Na displeji krátce zabliká "ATT-ON".

Chcete-li nastavit původní úroveň hlasitosti, stiskněte opět (ATT).

Tip

Jestliže je spojovací kabel od autotelefonu zapojen na kabel ATT, ztlumí přístroj automaticky hlasitost, jakmile zazvoní telefon (funkce Telefon ATT).

Změna nastavení zvuku a displeje

Můžete nastavit následující položky:

- CLOCK - hodiny (strana 6).
- CT (automatické nastavení hodin) (strana 15).
- D.INFO (dvojitá informace) - znázornění hodin a režimu přehrávání zároveň (ON), nebo střídavě (OFF).
- BEEP - zapnutí nebo vypnutí pípání.
- RM (otočný dálkový ovladač) - změna směru funkcí ovládacích prvků na dálkovém ovladači.
 - Zadejte "NORM", chcete-li používat dálkový ovladač v nastavení, zadaném výrobcem.
 - Zadejte "REV", chcete-li upevnit dálkový ovladač na pravé straně sloupku volantu.
- M.DSPL (akční displej) - zapínání a vypínání akčního displeje.

1 Stiskněte **(SHIFT)**.

2 Tiskněte opakovaně **(2)** (SET UP), dokud se neobjeví požadovaná položka.

Při každém stisknutí tlačítek **(2)** (SET UP), se budou položky měnit následovně:

CLOCK → **CT** → **D.INFO*** → **BEEP** → **RM** → **M.DSPL**

* Jestliže není přehráván ani CD ani MD, neobjeví se tato položka.

Poznámka

Položka na displeji se bude měnit podle daného zdroje.

3 Stiskněte **(4)** (→), abyste zadali požadované nastavení (Příklad: ON nebo OFF).

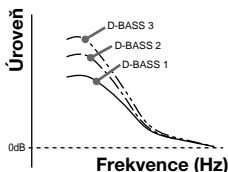
4 Stiskněte **(SHIFT)**.

Když je nastavení ukončeno, objeví se displej pro normální přehrávání.

Zvýraznění basů — D-bass

Můžete se těšit z poslechu jasných a silných basů. Funkce D-bass zvýrazňuje signály s nižšími frekvencemi a ostřejší křivkou než konvenční zvýraznění basů.

Basy uslyšíte mnohem jasněji, i když budou vokály nastaveny na stejnou hlasitost. Basy můžete zvýraznit a nastavit snadno za pomoci ovladače D-BASS.



Nastavení křivky basů

Otáčejte ovladačem D-BASS, abyste nastavili úroveň basů (1, 2 nebo 3).

Na displeji se objeví "D-BASS".

Chcete-li nastavení zrušit, otočte ovladač na OFF - vypnuto.

Poznámka

Jsou-li basy zkreslené, nastavte je za pomoci tlačítka D-BASS nebo tlačítka pro nastavení hlasitosti.

Dodatečné informace

Bezpečnostní upozornění

- Bylo-li vaše auto zaparkováno na přímém slunci a došlo-li k velkému zvýšení teploty uvnitř auta, nechte přístroj vychladnout, než ho uvedete do provozu.
- Není-li přístroj pod proudem, zkontrolujte napřed jeho zapojení. Je-li vše v pořádku, zkontrolujte pojistku.
- Jestliže se z reproduktorů neozývá žádný zvuk, když jsou zapojené 2 reproduktory, nastavte vyvážení reproduktorů do středové polohy.
- Jestliže je vaše auto vybaveno elektrickou anténou, zapamatujte si, že tato se bude vysouvat automaticky, jakmile zapnete rádio.

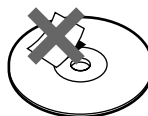
Vyskytnou-li se další otázky nebo problémy týkající se vašeho přístroje, které nejsou popsány v tomto návodu k použití, obraťte se na nejbližší zastoupení firmy Sony.

Poznámky k zacházení s CD

Zašpiněné nebo poškozené disky mohou vést k přeskokování zvuku během přehrávání. Abyste mohli poslouchat optimální zvuk, sahejte na CD pouze na jeho hranách. Aby zůstaly disky čisté, nedotýkejte se jejich povrchu.

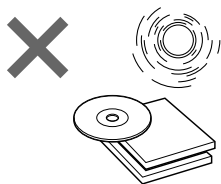


Na potištěnou stranu nelepte ani nálepky ani lepicí pásky.



pokračování na další straně →

Nevystavujte disky přímému slunečnímu záření ani zdrojům tepla jako jsou ventilátory, nenechávejte je v autě zaparkovaném na přímém slunci, kdy by mohla teplota uvnitř auta nepřiměřeně stoupnout.



Před začátkem přehrávání očistíte CD jemnou prachovkou. CD otírejte směrem od středu k okrajům.

Nepoužívejte rozpouštědla jako je benzín, ředidla, běžné čisticí přípravky nebo antistatický spray, určený pro analogové disky.



Poznámky k diskům

Jestliže budete používat disky popsané níže, mohou nalepené zbytky způsobit, že se CD přestane točit a mohou vést k poruchám nebo zničení vašeho disku.

Nepoužívejte disky, které jste koupili již použité nebo z půjčovny, které mají na povrchu nalepené zbytky (například od sloupnutých nálepek, inkoustu nebo zbytky lepidla nálepek).

**Zde jsou zbytky lepidla
Inkoust je lepkavý**



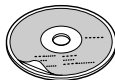
Nepoužívejte CD z půjčovny se starými nálepkami, které se začínají odloupávat.

**Nálepky, které se začínají
odloupávat, zanechávají
lepkavé zbytky**



Nepoužívejte vaše Cd, na které byly dodatečně nalepeny nálepky nebo štítky.

Nalepené štítky



Poznámky ke zkondenzování vlhkosti

Za velmi deštivých dnů nebo ve velmi vlhkém prostředí může dojít ke zkondenzování vlhkosti na čočkách uvnitř přehrávače CD. Jestliže k tomu dojde, nebude přístroj řádně fungovat. V tom případě vyjměte disk a počkejte nejméně hodinu, dokud se vlhkost nevypaří.

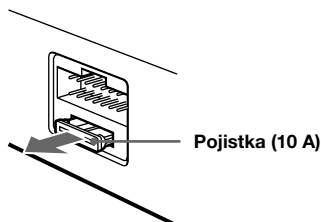
Jestliže přehráváte 8 centimetrové disky

Použijte přídatný adaptér Sony compact disc single (CSA-8), abyste uchránili přehrávač CD před poškozením.

Údržba

Výměna pojistky

Při výměně pojistky se ujistěte, abyste použili pojistku se správnou hodnotou, která je uvedena na jejím povrchu. Jestliže pojistka praskne, zkontrolujte zapojení proudu a pojistku vyměňte. Jestliže pojistka po výměně opět praskne, může to být v důsledku poruchy přístroje. V tom případě se obraťte na nejbližší zastoupení Sony.

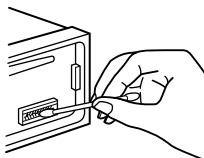


Upozornění

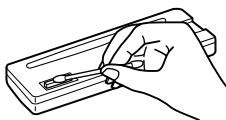
Nikdy nepoužívejte pojistky s vyšší ampérovou hodnotou, než jaké jsou v přístroji, protože by to mohlo způsobit poškození přístroje.

Čistění kontaktů

Jestliže jsou kontakty mezi přístrojem a předním panelem znečištěné, nebude přístroj fungovat řádně. Abyste tomu předešli, uvolněte přední panel stisknutím tlačítka **RELEASE**, sejměte ho a potom vyčistěte konektory smotkem bavlněného hadříku navlhčeného v alkoholu. Na kontakty přitom příliš netlačte, abyste je nepoškodili.



Přístroj

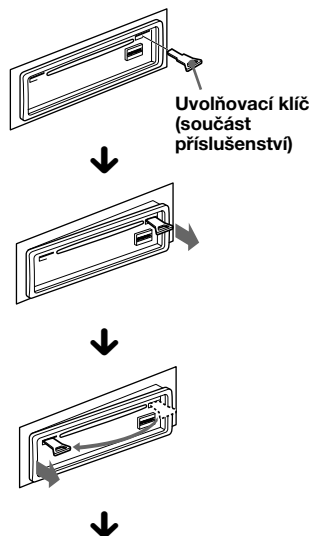


Zadní strana předního panelu

Poznámky

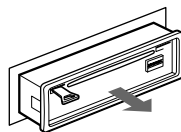
- Pro vaši bezpečnost vypněte motor před čištením konektorů a vytáhněte klíček od zapalování.
- Nikdy se nedotýkejte kontaktů přímo prsty ani žádnými kovovými předměty.

Demontáž přístroje



Uvolňovací klíč (součást příslušenství)

Vysuňte přístroj dopředu, uvolňovací klíč musí být přitom zasunutý.



Technické údaje

Přehrávač CD

Systém	Digitální audio systém pro kompaktní disky
Odstup signálu od šumu	80 dB
Odpovídající kmitočet	10 – 20.000 Hz
Pomalé a rychlé kolísání	Pod měřitelnou hranicí

Rádio

FM

Kmitočtový rozsah	87,5 – 108,0 MHz
Připojení antény	Externí zdiřka pro napojení antény
Mezifrekvenční kmitočet	10,7 MHz
Citlivost	12 dBf
Selektivita	75 dB při 400 kHz
Odstup signálu od šumu	65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Harmonická distorze při 1 kHz	0,8 % (stereo), 0,6 % (mono)
Rozlišení	35 dB při 1 kHz
Frekvence	30 – 15.000 Hz

MW/LW

Kmitočtový rozsah	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 281 kHz
Připojení antény	Externí zdiřka pro napojení antény
Mezifrekvenční kmitočet	10,7 MHz/450 kHz
Citlivost	MW: 30 μ V LW: 50 μ V

Zesilovač

Výstupy	Výstupy pro reproduktory (bezpečnostní konektory)
Impedance reproduktorů	4 – 8 ohmů
Maximální výstup	45 W \times 4 (při 4 ohmech)

Všeobecně

Výstupy	Pro kabel k elektrické anténě kabel k autotelefonu Telephone ATT
Ovládání zvuku	Basy \pm 8 dB při 100 Hz Výšky \pm 8 dB při 10 kHz
Napájení	autobaterie - stejnosměrný proud 12 V DC (záporné ukostření)
Rozměry	Přibl. 178 \times 50 \times 185 mm (š/v/h)
Rozměry pro montáž	Přibl. 182 \times 53 \times 162 mm (š/v/h)
Hmotnost	Přibl. 1,2 kg
Dodávané příslušenství	Součásti pro instalaci a zapojení (1 souprava) Pouzdro na přední panel (1)
Doplňky, které lze dokoupit	Otočný dálkový ovladač RM-X4S Adaptér Compact disc single CSA-8

Design a technické parametry mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Odstranění případných drobných závad

Následující přehled vám pomůže odstranit většinu závad, se kterými se případně při obsluze vašeho přístroje setkáte.

Než si přečtete následující přehled, seznamte se s instrukcemi pro napojení a obsluhu.

Všeobecně

Problém	Příčina/Odstranění
Žádný zvuk.	<ul style="list-style-type: none">• Zrušte funkci ATT.• Nastavte kontrolu vyvážení do středové polohy při systému 2 reproduktorů.• Otáčejte knoflíkem ve smyslu hodinových ručiček, abyste nastavili hlasitost.
Obsah paměti byl vymazán.	<ul style="list-style-type: none">• Došlo k odpojení kabelu pro přívod proudu nebo baterie.• Došlo ke stisknutí tlačítka na vynulování přístroje. → Uložte údaje znovu do paměti.
Na displeji nesvítí žádné indikace.	Sejměte přední panel a vyčistěte konektory. Viz "Čištění konektorů" (strana 20).
Není slyšet pípání.	Pípání je vypnuté (strana 18).

Přehrávání CD

Problém	Příčina/Odstranění
Není možné vložit disk.	<ul style="list-style-type: none">• Již je vložený jiný disk.• CD byl silou zasunut horní stranou dolů nebo nesprávným způsobem (MD).
Přehrávání nezačne.	Zašpiněný CD.
Došlo k automatickému vysunutí disku.	Okolní teplota se zvýšila na více než 50°C.
Není možné vysunout CD.	Stiskněte ▲ na dvě sekundy.
Tlačítka pro ovládání nefungují	Stiskněte tlačítko na vynulování.
Zvuk přeskakuje v následku vibrací.	<ul style="list-style-type: none">• Přístroj je instalován pod úhlem větším než 60°.• Přístroj není instalován na stabilním místě v autě.

pokračování na další straně→

Poslech rádia

Problém	Příčina/Odstranění
Není možné naladit stanici uloženou v paměti.	<ul style="list-style-type: none">• Zadejte správnou frekvenci.• Vysílání je příliš slabé.
Automatické ladění nefunguje.	Vysílání je příliš slabé. → Nalad'te stanice manuálně.
Není možné naladit stanice. Zvuk je rušený.	Zapojte kabel pro elektrické ovládání antény (modrý) nebo přídatný kabel pro napájení antény (červený) na kabel pro napájení zesilovače antény. (Pouze jestliže má Vaše auto zabudovanou anténu FM/MW/LW na zadním/postranním skle.)
Indikátor "ST" bliká.	<ul style="list-style-type: none">• Nalad'te přesně danou frekvenci.• Vysílání je příliš slabé. → Nastavte vysílání MONO (strana 10).

RDS

Problém	Příčina/Odstranění
Funkce SEEK vyhledávání začíná po několika sekundách poslechu.	Stanice bez TP nebo se slabým signálem. → Tiskněte opakovaně (AF/TA), dokud se neobjeví "AF TA-OFF".
Žádná dopravní hlášení.	<ul style="list-style-type: none">• Zaktivujte "TA."• Stanice nevysílá žádná dopravní hlášení i přes TP. → Nalad'te jinou stanici.
Funkce PTY ukazuje "NONE."	Stanice neoznačuje druh programu.

Nepodaří-li se Vám odstranit závadu na základě uvedených postupů, obraťte se na nejbližší zastoupení firmy Sony.

Witamy !

Dziękujemy za zakupienie Odtwarzacza Płytek Kompaktowych firmy Sony. Niniejszy sprzęt posiada wiele funkcji uprzyjemniających użytkowanie oraz może być obsługiwany przy pomocy pilota zdalnego sterowania.

Spis treści

Umiejscowienie kontrolki	4
--------------------------------	---

Przygotowanie sprzętu

Zerowanie sprzętu	5
Zdejmowanie przedniego panelu	5
Ustawienie zegara	6

Odtwarzacz płyt CD

Słuchanie płyty CD	7
Odtwarzanie płyty CD - różne tryby odtworzenia	8

Radio

Automatyczne zapisywanie pozycji stacji radiowych w pamięci sprzętu — tzw. "Best Tuning Memory" (BTM = pamięć najlepszego strojenia)	8
Zapisywanie w pamięci sprzętu wyłącznie pozycji wybranych stacji	9
Odbiór zaprogramowanych stacji radiowych	9

RDS

Funkcja RDS w skrócie	10
Wyświetlenie nazwy stacji	10
Automatyczne powtórne dostrojenie tego samego programu — funkcja alternatywnych zakresów częstotliwości (AF)	11
Odbiór migawek o ruchu drogowym	12
Programowanie pozycji stacji emitujących RDS wraz z danymi AF i TA	13
Szukanie stacji wg. typu programu	14
Automatyczne ustawienie zegara	15

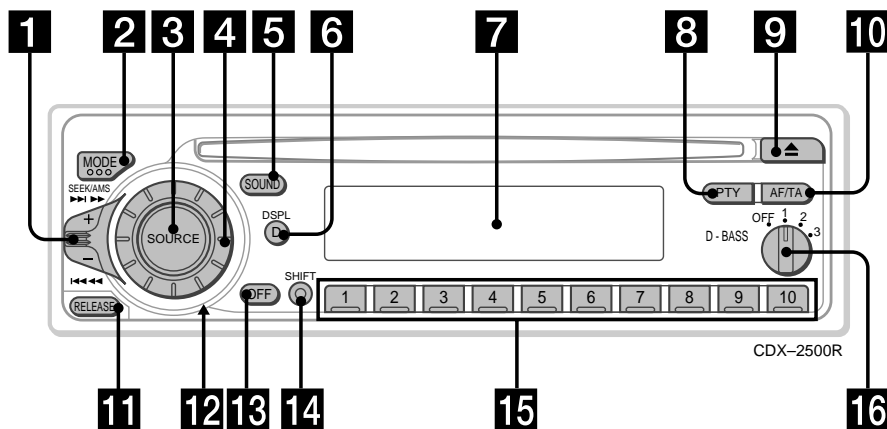
Inne funkcje

Oznakowanie rotacyjnego pilota zdalnego sterowania	15
Korzystanie z rotacyjnego pilota zdalnego sterowania	16
Regulacja charakterystyki dźwięku	17
Wyciszanie dźwięku	17
Zmiana ustawień dźwięku i wskazań	18
Wzmocnianie tonów niskich — funkcja D-bass	19

Informacje dodatkowe

Środki ostrożności	19
Konserwacja	21
Wymontowanie sprzętu	21
Dane techniczne	22
Usuwanie usterek	23

Umieszczenie kontroltek



Szczegółowe informacje znajdują się na stronach podanych obok opisu kontrolki.

- 1** Kontrolka SEEK/AMS (przeszukiwanie/automatyczny czujnik muzyki/przeszukiwanie manualne) - str. 7, 9, 11, 14
- 2** Przycisk MODE (wybór pasma/sprzętu) - str. 8, 9
- 3** Przycisk SOURCE (wybór źródła) - str. 7, 8, 9, 13
- 4** Kontrolka (głośność/tony niskie/tony wysokie/wyważenie lewych i prawych głośników/wyważenie przednich i tylnych głośników) - str. 6, 17
- 5** Przycisk SOUND - str. 17
- 6** Przycisk DSPL (wyświetlenie zmiany trybu) - str. 7, 10, 11
- 7** Okienko wyświetlacza
- 8** Przycisk PTY - str. 14
- 9** Przycisk ▲ (wysunięcie) - str. 7
- 10** Przycisk AF/TA - str. 11, 12, 13
- 11** Przycisk RELEASE (zwolnienie przedniego panelu) - str. 5, 20
- 12** Przycisk zerowania (znajduje się na przodzie sprzętu pod przednim panelem) - str. 5
- 13** Przycisk OFF* - str. 5, 7
- 14** Przycisk SHIFT
Przycisk PLAY MODE - str. 8, 9, 10, 12, 13
Przycisk REP - str. 8
Przycisk SET UP - str. 6, 15, 18
Przycisk SHUF - str. 8
- 15** Podczas odbioru radia:
Przyciski numeryczne - str. 9, 12, 13
- 16** Kontrolka D-BASS - str. 19

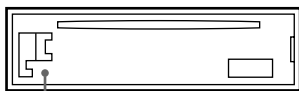
*** Ostrzeżenie w przypadku montażu w pojeździe nie posiadającym na stacyjce pozycji ACC (pomocnicza pozycja)**

Przez dwie sekundy naciskać umieszczony na sprzęcie przycisk **OFF** aby po wyłączeniu silnika wyłączyła się również świetlna sygnalizacja zegara. Krótkie naciśnięcie przycisku **OFF** nie wyłączy sygnalizacji świetlnej zegara i tym sposobem spowoduje niepotrzebne zużycie mocy akumulatora.

Przygotowanie sprzętu

Zerowanie sprzętu

Sprzęt musi zostać wyzerowany, jeżeli się będzie z niego korzystało po raz pierwszy lub jeżeli wymieniony został akumulator pojazdu. Proszę zdjąć przedni panel i szpiczastym przedmiotem (np. długopisem), nacisnąć przycisk zerowania.



Przycisk zerowania

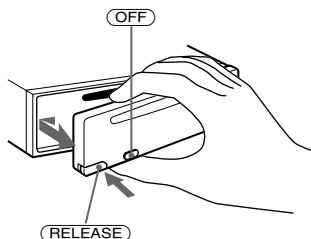
Uwagi

- Naciśnięcie przycisku zerowania powoduje wymazanie ustawień zegara i niektórych funkcji zapisanych w pamięci sprzętu.
- Po podłączeniu do sprzętu kabla zasilania lub po wyzerowaniu sprzętu proszę odczekać przez mniej więcej 10 sekund, przed umieszczeniem płyty. Wsuniecie płyty przed upływem 10 sekund spowoduje anulowanie uprzednio przeprowadzonego zerowania sprzętu. W takim przypadku należy ponownie nacisnąć przycisk zerowania.

Zdejmowanie przedniego panelu

Zdjęcie przedniego panelu oferuje zabezpieczenie sprzętu przed kradzieżą.

- 1 Proszę nacisnąć przycisk (OFF).
- 2 Proszę nacisnąć przycisk (RELEASE), następnie przesunąć panel lekko w lewo i zdjąć pociągając do siebie.

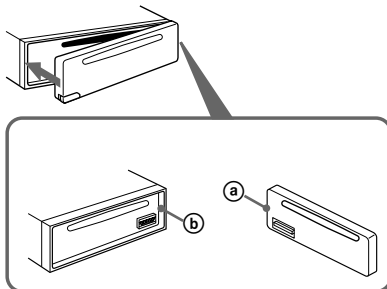


Uwagi

- Proszę uważać, by nie upuścić panelu podczas zdejmowania.
- Jeżeli zdejmuje się panel gdy sprzęt jest nadal włączony, zasilanie sprzętu wyłączy się automatycznie aby zapobiec uszkodzeniu głośników.
- Zabierając ze sobą przedni panel, proszę go zawsze przechowywać w załączonym etui.

Zakładanie przedniego panelu

Proszę założyć przedni panel, tak by jego strona oznakowana na ilustracji literą (a) pasowała do strony korpusu oznakowanej na rysunku literą (b), następnie proszę go docisnąć, tak by zaskoczył.



Uwagi

- Proszę zwrócić na to uwagę, by panel nie został zamontowany do góry nogami.
- Nie należy zbyt silnie dociskać panelu przy zakładaniu.
- Nie należy ani zbyt silnie naciskać, ani wywierać silnego nacisku na okienko wyświetlacza przedniego panelu.
- Przedni panel nie może być narażony na bezpośrednie nasłonecznienie lub działanie źródeł ciepła, takich jak przewody ogrzewania; nie należy pozostawiać go w wilgotnym miejscu. Nigdy nie należy kłaść na desce rozdzielczej w samochodzie, zaparkowanym w silnie nasłonecznionym miejscu lub narażonym na znaczny wzrost temperatury wewnątrz pojazdu.

Alarm ostrzegawczy

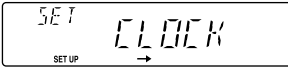
Przekręcenie kluczyka zapłonu przed zdjęciem panelu powoduje włączenie się kilkusekundowego alarmu ostrzegawczego.

Ustawienie zegara

Wskazania pory na zegarze bazują na cyfrowym systemie 24-godzinny.

Przykład: Ustawienie zegara na godzinę 10:08

- 1 Proszę nacisnąć przycisk (SHIFT), następnie kilkakrotnie przycisk (2) (SET UP) do momentu wyświetlenia symbolu "CLOCK".**

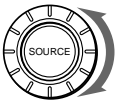


- 1 Proszę nacisnąć przycisk (4) (→).**



Wskazanie godziny miga.

- 2 Proszę ustawić godzinę.**

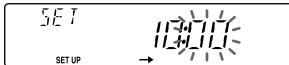


cofanie się

przesunięcie do przodu

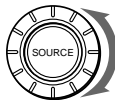


- 3 Proszę nacisnąć przycisk (4) (→).**



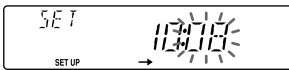
Wskazanie minut miga.

- 4 Proszę ustawić minuty.**

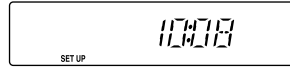


cofanie się

przesunięcie do przodu



- 2 Proszę nacisnąć przycisk (SHIFT).**



Zegar zaczyna chodzić.

- 3 Proszę nacisnąć przycisk (SHIFT).**

Po zakończeniu ustawiania zegara, wskazania wyświetlacza powracają do wskazań dla normalnego odtwarzania.

Odtwarzacz płyt CD

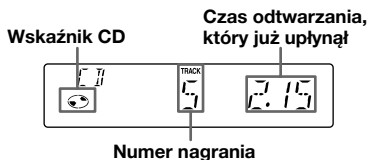
Słuchanie płyty CD

Proszę wsunąć płytę CD do sprzętu. Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.

Stroną z nadrukiem skierowaną do góry



Jeżeli płyta CD została uprzednio wsunięta, proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk **(SOURCE)** do momentu wyświetlenia symbolu "CD", celem rozpoczęcia odtwarzania



Uwaga

Aby odtworzyć płyty CD o średnicy 8 cm, proszę korzystać z opcjonalnego adaptera firmy Sony (CSA-8) dla singlowych płyt kompaktowych.

Aby	Proszę nacisnąć przycisk
zatrzymać odtwarzanie	▲ lub (OFF)
wsunąć płytę CD	▲

Zmiana wyświetlanego wskaźnika

Każde naciśnięcie przycisku **(DSPL)** podczas odtwarzania płyty CD powoduje, że wyświetlany wskaźnik zmienia się w następujący sposób:

Numer nagrania/Czas odtwarzania, który już upłynął ↔ Zegar

Po wybraniużądanego wskaźnika po paru sekundach nastąpi automatyczne włączenie się trybu Motion Display (ruchomy, przesuwany się ekranopis). W trybie przesuwanego się ekranopisu wszystkie powyższe wskaźniki zostaną po kolei wyświetlone na ekranie.

Wskazówka

Tryb przesuwanego się ekranopisu może zostać wyłączony. (Szczegóły są podane w rozdziale "Zmiana ustawień dźwięku i wskaźni" na stronie 18).

Szukanie określonego nagrania — Automatyczny Czujnik Muzyki (AMS)

Proszę podczas odtwarzania przesunąć kontrolkę SEEK/AMS do góry lub w dół i następnie zwolnić dla każdego z nagrań, które ma zostać pominięte.

Aby zlokalizować następnę kolejniści nagranie

Aby zlokalizować poprzednie nagranie



Szukanie określonego miejsca w nagraniu

— Szukanie manualne

Proszę podczas odtwarzania przesunąć kontrolkę SEEK/AMS do góry lub w dół i trzymać ją w tej pozycji. Zwolnić kontrolkę po znalezieniu właściwego miejsca.

Przeszukiwanie do przodu



Przeszukiwanie wstecz

Uwaga

Jeżeli na wyświetlaczu wyświetlany jest symbol "L L L L" lub symbol "r r r r", oznacza to, że zlokalizowano początek lub koniec płyty i przeszukiwanie zostało zakończone.

Odtwarzanie płyty CD - różne tryby odtwarzania

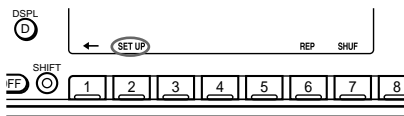
Płyta CD może być odtwarzana w różnych trybach:

- Tryb REP (odtworzenie z powtórzeniem) - ponowne odtworzenie aktualnego nagrania.
- Tryb SHUF (odtworzenie z wymieszaniem) - odtwarzanie wszystkich nagrań w przypadkowej kolejności.

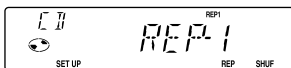
Odtwarzanie nagrań z powtórzeniem — Odtwarzanie z powtórzeniem

1 Proszę podczas odtwarzania nacisnąć przycisk (SHIFT).

Każde naciśnięcie przycisku (SHIFT) powoduje, podświetlenie wyłącznie tych ustawień, których wyboru można dokonać.



2 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk (6) (REP) do momentu wyświetlenia symbolu "REP-1".



Rozpoczyna się odtwarzanie z powtórzeniem.

3 Proszę nacisnąć przycisk (SHIFT).

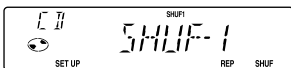
Celem powrótca do normalnego trybu odtwarzania, proszę wybrać pozycję "REP-OFF" w ramach czynności opisanych powyżej w punkcie 2.

Odtwarzanie nagrań w przypadkowej kolejności

— Odtwarzanie z wymieszaniem

1 Proszę podczas odtwarzania nacisnąć przycisk (SHIFT).

2 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk (7) (SHUF) do momentu wyświetlenia symbolu "SHUF-1".



Rozpoczyna się odtwarzanie w przypadkowej kolejności.

3 Proszę nacisnąć przycisk (SHIFT).

Celem powrótca do normalnego trybu odtwarzania, proszę wybrać pozycję "SHUF-OFF" w ramach czynności opisanych powyżej w punkcie 2.

Radio

Automatyczne zapisywanie pozycji stacji radiowych w pamięci sprzętu

— tzw. "Best Tuning Memory" (BTM = pamięć najlepszego strojenia)

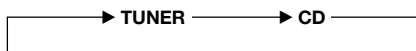
Sprzęt wybiera stacje o najsilniejszym sygnale i zapisuje je w pamięci w kolejności odpowiadającej kolejności ich częstotliwości. Dla każdego pasma (FM1, FM2, MW i LW) można zapisać w pamięci maksymalnie 10 stacji.

Uwaga

Jeżeli dostraja się stacje podczas prowadzenia pojazdu, proszę korzystać z funkcji "Best Tuning Memory", aby zagwarantować bezpieczeństwo jazdy.

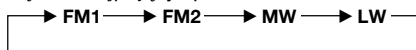
1 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk (SOURCE), celem wybrania tunera.

Każde naciśnięcie przycisku (SOURCE) powoduje, że wyświetlane źródło zmienia się w następujący sposób:



2 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk (MODE), celem wybrania pasma.

Każde naciśnięcie przycisku (MODE) powoduje, że wyświetlane pasmo zmienia się w następujący sposób:



3 Proszę nacisnąć przycisk (SHIFT), następnie kilkakrotnie przycisk (3) (PLAY MODE) do momentu wyświetlenia symbolu "B.T.M".

4 Proszę nacisnąć przycisk (4) (→).

Sprzęt zapisuje w pamięci pozycje stacji radiowych pod odpowiednimi przyciskami numerycznymi w kolejności zgodnej z kolejnością ich częstotliwości. Po zakodowaniu ustawienia włącza się krótki sygnał akustyczny.

5 Proszę nacisnąć przycisk (SHIFT).

Uwagi

- Sprzęt nie zapisuje w pamięci pozycji stacji, których sygnał jest słaby. Jeżeli odbierany jest sygnał tylko kilku stacji, część przycisków numerycznych zachowa ich uprzednie zaprogramowanie.
- Gdy na wyświetlaczu pojawia się numer, sprzęt rozpoczyna zapisywanie pozycji stacji radiowych, począwszy od aktualnie wyświetlanej stacji.
- Gdy w sprzeczce nie ma płyty CD, wyświetlane jest tylko pasmo tunera, nawet jeżeli naciśnie się przycisk **(SOURCE)**.

Zapisywanie w pamięci sprzętu wyłącznie pozycji wybranych stacji

Można zaprogramować w dowolnej wybranej przez siebie kolejności do 20 stacji radiowych w paśmie FM (po 10 dla FM1 i FM2), do 10 stacji w paśmie MW oraz maksymalnie 10 stacji radiowych w paśmie LW

- 1** Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk **(SOURCE)**, celem wybrania tunera.
- 2** Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk **(MODE)**, celem wybrania pasma.
- 3** Proszę przesunąć kontrolkę SEEK/AMS do góry lub na dół, aby dostroić stację radiową, której pozycja ma zostać zaprogramowana pod wybranym przyciskiem numerycznym.
- 4** Proszę nacisnąć i trzymać przyciśniętym wybrany przycisk numeryczny (od **(1)** do **(10)**) do momentu wyświetlenia symbolu **"MEM"**.
Wskaźnik przycisku numerycznego pojawia się na wyświetlaczu.

Uwaga

Gdy próbuje się zaprogramować pozycję drugiej stacji radiowej pod tym samym przyciskiem numerycznym, uprzednio zaprogramowana stacja jest wymazywana.

Odbiór zaprogramowanych stacji radiowych

- 1** Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk **(SOURCE)**, celem wybrania tunera.
- 2** Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk **(MODE)**, celem wybrania pasma.
- 3** Proszę nacisnąć przycisk numeryczny (od **(1)** do **(10)**), pod którym jest zaprogramowana wybrana stacja radiowa.

Jeżeli nie można dostroić zaprogramowanej stacji radiowej

Proszę przesunąć kontrolkę SEEK/AMS do góry, lub w dół, i ją następnie zwolnić, aby rozpocząć szukanie pozycji stacji (automatyczne dostrajanie).

Przeszukiwanie kończy się w momencie uzyskania odbioru stacji. Proszę kilkakrotnie przesunąć do góry lub w dół kontrolkę SEEK/AMS, do momentu uzyskania odbioru żądanej stacji.

Uwaga

Jeżeli funkcja automatycznego strojenia jest zbyt często przerywana, proszę nacisnąć przycisk **(SHIFT)**, następnie kilkakrotnie przycisk **(3)** (**PLAY MODE**) do momentu wyświetlenia symbolu **"LOCAL"** (tryb szukania lokalnych stacji). Wtedy proszę nacisnąć przycisk **(4)** (**→**), celem wybrania pozycji **"LOCAL-ON"**. Proszę nacisnąć przycisk **(SHIFT)**.
Dostrajane będą wyłącznie stacje radiowe o względnie silnym sygnale.

Wskazówka

Jeżeli częstotliwość stacji radiowej, której chce się słuchać, jest Państwu znana, proszę przesunąć kontrolkę SEEK/AMS do góry lub dół i przytrzymać ją w tej pozycji do momentu wyświetlenia żądanej częstotliwości (strojenie manualne).

Jeżeli jakość odbioru stereofonicznego w paśmie FM jest zła — tryb monofoniczny

1 Proszę podczas odbioru radia nacisnąć przycisk (SHIFT), następnie kilkakrotnie przycisk (3) (PLAY MODE) do momentu wyświetlenia symbolu "MONO".

2 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk (4) (→) do momentu wyświetlenia symbolu "MONO-ON".

Jakość odbieranego dźwięku ulega poprawie, ale odbiór jest monofoniczny (symbol "ST" gaśnie).

3 Proszę nacisnąć przycisk (SHIFT).

Celem powrócenia do normalnego trybu odtwarzania, proszę w opisanym powyżej punkcie 2 wybrać pozycję "MONO-OFF".

Zmiana wyświetlanego wskaźnika

Każde naciśnięcie przycisku (DSPL) powoduje następującą zmianę wyświetlanego wskaźnika:

Częstotliwość ↔ Zegar

Parę sekund po wybraniu wskaźnika nastąpi automatyczne włączenie się trybu Motion Display (ruchomy ekranopis).

W tym trybie wszystkie wskaźniki zostaną po kolei wyświetlone na ekranie.

Wskazówka

Tryb przesuwanego się ekranopisu może zostać wyłączony. (Szczegóły są podane w rozdziale "Zmiana ustawień dźwięku i wskaźni" na stronie 18).

RDS

Funkcja RDS w skrócie

Radio Data System (RDS - radiowy system danych) jest serwisem usługowym rozgłośni radiowych pasma FM, umożliwiający stacjom nadawczym tego pasma, emitowanie dodatkowych informacji cyfrowych, równoległe z normalnym sygnałem ich programów. Nabyty stereofoniczny zestaw samochodowy oferuje cały wachlarz usług tego typu. Oto niektóre z nich: automatyczne, powtarzalne strojenie wybranego programu, migawki o ruchu drogowym i lokalizowanie stacji nadawczych według rodzaju nadawanych przez nie programów.

Uwagi

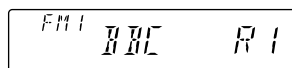
- Dostępność wszystkich funkcji RDS zależy od danego kraju lub regionu.
- RDS może nie funkcjonować prawidłowo, jeżeli sygnał jest słaby lub jeśli dostrojona stacja nie emituje danych RDS.

Wyświetlenie nazwy stacji

Nazwa aktualnie odbieranej stacji jest widoczna na wyświetlaczu.

Wybór stacji w paśmie FM (str. 8).

Dostrojenie stacji nadawczej pasma FM emitującej sygnały serwisu RDS, wywołuje podświetlenie wskaźnika nazwy stacji.



Uwaga

Wskaźnik "*" oznacza, że odbierana jest stacja emitująca sygnał RDS.

Zmiana wyświetlanego wskaźnika

Każde naciśnięcie przycisku **(DSPL)** powoduje następującą zmianę wyświetlanego wskaźnika:

Częstotliwość (Nazwa stacji) ↔ Zegar

Parę sekund po wybraniu wskaźnika nastąpi automatyczne włączenie się trybu Motion Display (ruchomy ekranopis).

W tym trybie wszystkie powyższe wskaźniki zostaną po kolei wyświetlone na ekranie.

Wskazówka

Tryb przesuwającego się ekranopisu może zostać wyłączony. (Szczegóły są podane w rozdziale "Zmiana ustawień dźwięku i wskaźni" na stronie 18).

Uwaga

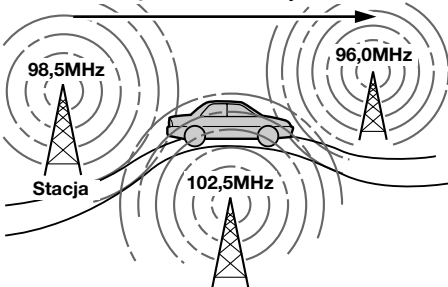
Na wyświetlaczu ukazuje się symbol "NO NAME", jeżeli odbierana stacja radiowa nie emituje danych RDS.

Automatyczne powtórne dostrojenie tego samego programu

— funkcja alternatywnych zakresów częstotliwości (AF)

Funkcja AF (alternatywnych częstotliwości) wybiera automatycznie i ponownie dostroja stację radiową o najsilniejszym sygnale. Ta funkcja pozwala na nieprzerwany odbiór tego samego programu radiowego podczas długodystansowej jazdy bez konieczności manualnego ponownego dostrojenia stacji.

Automatyczna zmiana częstotliwości



1 Proszę wybrać stację w paśmie FM (str. 8).

2 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk **(AF/TA)** do momentu wyświetlenia symbolu "AF-ON".

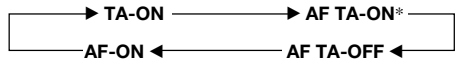
Sprzęt rozpocznie szukanie alternatywnej stacji o silniejszym sygnale w tej samej sieci nadawczej.

Uwaga

Jeżeli w danym rejonie nie ma alternatywnej stacji lub nie ma potrzeby poszukiwania jej, proszę wyłączyć funkcję AF przez kilkakrotne naciśnięcie przycisku **(AFTA)** do momentu wyświetlenia wskaźnika "AF TA-OFF".

Zmiana wyświetlanego wskaźnika

Każde naciśnięcie przycisku **(AF/TA)** powoduje następującą zmianę wyświetlanego wskaźnika:



* Proszę wybrać tę pozycję, by włączyć zarówno funkcję AF jak i funkcję TA.

Uwagi

- Jeżeli miga na zmięnię symbol "NO AF" i nazwa stacji, oznacza to, że sprzęt nie może znaleźć alteratywniej stacji w sieci nadawczej.
- Jeżeli nazwa stacji zaczyna migać po wybraniu stacji przy pomocy funkcji AF, oznacza to, że nie istnieje alternatywna częstotliwość. Proszę przesunąć kontrolkę SEEK/AMS do góry lub w dół, gdy nazwa stacji miga (w przeciągu ośmiu sekund). Sprzęt rozpocznie szukanie innej częstotliwości posiadającej takie same dane PI (identyfikator programu) (ukazuje się symbol "PI SEEK" oraz zanika dźwięk). Jeżeli sprzęt nie może znaleźć innej częstotliwości, ukazuje się symbol "NO PI", a sprzęt powraca do uprzednio wybranej częstotliwości.

Ciąg dalszy na następnej stronie →

Odbiór regionalnego programu radiowego

Funkcja "REG-ON" (odbiór programu regionalnego aktywny) pozwala na stałe dostrojenie do programu regionalnego bez przełączania na odbiór innej stacji regionalnej. (Proszę pamiętać o tym, że funkcja AF musi być włączona). Ustawienie fabryczne jest "REG-ON," ale jeżeli chce się wyłączyć tę funkcję, proszę postąpić w następujący sposób.

- 1 Proszę podczas odbioru radia nacisnąć przycisk (SHIFT), następnie kilkakrotnie przycisk ③ (PLAY MODE) do momentu wyświetlenia symbolu "REG".**
- 2 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk ④ (→) do momentu wyświetlenia symbolu "REG-OFF".**
- 3 Proszę nacisnąć przycisk (SHIFT).** Proszę wziąć pod uwagę, że wybór ustawienia "REG-OFF" może spowodować, przełączenie się sprzętu na odbiór innej stacji regionalnej, transmitującej sygnał w ramach tej samej sieci nadawczej.

Celem uaktywnienia funkcji odbioru programu regionalnego, proszę w ramach czynności opisanych powyżej w punkcie 2 wybrać ustawienie "REG-ON".

Uwaga

Z tej funkcji nie można korzystać w Wielkiej Brytanii i kilku innych regionach.

Funkcja lokalnego połączenia (Tylko w Wielkiej Brytanii)

Funkcja lokalnego połączenia pozwala na wybór innych stacji lokalnych w danym regionie, nawet, jeżeli nie są one zaprogramowane pod przyciskami numerycznymi.

- 1 Proszę nacisnąć przycisk numeryczny, pod którym jest zaprogramowana stacja lokalna.**
- 2 W przeciągu pięciu sekund proszę nacisnąć ponownie przycisk numeryczny stacji lokalnej.**
- 3 Proszę powtórzyć opisane powyżej czynności do momentu uzyskania odbioru pożądanego stacji lokalnej.**

Odbiór migawek o ruchu drogowym

Migawki o ruchu drogowym (TA) i program informacji drogowych (TP) pozwalają na automatyczne dostrojenie stacji radiowej w paśmie FM, transmitującej migawki o ruchu drogowym, nawet jeżeli odbiera się program z innego źródła.

Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk (AF/TA) do momentu wyświetlenia symbolu "TA-ON" lub "AF TA-ON".

Sprzęt rozpoczyna szukanie stacji radiowych emitujących informacje o ruchu drogowym. Gdy znaleziona zostanie stacja emitująca migawki o ruchu drogowym, na wyświetlaczu pojawia się symbol "TP". Gdy rozpoczyna się emisja migawki o ruchu drogowym, miga symbol "TA". Po zakończeniu migawki symbol ten przestaje migać.

Wskazówka

Jeżeli migawka o ruchu drogowym rozpocznie się, gdy odbiera się inne źródło programu, sprzęt automatycznie przełączy się na odbiór migawki, a następnie po jej zakończeniu powróci do poprzednio odbieranego źródła.

Uwagi

- Symbol "NO TP" miga przez pięć sekund, jeżeli odbierana stacja radiowa nie transmitującej migawek o ruchu drogowym. Wtedy sprzęt zaczyna szukać stacji emitującej takie migawki.
- Jeżeli na wyświetlaczu pojawia się symbol "EON" jednocześnie z symbolem "TP", aktualnie odbierana stacja radiowa korzysta z migawek o ruchu drogowym emitowanych przez inne stacje radiowe w tej samej sieci.

Wyłączanie aktualnej migawki o ruchu drogowym

Proszę nacisnąć przycisk (AF/TA) lub przycisk (SOURCE).

Aby wyłączyć wszystkie migawki o ruchu drogowym, proszę wyłączyć tę funkcję naciskając przycisk (AF/TA) do momentu wyświetlenia symbolu "AF TA-OFF".

Programowanie poziomu głośności dla odbioru migawek o ruchu drogowym

Można uprzednio zaprogramować poziom głośności dla odbioru migawek o ruchu drogowym, aby umożliwić wyraźny odbiór informacji. Gdy rozpoczyna się emisja migawki o ruchu drogowym, poziom głośności zostanie automatycznie dopasowany do uprzednio nastawionego.

1 Proszę wybrać poziom głośności.

2 Proszę przez dwie sekundy naciskać przycisk (AF/TA).

Pojawia się symbol "TA", a ustawienie jest zaprogramowane w pamięci sprzętu.

Odbiór ogłoszeń alarmowych

Jeżeli podczas odbioru radia jest emitowane ogłoszenie alarmowe, program się na nie automatycznie przełączy. Jeżeli korzysta się z innego niż radio źródła, ogłoszenie alarmowe będzie odbierane, jeżeli funkcja AF lub TA jest włączona. Wtedy sprzęt przełączy się automatycznie na odbiór tych ogłoszeń, bez względu na to, z jakiego źródła się w danym momencie korzysta.

Programowanie pozycji stacji emitujących RDS wraz z danymi AF i TA

Gdy programuje się pozycje stacji emitujących RDS, sprzęt zapisuje w pamięci dane dla każdej stacji oraz jej częstotliwość, dlatego też nie musi się włączać funkcji AF lub TA przy każdym dostrojeniu zaprogramowanej stacji. Do wyboru są różne nastawienia (AF, TA lub oba) dla każdej z zaprogramowanych stacji można też wybrać jedno ustawienie dla wszystkich zaprogramowanych stacji radiowych.

Programowanie tego samego nastawienia dla wszystkich zapisanych w pamięci sprzętu stacji radiowych

1 Proszę wybrać pasmo FM (str. 8).

2 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk (AF/TA), celem wybrania albo pozycji "AF-ON", "TA-ON" lub "AF TA-ON" (obie funkcje - AF i TA).

Proszę wziąć pod uwagę, że wybranie ustawienia "AF TA-OFF" powoduje zapisanie w pamięci nie tylko stacji emitujących sygnały RDS, lecz także stacji radiowych nie emitujących RDS.

3 Proszę nacisnąć przycisk (SHIFT), następnie kilkakrotnie przycisk (3) (PLAY MODE) do momentu wyświetlenia symbolu "BTM".

4 Proszę naciskać przycisk (4) (→) do momentu, gdy symbol "B.T.M" będzie migał.

5 Proszę nacisnąć przycisk (SHIFT).

Programowanie różnych ustawień dla każdej z zapisanych w pamięci sprzętu stacji radiowych

1 Proszę wybrać pasmo FM i dostroić wybraną stację radiową (str. 9).

2 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk (AF/TA), celem wybrania albo "AF-ON", "TA-ON" lub "AF TA-ON" (obie funkcje - AF i TA).

3 Proszę nacisnąć właściwy przycisk numeryczny do momentu wyświetlenia symbolu "MEM".
Proszę powtórzyć czynności opisane w punkcie 1, celem zaprogramowania innych stacji.

Wskazówka

Jeżeli chce się zmienić zaprogramowane ustawienie dla AF i/lub TA po dostrojeniu zaprogramowanej stacji, można to zrobić włączając lub wyłączając funkcję AF lub TA.

Szukanie stacji wg. typu programu

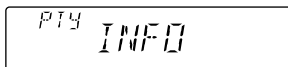
Można szukać stacji radiowej wybierając jeden z typów programu podanych poniżej.

Typ programu	Wskaźnik
Wiadomości	NEWS
Wydarzenia aktualne	AFFAIRS
Informacje	INFO
Sport	SPORT
Edukacja	EDUCATE
Dramaturgia	DRAMA
Kultura	CULTURE
Nauka	SCIENCE
Różne	VARIED
Muzyka popularna	POP M
Muzyka rockowa	ROCK M
Lekka muzyka	EASY M
Lekka muzyka klasyczna	LIGHT M
Muzyka klasyczna	CLASSICS
Inne rodzaje muzyki	OTHER M
Pogoda	WEATHER
Finanse	FINANCE
Programy dla dzieci	CHILDREN
Sprawy społeczne	SOCIAL A
Religia	RELIGION
Programy z telefonicznym udziałem słuchaczy	PHONE IN
Podróże	TRAVEL
Odpoczynek	LEISURE
Muzyka jazzowa	JAZZ
Muzyka country	COUNTRY
Muzyka narodowa	NATION M
Stare szlagiery	OLDIES
Muzyka ludowa	FOLK M
Programy dokumentalne	DOCUMENT
Nie zdefiniowane programy	NONE

Uwaga

Z tej funkcji nie można korzystać w krajach, w których nie są emitowane dane PTY (wybór typu programu).

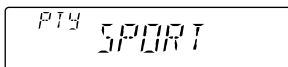
- 1 Proszę podczas odbioru w paśmie FM nacisnąć przycisk (PTY) do momentu wyświetlenia symbolu "PTY".



Jeżeli stacja radiowa emituje dane PTY, wyświetlana jest nazwa aktualnego typu programu. Jeżeli pojawi się symbol "----", oznacza to, że ta odbierana stacja nie emituje RDS, lub że dane RDS nie zostały odebrane przez radio.

- 2 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk (PTY) do momentu wyświetlenia pożądanego typu programu.

Typ programu jest wyświetlany w kolejności podanej w powyższej tabelce. Proszę wziąć pod uwagę, że nie można wybrać typu "NONE" (nie zdefiniowane programy) jako kryterium szukania stacji.



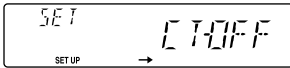
- 3 Proszę przesunąć kontrolkę SEEK/AMS do góry lub na dół.

Sprzęt rozpoczyna szukanie stacji radiowych, emitujących wybrany typ programu. Gdy sprzęt znajdzie ten program, na wyświetlaczu ukazuje się ponownie typ programu przez pięć sekund. Jeżeli sprzęt nie może znaleźć typu programu, na wyświetlaczu pojawia się na zmianę przez pięć sekund symbol "NO" i typ programu. Następnie sprzęt powraca do odbioru uprzednio wybranej stacji radiowej.

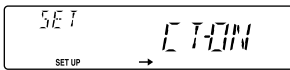
Automatyczne ustawienie zegara

Zegar jest automatycznie ustawiany przy pomocy danych CT (ustawienie zegara) przekazywanych wraz z RDS.

- 1 Proszę podczas odbioru radia nacisnąć przycisk (SHIFT), następnie kilkakrotnie przycisk (2) (SET UP) do momentu wyświetlenia symbolu "CT".



- 2 Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk (4) (→) do momentu wyświetlenia symbolu "CT-ON".
Zegar jest ustawiony.



- 3 Proszę nacisnąć przycisk (SHIFT), celem powrócenia do normalnych wskazań wyświetlacza.

Anulowanie funkcji CT

Proszę w ramach czynności opisanych w punkcie 2 powyżej wybrać ustawienie "CT-OFF".

Uwagi

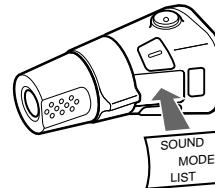
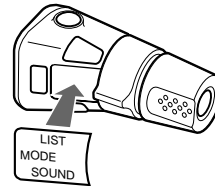
- Nawet jeśli odbierana jest stacja emitująca RDS, funkcja CT może nie działać.
- Pomiedzy ustawieniem zegara wykonanym przez funkcję CT i aktualną porą może wystąpić rozbieżność.

Inne funkcje

Niniejszy sprzęt może być także obsługiwany przy pomocy rotacyjnego pilota zdalnego sterowania.

Oznakowanie rotacyjnego pilota zdalnego sterowania

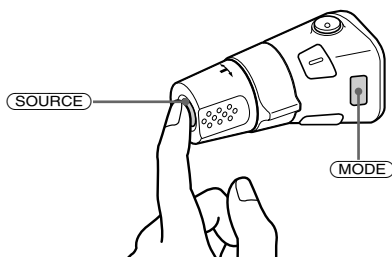
W zależności od tego, jak zostanie zamontowany pilot, proszę przykleić właściwą nalepkę, zgodnie ze sposobem zilustrowanym poniżej.



Korzystanie z rotacyjnego pilota zdalnego sterowania

Rotacyjny pilot zdalnego sterowania działa przez naciśnięcie oraz/lub przekręcenie kontrolki.

Korzystanie z przycisków (przyciski SOURCE i MODE)

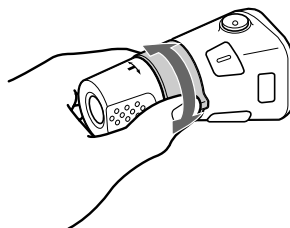


Każde naciśnięcie przycisku **SOURCE** powoduje następującą zmianę źródła:
TUNER ↔ CD

Naciśnięcie przycisku **MODE** zmienia tryb pracy sprzętu w następujący sposób:

- Tuner: FM1 → FM2 → MW → LW

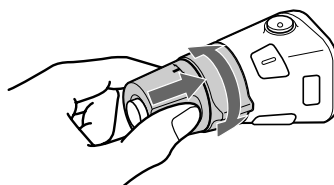
Przekręcanie kontrolki (kontrolka SEEK/AMS)



Proszę przez moment przekręcić kontrolkę i ją następnie zwolnić, aby:

- Znaleźć na płycie dane nagranie. Proszę przekręcić i przytrzymać kontrolkę w tej pozycji, jeżeli chce się znaleźć określone miejsce w nagraniu, następnie proszę ją zwolnić, by rozpocząć odtwarzanie.
- Automatycznie dobrać stacje radiowe. Proszę przekręcić i przytrzymać kontrolkę w tej pozycji, jeżeli chce się znaleźć określoną stację radiową.

Wciśnięcie i przekręcenie kontrolki (kontrolka PRESET/DISC)

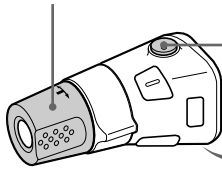


Proszę wcisnąć i przekręcić kontrolkę, aby:

- Odbierać stacje radiowe zaprogramowane w pamięci sprzętu pod przyciskami numerycznymi.

Pozostałe operacje

Proszę przekręcić kontrolkę VOL w celu wyregulowania poziomu głośności.

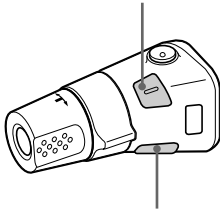


Proszę nacisnąć przycisk (ATT) w celu wyciszenia dźwięku.



Proszę nacisnąć przycisk (OFF) w celu wyłączenia sprzętu

Proszę nacisnąć przycisk (SOUND) w celu wyregulowania poziomu głośności i menu dźwięku.

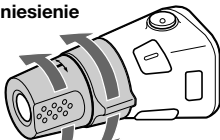


Proszę nacisnąć przycisk (LIST) w celu wyświetlenia nazw typów programów (tylko dla pasma FM).

Zmiana kierunku obsługi

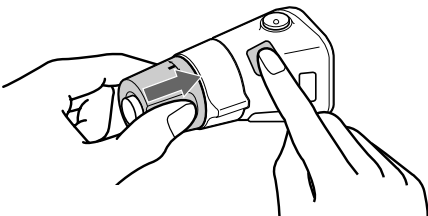
Kierunek obsługi kontrolki jest ustawiony fabrycznie w sposób zilustrowany poniżej.

Podniesienie



Obniżenie

Jeżeli rotacyjny pilot zdalnego sterowania musi zostać zamontowany po prawej stronie kierownicy, można zmienić kierunek obsługi.



Proszę nacisnąć przez dwie sekundy przycisk (SOUND) wciskając jednocześnie kontrolkę VOL.

Wskazówka

Kierunek obsługi tych kontrolki może też być zmieniony przy pomocy sprzętu (str. 18).

Regulacja charakterystyki dźwięku

Można wyregulować tony niskie, tony wysokie, wyważenie i zanikanie. Dla każdego źródła można zaprogramować indywidualne poziomy niskich i wysokich tonów.

1 Proszę wybrać ustawienie, które ma zostać wyregulowane przyciskając kilka razy przycisk (SOUND).

VOL (poziom głośności) → BAS (tony niskie) → TRE (tony wysokie) → BAL (wyważenie lewy-prawy) → FAD (wyważenie przed-tył)

2 Proszę przekręcając pokrętkę wyregulować wybrane ustawienie. Proszę wykonać regulację w przeciagu trzech sekund od wybrania ustawienia. Po upływie tego czasu, pokrętkę ponownie służy do regulacji poziomu głośności.

Wyciszanie dźwięku

Proszę nacisnąć przycisk (ATT) na opcjonalnym rotacyjnym pilocie zdalnego sterowania.

Przez chwilę miga symbol "ATT-ON".

Proszę ponownie nacisnąć przycisk (ATT), celem wznowienia poprzedniego ustawienia poziomu głośności.

Wskazówka

Jeżeli kabel interfejsowy telefonu samochodowego jest podłączony do złącza ATT, poziom głośności sprzętu obniża się automatycznie gdy dzwoni telefon (funkcja telefonu ATT).

Zmiana ustawień dźwięku i wskazań

Zaprogramować można ustawienia następujących funkcji:

- CLOCK (zegar) (str. 6).
- CT (wskazania zegara) (str. 15).
- D.INFO (podwójna informacja) - jednoczesne wyświetlanie wskazań zegara i trybu odtwarzania (ON) lub wyświetlanie ich na zmianę (OFF).
- BEEP - włączenie lub wyłączenie sygnału akustycznego.
- RM (rotacyjny pilot zdalnego sterowania) - zmiana kierunku obsługi kontrolek rotacyjnego pilota zdalnego sterowania.
 - Proszę wybrać "NORM", jeżeli chce się korzystać z rotacyjnego pilota z zachowaniem ustawień fabrycznych.
 - Proszę wybrać "REV", jeżeli rotacyjny pilot zdalnego sterowania będzie zamontowany po prawej stronie kierownicy.
- M.DSPL (przesuwający się ekran opis) - włączenie lub wyłączenie przesuwającego się ekranu opisu.

1 Proszę nacisnąć przycisk **(SHIFT)**.

2 Proszę nacisnąć kilkakrotnie przycisk **(2)** (SET UP) do momentu wyświetlenia **pożądanego ustawienia**.

Każde naciśnięcie przycisku **(2)** (SET UP) powoduje, że wskazania zmieniają się w następujący sposób:

CLOCK → **CT** → **D.INFO*** → **BEEP** → **RM** → **M.DSPL**

** Jeżeli nie jest odtwarzana płyta CD lub MD, to wskazanie zostanie pominięte.*

Uwaga

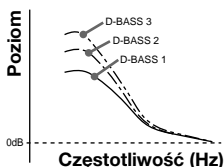
Wyświetlane wskazanie może być inne, w zależności od źródła.

3 Proszę nacisnąć przycisk **(4)** (→), celem **wybrania odpowiedniego ustawienia (np.: ON lub OFF)**.

4 Proszę nacisnąć przycisk **(SHIFT)**. Po zakończeniu ustawiania trybu, wyświetlacz powraca do wyświetlania wskazań normalnego trybu odtwarzania.

Wzmacnianie tonów niskich — funkcja D-bass

Można rozkoszować się pełnymi i czystymi tonami niskimi. Funkcja D-bass wzmacnia sygnał o niskiej częstotliwości posiadającej ostrzejszą krzywą niż w przypadku normalnego wzmacniania tonów niskich. Tony niskie są wyraźniej odbierane, nawet jeżeli nie zmieni się poziomu głośności. Przy pomocy kontrolki D-BASS można w prosty sposób wzmocnić i wyregulować tony niskie.



Regulacja krzywej tonów niskich

Proszę przekręcić kontrolkę D-BASS w celu wyregulowania poziomu tonów niskich (1, 2 lub 3).

Na wyświetlaczu pojawia się symbol "D-BASS".

Proszę przekręcić kontrolkę na pozycję OFF, aby anulować korzystanie z tej funkcji.

Uwaga

Jeżeli w tonach niskich występują zakłócenia, proszę wyregulować kontrolkę D-BASS lub poziom głośności.

Informacje dodatkowe

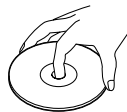
Środki ostrożności

- Jeżeli samochód był zaparkowany w silnie nasłonecznionym miejscu, w jego wnętrzu wzrosła silnie temperatura. Proszę odczekać, by temperatura sprzętu obniżyła się, zanim zacznie się z niego korzystać.
- Jeżeli sprzęt nie jest zasilany proszę wpiąć skontrolować podłączenia. Jeżeli wszystko jest w porządku, proszę skontrolować bezpiecznik.
- Jeżeli z głośników w systemie dwugłośnikowym nie jest słyszalny dźwięk, proszę przestawić kontrolkę wyciszania na pozycję środkową.
- Jeżeli pojazd jest wyposażony w zasilaną antenę, wysunie się ona automatycznie, gdy korzysta się ze sprzętu.

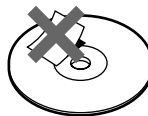
Jeżeli macie Państwo jakiegokolwiek pytania lub problemy związane ze sprzętem, które nie są opisane w niniejszej instrukcji obsługi, proszę skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży firmy Sony.

Uwagi na temat korzystania z płyty CD

Zabrudzona lub uszkodzona płyta CD może spowodować zanikanie dźwięku podczas odtwarzania. Aby móc się prawdziwie rozkoszować dźwiękiem o optymalnej jakości, należy zawsze trzymać płytę CD za jej krawędź. Aby jej nie zabrudzić, nigdy nie należy dotykać jej powierzchni.

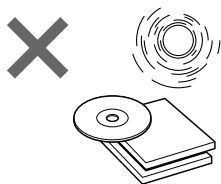


Nie należy przyklejać papieru lub taśmy na stronie z nadrukiem.



Ciąg dalszy na następnej stronie→

Nie należy poddawać płyt CD działaniu bezpośrednich promieni słonecznych lub źródeł ciepła, jak np. gorących przewodów ogrzewania; także nie należy pozostawiać ich w pojeździe zaparkowanym w silnie nasłonecznionym miejscu, ponieważ temperatura we wnętrzu pojazdu może silnie wzrosnąć.



Proszę przed odtwarzaniem przetrzeć płytę opcjonalną miękką ściereczką. Proszę przecierać w kierunku od środka do krawędzi. Nie należy używać rozcieńczalników, jak np. benzyna, rozcieńczalnik, dostępne w handlu środki czyszczące lub spray antystatyczny przeznaczony dla płyt analogowych.



Uwagi na temat płyt CD

Jeżeli będzie się korzystało z płyt opisanych poniżej, lepkie pozostałości mogą spowodować, że płyta CD przestanie się obracać, oraz że płyty nie będą prawidłowo funkcjonować lub zostaną zniszczone.

Nie należy korzystać z używanych lub wypożyczonych płyt CD, na których powierzchni są lepkie pozostałości (np. resztki kleju z nalepki, lub atrament, albo klej, wyciekający spod nalepki).

**Tutaj są rozsmarowane pozostałości
Atrament jest lepki**



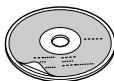
Nie należy korzystać z wypożyczonych płyt CD posiadających stare nalepki, które się odklejają.

Nalepki zaczynają się odklejać i na płycie pozostaje lepka masa



Nie należy korzystać z płyt CD z nalepkami lub etykietami.

Naklejona nalepka



Uwagi o gromadzeniu się wilgoci

W deszczowym dniu lub w bardzo wilgotnym regionie na soczewce we wnętrzu odtwarza płytę CD może się zebrać wilgoć. Jeżeli ma to miejsce, sprzęt nie będzie prawidłowo funkcjonował. W takim wypadku proszę wyjąć płytę CD i odczekać przez mniej więcej godzinę, by wilgoć mogła wyparować.

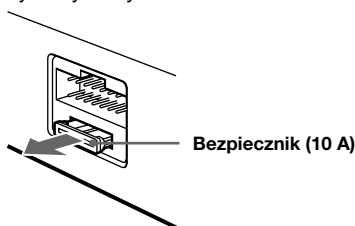
Odtwarzanie płyt CD o średnicy 8 cm

Proszę korzystać z opcjonalnego adaptera firmy Sony (CSA-8) dla singlowych płyt kompaktowych, aby zabezpieczyć odtwarzacz płyt CD przed uszkodzeniem.

Konserwacja

Wymiana bezpiecznika

Wymieniając bezpiecznik proszę się upewnić, że podana na nowym bezpieczniku wartość amperów jest zgodna z wartością podaną na oryginalnym bezpieczniku. Jeżeli bezpiecznik się przepali, proszę skontrolować podłączenia zasilania i wymienić bezpiecznik. Jeżeli bezpiecznik się ponownie przepali, może być to symptomem wewnętrznego defektu sprzętu. W takim wypadku proszę skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży firmy Sony.

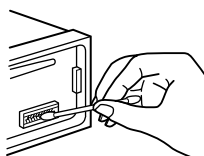


Ostrzeżenie

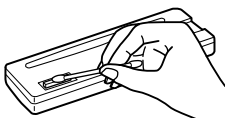
Nigdy nie należy korzystać z bezpieczników o wartości amperów przekraczającej wartość podaną na bezpieczniku dostarczonym ze sprzętem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie sprzętu.

Czyszczenie złącza

Sprzęt może nie funkcjonować prawidłowo, jeżeli złącza pomiędzy korpusem sprzętu i przednim panelem są zabrudzone. Aby temu zapobiec, proszę otworzyć przedni panel naciskając przycisk (RELEASE), następnie go zdjąć i oczyścić złącza korzystając z wacika zwilżonego w alkoholu. Nie należy zbyt silnie dociskać, ponieważ w ten sposób można uszkodzić złącza.



Korpus sprzętu

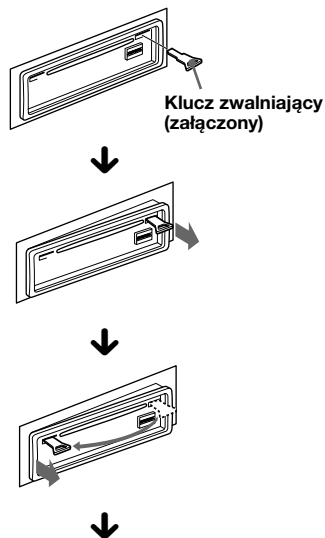


Tylna strona przedniego panelu

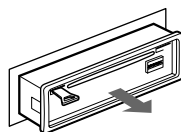
Uwagi

- Proszę ze względów bezpieczeństwa wyłączyć silnik i wyjąć klucz ze stacyjki, przed oczyszczeniem złącza.
- Nigdy nie należy dotykać złącza palcami lub metalowymi przedmiotami.

Wymontowanie sprzętu



Proszę wyciągnąć sprzęt przy założonym kluczu zwalniającym.



Dane techniczne

Odtwarzacz płyt CD

System	System audio cyfrowych płyt kompaktowych
Odstęp psfometryczny	80 dB
Odpowiedź częstotliwościowa	10 – 20.000 Hz
Kotyłowanie i drżenie dźwięku	Poniżej mierzalnego limitu

Tuner

Pasmo FM

Zakres strojenia	87,5 – 108,0 MHz
Gniazdo anteny	Złącze anteny zewnętrznej
Częstotliwość pośrednia	10,7 MHz
Czułość użytkowa	12 dBf
Wyborczość	75 dB przy 400 kHz
Odstęp psfometryczny	65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Zniekształcenie harmoniczne przy 1 kHz	0,8 % (stereo), 0,6 % (mono)
Rozdzielanie	35 dB przy 1 kHz
Odpowiedź częstotliwościowa	30 – 15.000 Hz

Pasmo MW/LW

Zakres strojenia	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 281 kHz
Gniazdo anteny	Złącze anteny zewnętrznej
Częstotliwość pośrednia	10,7 MHz/450 kHz
Wyborczość	MW: 30 μ V LW: 50 μ V

Wzmacniacz mocy

Wyjścia	Wyjścia głośników (złącza szczelne)
Impedancja głośników	4 – 8 Ohmów
Maksymalna moc na wyjściu	45 W \times 4 (przy 4 Ohmach)

Ogólne

Wyjścia	Przewód sterowania przekaźnikiem anteny Przewód sterowania telefonu ATT
Sterowanie dźwięku	tony niskie \pm 8 dB przy 100 Hz tony wysokie \pm 8 dB przy 10 kHz
Zasilanie	12 V DC (prąd stały), akumulator (uziemiające ujemne)
Wymiary	Ok. 178 \times 50 \times 185 mm (szer./wys./głęb.)
Wymiary montażowe	Ok. 182 \times 53 \times 162 mm (szer./wys./głęb.)
Ciężar	Ok. 1,2 kg
Załączony osprzęt	Części montażowe i podłączeniowe (1 zestaw) Etui dla przedniego panelu (1)
Osprzęt dodatkowy	Rotacyjny pilot zdalnego sterowania RM-X4S Adapter dla singlowych płyt kompaktowych CSA-8

Wygląd zewnętrzny i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Usuwanie usterek

Poniższa lista kontrolna pomoże Państwu usunąć ewentualne problemy, jakie mogą wystąpić w połączeniu z Waszym odtwarzaczem.

Proszę wpiery skontrolować podłączenia i sposób eksploatacji, zanim się będzie korzystać z tej listy kontrolnej.

Ogólne

Problem	Przyczyna/Sposób usunięcia usterki
Brak dźwięku	<ul style="list-style-type: none">• Proszę anulować funkcję ATT.• Proszę ustawić kontrolkę wyciszania na pozycję środkową dla systemu dwu-głośnikowego.• Proszę przekręcić gałkę zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek, celem wyregulowania poziomu głośności.
Dane zaprogramowane w pamięci sprzętu zostały wymazane.	<ul style="list-style-type: none">• Kabel zasilania lub akumulator były odłączone.• Naciśnięty został przycisk zerowania. → Proszę ponownie zaprogramować w pamięci sprzętu.
Brak wskaźników na wyświetlaczu	Proszę zdjąć przedni panel i oczyścić złącza. Szczegóły są podane w rozdziale "Czyszczenie złączy" (str. 20).
Brak sygnału dźwiękowego	Sygnal dźwiękowy jest wyłączony (str. 18).

Odtwarzanie płyty CD

Problem	Przyczyna/Sposób usunięcia usterki
Nie można wsunąć płyty CD	<ul style="list-style-type: none">• W odtwarzaczu jest już jedna płyta CD.• Płytę wsunięto na siłę do góry nogami lub w nieprawidłowy sposób (dysk MD).
Odtwarzanie nie rozpoczyna się	Brudna płyta CD.
Płyta jest automatycznie wysuwana	Temperatura otoczenia przekracza 50°C.
Nie można wysunąć płyty CD	Proszę nacisnąć przez dwie sekundy przycisk ▲.
Przyciski obsługi pracy sprzętu nie funkcjonują	Proszę nacisnąć przycisk zerowania.
Dźwięk zanika w wyniku wstrząsów	<ul style="list-style-type: none">• Kąt montażu sprzętu przekracza 60°.• Sprzęt nie został zamontowany w sztywnej części pojazdu.

Ciąg dalszy na następnej stronie →

Odbiór radia

Problem	Przyczyna/Sposób usunięcia usterki
Zaprogramowane dostrojenie nie jest możliwe	<ul style="list-style-type: none">• Proszę zaprogramować prawidłowe częstotliwości.• Emitowany sygnał jest za słaby.
Automatyczne dostrojenie nie jest możliwe	Emitowany sygnał jest za słaby. → Proszę manualnie dostroić.
Nie można odebrać stacji radiowych Dźwięk jest zniekształcony, występują szумы	Proszę podłączyć kabel zasilania sterowania anteny (niebieski) lub kabel pomocniczego zasilania (czerwony) do kabla zasilania wzmacniacza anteny samochodowej (tylko dla samochodów z wbudowaną anteną dla pasm FM/MW/LW w tylnej/bocznej szybie).
Wskaźnik "ST" miga	<ul style="list-style-type: none">• Proszę precyzyjnie dostroić częstotliwość.• Emitowany sygnał jest za słaby. → Proszę przestawić na tryb MONO (str. 10).

RDS

Problem	Przyczyna/Sposób usunięcia usterki
Funkcja szukania SEEK rozpoczyna po kilku minutach odbioru	Ta stacja nie przekazuje sygnału TP lub emitowany sygnał jest słaby. → Proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk (AF/TA) do momentu wyświetlenia symbolu "AF TA-OFF".
Brak migawek o ruchu drogowym	<ul style="list-style-type: none">• Proszę włączyć "TA."• Ta stacja nie emituje żadnych migawek o ruchu drogowym, mimo że emituje sygnał TP. → Proszę dostroić inną stację.
Wyświetlana informacja PTY jest "NONE."	Ta stacja nie przekazuje informacji na temat typu programu.

Jeżeli podane powyżej sposoby usuwania usterek nie przyczynią się do poprawy sytuacji, proszę skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży firmy Sony.

Hoşgeldiniz !

Sony Compact Disk çaları satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu ünite size çeşitli özelliklerin yanı sıra tercihe bağlı bir döner kumandayı zevkle kullanma imkanı sunuyor.

İçindekiler

Kontrol düğmelerinin yerleri 4

Başlarcken

Ünitenin ayarı 5
Ön panelin sökülmesi 5
Saatin ayarlanması 6

CD çalar

CD'nin dinlenmesi 7
CD'nin çeşitli kiplerde çalınması 8

Radyo

İstasyonların otomatik olarak hafızaya alınması
— Best Tuning Memory (BTM) 8
Yalnız arzu edilen istasyonların hafızaya
alınması 9
Hafızaya alınmış istasyonların dinlenmesi 9

RDS

RDS işlevine genel bakış 10
İstasyon isminin görülmesi 10
Aynı programın otomatik olarak ayarlanması
— Alternative Frequencies (AF) 11
Trafik duyurularının dinlenmesi 12
RDS istasyonlarının AF ve TA verilerine
ayarlanması 13
İstasyonun program tipine göre
yerleştirilmesi 14
Saatin otomatik ayarı 15

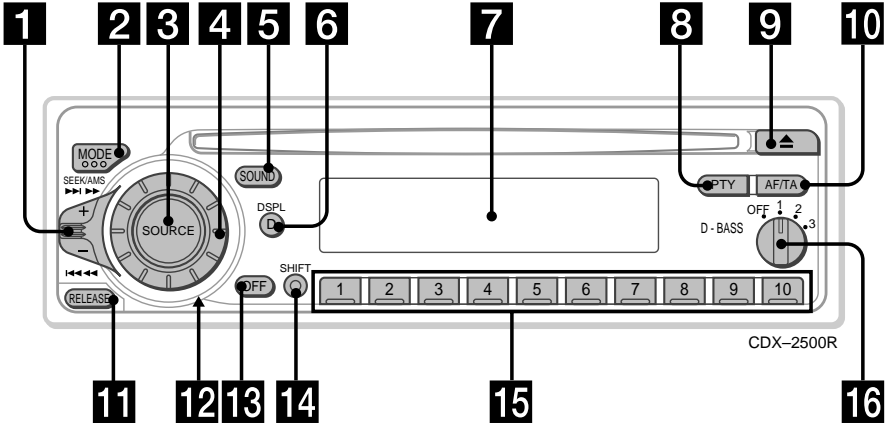
Diğer işlevler

Döner kumandanın etiketlendirilmesi 15
Döner kumandanın kullanılması 16
Ses özelliklerinin ayarlanması 17
Sesin kısılması 17
Ses ve gösterge ayarlarının değiştirilmesi 18
Basın yükseltilmesi
— D-bass 19

Ek bilgi

Tedbirler 19
Bakım 21
Ünitenin sökülmesi 21
Özellikler 22
Sorun arama kılavuzu 23

Kontrol düğmelerinin yerleri



Ayrıntılar için aşağıdaki sayfalara bakınız.

- 1** SEEK/AMS (arama/Automatic Music Sensor/manüel arama) düğmesi 7, 9, 11, 14
- 2** MODE (band/ünite seçimi) tuşu 8, 9
- 3** SOURCE (kaynak seçimi) tuşu 7, 8, 9, 13
- 4** Kadran (ses/bas/tiz/sol-sağ/ön-arka) 6, 17
- 5** SOUND tuşu 17
- 6** DSPL (gösterge kipini değiştirme) tuşu 7, 10, 11
- 7** Gösterge penceresi
- 8** PTY tuşu 14
- 9** ▲ (çıkarma) tuşu 7
- 10** AF/TA tuşu 11, 12, 13
- 11** RELEASE (ön paneli sökme) tuşu 5, 20
- 12** Ayar tuşu (ünitenin ön yüzüne ön panelin arkasına yerleştirilmiştir) 5
- 13** OFF tuşu* 5, 7
- 14** SHIFT tuşu
PLAY MODE 8, 9, 10, 12, 13
REP 8
SET UP 6, 15, 18
SHUF 8
- 15** Radyo yayını sırasında:
Numara tuşları 9, 12, 13
- 16** D-BASS düğmesi 19

* Kontakt anahtarı yuvasında ACC (accessory) pozisyonu olmayan bir otomobile kurarken dikkat
Motoru kapattıktan sonra ünitedeki **OFF** düğmesine iki saniye için bastığınıza emin olunuz.
OFF tuşuna bir an için basarsanız, saatin göstergesi kapanmaz ve bu akünün zayıflamasına neden olur.

Başlarken

Ünitenin ayarı

Üniteyi ilk defa çalıştırmazdan önce veya otomobil aküsünü değiştirdikten sonra, üniteyi tekrar ayarlamamız gereklidir. Ön paneli çıkarınız ve ayar tuşuna tükenmez kalem gibi sivri uçlu bir obje ile basınız.



Ayar tuşu

Notlar

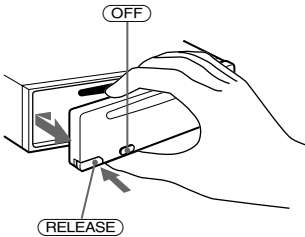
- Ayar tuşuna basmak, saat ayarını ve bazı kaydedilmiş işlevleri siler.
- Üniteye güç destek kablosu bağlarsanız veya üniteyi tekrar ayarlarsanız, disk yerleştirmeden önce 10 saniye için bekleyiniz. Eğer bu 10 saniye içinde bir disk yerleştirirseniz, ünite ayarlanmaz ve ayar tuşuna tekrar basmak zorunda kalırsınız.

Ön panelin sökülmesi

Üniteyi çalınmaktan korumak için bu ünitenin ön panelini sökebilirsiniz.

1 **OFF** tuşuna basınız.

2 **RELEASE** tuşuna basınız, ardından ön paneli biraz sola kaydırınız ve kendinize doğru çekerek çıkarınız.

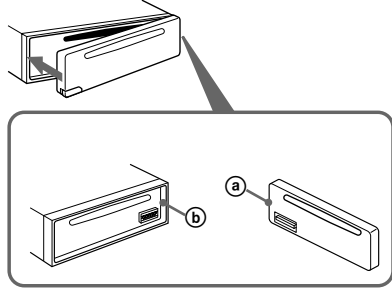


Notlar

- Paneli üniteden sökerken düşürmemeye dikkat ediniz.
- Paneli ünite açık durumda iken sökerseniz, hoparlörlerin zarar görmemesi için güç otomatik olarak kesilir.
- Ön paneli yanınızda taşıdıysanız, ünite beraberindeki ön panel çantasını kullanınız.

Ön panelin takılması

Ön panelin (a) parçasını ünitenin (b) parçasına gösterildiği üzere takınız ve yerine oturana kadar itiniz.



Notlar

- Ön paneli başaşağı takmamaya dikkat ediniz.
- Ön paneli takarken üniteye doğru sert şekilde bastırmayınız.
- Ön panelin gösterge penceresine sert şekilde bastırmayınız veya aşırı basınç uygulamayınız.
- Ön paneli direkt güneş ışığına veya sıcak hava kanalları gibi ısı kaynaklarına maruz bırakmayınız ve nemli bir yerde muhafaza etmeyiniz. Ön paneli hiçbir zaman ısının bir hayli artabileceği direkt güneş ışığına park edilmiş bir otomobilin kontrol paneline koymayınız.

Dikkat ikazı

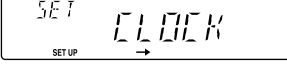
Ön paneli çıkarmadan kontakt anahtarını OFF pozisyonuna getirirseniz, birkaç saniye için dikkat ikazı çalar.

Saatin ayarlanması

Saat 24 saat bazında dijital işaretler kullanır.

Örnek: Saati 10:08'e ayarlamak

- 1 (SHIFT) tuşuna basınız, ardından "CLOCK" görülene kadar tekrar tekrar
- 2 (SET UP) tuşuna basınız.

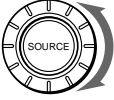


- 1 4 (→) tuşuna basınız.



Saat işareti yanıp söner.

- 2 Saati ayarlayınız.

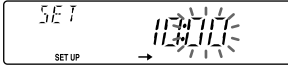


geriye gitmek için

ileri gitmek için

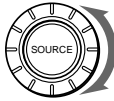


- 3 4 (→) tuşuna basınız.



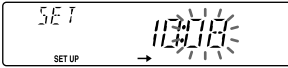
Dakika işareti yanıp söner.

- 4 Dakikayı ayarlayınız.

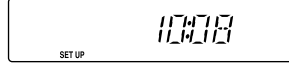


geriye gitmek için

ileri gitmek için



- 2 (SHIFT) tuşuna basınız.



Saat çalışmaya başlar.

- 3 (SHIFT) tuşuna basınız.

Saatin ayarı bittikten sonra, gösterge normal çalış kipine geri döner.

CD çalar

Gösterge biriminin değiştirilmesi

CD çalışması sırasında (DSPL) tuşuna her bastığınızda, birimler aşağıdaki şekilde değişir:

Parça numarası/Geçen çalışma süresi ↔ Saat

CD'nin dinlenmesi

Bir CD yerleştiriniz.

Çalışma otomatik olarak başlar.

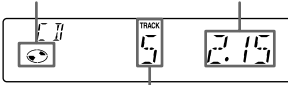
Üst yüzü etiketlenmiş



CD yerleştirilmiş ise çalışma için CD görüldüğüne kadar tekrar tekrar (SOURCE) tuşuna basınız.

CD işareti

Geçen çalışma süresi



Parça numarası

Not

8 cm'lik bir CD çalmak için, tercihe bağlı Sony compact disk teklisi adaptörü (CSA-8) kullanınız.

Şu tuşa	basınız
Çalışma durdurmak için	▲ veya (OFF)
CD'yi çıkarmak için	▲

Arzu edilen birim seçildikten sonra, gösterge bir kaç saniye sonra otomatik olarak Hareket Göstergesi kipine geçer.

Hareket Göstergesi kipinde, tüm yukarıdaki birimler birbiri ardına sırayla göstergeden geçer.

Öneri

Hareket Göstergesi kipi kapatılabilir. ("Ses ve gösterge ayarlarının değiştirilmesi" ne bakınız: Sayfa 18).

Özel bir parçanın bulunması

— Automatic Music Sensor (AMS)

Çalışma sırasında, SEEK/AMS düğmesini yukarı veya aşağı itiniz ve atlamak istediğiniz her parça için bırakınız.

Sonraki parçaya gelmek için



Önceki parçaya dönmek için

Parça içindeki belirli bir noktanın bulunması

— Manüel arama

Çalışma sırasında, SEEK/AMS düğmesini yukarı veya aşağı itiniz ve tutunuz. Arzu edilen noktayı bulduğunuz zaman bırakınız.

ileri gitmek için



geri gelmek için

Not

Göstergede "L L L L" veya "r r r r" görülür ise, bu diskin başlangıcına ve sonuna eriştiğinizi ve daha fazla ilerleyemeyeceğinizi gösterir.

CD'nin çeşitli kiplerde çalınması

CD'yi çeşitli kiplerde çalabilirsiniz:

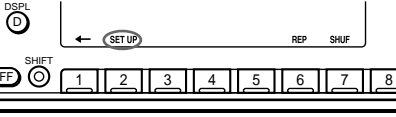
- REP (Repeat Play) Aynı parçayı tekrar eder.
- SHUF (Shuffle Play) Tüm parçaları rasgele sıra ile çalar.

Parçaların tekrar tekrar çalınması

— Repeat Play

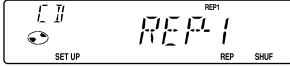
1 Çalış sırasında, (SHIFT) tuşuna basınız.

(SHIFT) tuşuna her bastığınızda, yalnız seçtiğiniz birimlerin ışığı yanar.



2 “REP-1” görülene kadar tekrar tekrar

(6) (REP) tuşuna basınız.



Tekrar çalış başlar.

3 (SHIFT) tuşuna basınız.

Normal çalış kipine geri dönmek için, yukarıda adım 2'deki “REP-OFF” işlevini seçiniz.

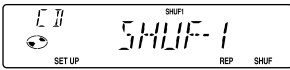
Parçaların rastgele sıra ile çalınması

— Shuffle Play

1 Çalış sırasında, (SHIFT) tuşuna basınız.

2 “SHUF-1” görülene kadar tekrar tekrar

(7) (SHUF) tuşuna basınız.



Rastgele çalış başlar.

3 (SHIFT) tuşuna basınız.

Normal çalış kipine geri dönmek için, yukarıda adım 2'deki “SHUF-OFF” işlevini seçiniz.

Radyo

İstasyonların otomatik olarak hafızaya alınması

— Best Tuning Memory (BTM)

Ünite en güçlü sinyalleri yayan istasyonları seçer ve onları frekansları sırasınca kaydeder. Her bantta (FM1, FM2, MW, ve LW) en çok 10 istasyon kaydedebilirsiniz.

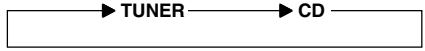
Dikkat

İstasyonları otomobil kullanırken ayarluyorsanız, kazaları önlemek için “Best Tuning Memory” işlevini kullanınız.

1 Radyoyu seçmek için tekrar tekrar

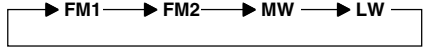
(SOURCE) tuşuna basınız.

(SOURCE) tuşuna her bastığınızda, kaynak aşağıdaki şekilde değişir:



2 Bandı seçmek için tekrar tekrar (MODE) tuşuna basınız.

(MODE) tuşuna her bastığınızda, band aşağıdaki şekilde değişir:



3 (SHIFT) tuşuna basınız, ardından “B.T.M.” görülene kadar tekrar tekrar

(3) (PLAY MODE) tuşuna basınız.

4 (4) (→) tuşuna basınız.

Ünite istasyonları frekans sırasına göre numara tuşlarına kaydeder. Ayar kaydedildiğinde bir uyarı sinyali duyulur.

5 (SHIFT) tuşuna basınız.

Notlar

- Ünite zayıf sinyal veren istasyonları kaydetmez. Yalnız birkaç istasyon alınabiliyorsa, bazı numara tuşları eski ayarlarını korur.
- Göstergede bir numara görülüyorsa, ünite istasyonları görülen numaradan itibaren kaydetmeye başlar.
- Ünite de CD yoksa (SOURCE) tuşuna basarsanız dahi, yalnız radyo bandı görülür.

Yalnız arzu edilen istasyonların hafızaya alınması

20 FM istasyonu (FM1 ve 2'nin her biri için 10), 10'a kadar MW istasyonu ve 10'a kadar LW istasyonunu dilediğiniz sıra ile hafızaya alabilirsiniz.

1 Radyoyu seçmek için tekrar tekrar (SOURCE) tuşuna basınız.

2 Bandı seçmek için tekrar tekrar (MODE) tuşuna basınız.

3 Numara tuşuna kaydetmek istediğiniz istasyonu ayarlayana kadar SEEK/AMS düğmesini yukarı veya aşağı doğru itiniz.

4 "MEM" görülene kadar arzu edilen numara tuşuna (1 - 10) basınız ve tutunuz.

Göstergede numara tuşu işareti görülür.

Not

Başka bir istasyonu aynı numara tuşuna kaydetmeyi denerseniz, daha önce kaydedilen istasyon silinir.

Hafızaya alınmış istasyonların dinlenmesi

1 Radyoyu seçmek için tekrar tekrar (SOURCE) tuşuna basınız.

2 Bandı seçmek için tekrar tekrar (MODE) tuşuna basınız.

3 Arzu edilen istasyonun kayıtlı olduğu numara tuşuna (1 - 10) basınız.

Daha önce ayarlanan bir istasyonu bulamıyorsanız

İstasyonu aramak için SEEK/AMS düğmesini yukarı veya aşağı itip bırakınız (otomatik ayar).

Ünite bir istasyon bulduğunda tarama durur. Dilediğiniz istasyonu bulana kadar SEEK/AMS düğmesini tekrar tekrar yukarı veya aşağı itiniz.

Not

Otomatik ayar çok sık duruyorsa (SHIFT) tuşuna basınız, ardından "LOCAL" (yerli arama kipi) görülene kadar tekrar tekrar (3) (PLAY MODE) tuşuna basınız. Sonra "LOCAL-ON." işlevini seçmek için (4) (→) (SHIFT) tuşuna basınız. Yalnız oldukça güçlü sinyal yayan istasyonlar ayarlanacaktır.

Öneri

Dinlemek istediğiniz istasyonun frekansını biliyorsanız, SEEK/AMS düğmesini dilediğiniz frekans görülene kadar yukarı veya aşağı itip tutunuz (manüel ayar).

FM stereo yayını zayıf ise

— Mono Kipi

1 Radyo yayını sırasında, (SHIFT) tuşuna basınız, ardından “MONO” görülene kadar tekrar tekrar (3) (PLAY MODE) tuşuna basınız.

2 “MONO-ON” görülene kadar tekrar tekrar (4) (→) tuşuna basınız. Ses yükselir, fakat mono olur (“ST” kaybolur).

3 (SHIFT) tuşuna basınız.

Normal çalış kipine geri dönmek için, yukarıda adım 2’deki “MONO-OFF” işlevini seçiniz.

Gösterge biriminin değiştirilmesi

(DSPL) tuşuna her bastığınızda, işaret aşağıdaki şekilde değişir:

Frekans ↔ Saat

Dilediğiniz birimi seçtikten birkaç saniye sonra gösterge otomatik olarak Hareket Göstergesi Kipine geçer.

Hareket Göstergesi kipinde yukarıdaki tüm işaretler sırayla göstergeden geçer.

Öneri

Hareket Göstergesi kipi kapatılabilir. (“Ses ve gösterge ayarlarının değiştirilmesi” ne bakınız: Sayfa 18).

RDS

RDS işlevine genel bakış

Radyo Data System (RDS), FM istasyonlarının normal radyo program sinyalleri ile ilave dijital bilgi göndermesini sağlayan bir yayın servisedir. Oto Stereo çeşitli servis imkanları sunmaktadır. Bu imkanlardan birkaçı şunlardır: aynı programı otomatik olarak tekrar ayarlamak, trafik haberlerini dinlemek ve bir istasyonu program türüne göre yerleştirmek.

Notlar

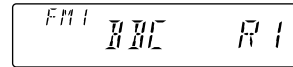
- Ülkeye ve bölgeye bağlı olarak RDS'nin tüm işlevleri çalışmayabilir.
- Sinyal gücünün zayıf olduğu hallerde veya istasyon RDS verileri aktarmaya ayarlanmamış ise RDS tam anlamıyla çalışmayabilir.

İstasyon isminin görülmesi

İstasyon isminin ışıkları göstergede görülür.

Bir FM istasyonu seçiniz (Sayfa 8).

RDS verisi aktaran bir FM istasyonu ayarladığınızda, göstergede istasyonun ismi görülür.



Not

“*” işareti bir RDS istasyonunun ayarlandığını gösterir.

Göstergedeki birimlerin değiştirilmesi

(DSPL) tuşuna her bastığınızda, işaret aşağıdaki şekilde değişir:

Frekans (İstasyon ismi) ↔ Saat

Dilediğiniz birimi seçtikten birkaç saniye sonra gösterge otomatik olarak Hareket Göstergesi kipine geçer. Hareket Göstergesi kipinde yukarıdaki tüm birimler sırayla göstergeden geçer.

Öneri

Hareket Göstergesi kipi kapatılabilir. ("Ses ve gösterge ayarlarının değiştirilmesi" ne bakınız: Sayfa 18).

Not

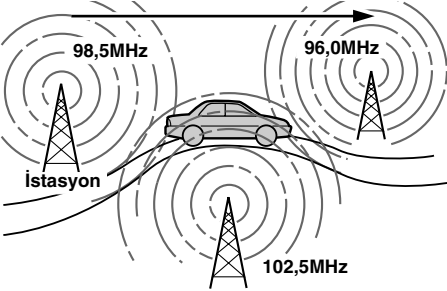
İstasyon RDS verileri aktarmıyorsa "NO NAME" görülür.

Aynı programın otomatik olarak ayarlanması

— Alternative Frequencies (AF)

Alternative Frequencies (AF) işlevi otomatik olarak ağıdaki en kuvvetli sinyali veren istasyonu bulur ve ayarlar. Bu işlevi kullanarak uzun bir yolculuk esnasında aynı programı tekrar manuel bir ayar yapmak zorunda kalmadan dinleyebilirsiniz.

Frekanslar otomatik olarak değişir.



1 Bir FM istasyonu seçiniz (Sayfa 8).

2 "AF-ON" görülene kadar tekrar tekrar

(AF/TA) tuşuna basınız.

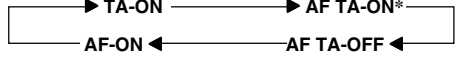
Ünite aynı anda daha güçlü sinyal veren diğer istasyonu aramaya başlar.

Not

Bölgede başka bir istasyon yoksa ve başka bir istasyon aramanız gerekmiyorsa, AF işlevini "AF TA-OFF" görülene kadar (AF/TA) tuşuna basarak kapatınız.

Göstergedeki işaretlerin değiştirilmesi

(AF/TA) tuşuna her bastığınızda birim aşağıdaki şekilde değişir:



* Bu işareti AF ve TA işlevlerini birden.

Notlar

- "NO AF" ve istasyonun ismi değişerek yanıp sönüyorsa, bu ünitenin anda başka bir istasyonu bulamadığı anlamına gelir.
- İstasyonun ismi AF işlevi açık olan bir istasyonu seçtikten sonra yanıp sönüyorsa, bu başka bir frekansın bulunmadığını gösterir. İstasyonun ismi yanıp sönerken (sekiz saniye içinde) SEEK/AMS düğmesini yukarı veya aşağı itiniz. Ünite aynı PI (Programme Identification) verisine sahip başka bir frekans aramaya başlar. ("PI SEEK" görülür ve ses duyulmaz). Ünite başka bir frekans bulamazsa, "NO PI" görülür ve ünite daha önce seçilen frekansa döner.

Devamı ilerki sayfada →

Bölgesel bir programın dinlenmesi

“REG-ON” (bölgesel açık) işlevi başka bir bölgesel istasyona atlamadan bölgesel programlara ayarlı kalmanızı sağlar. (AF işlevini açmanıza gerek kalmadan). Ünitenin fabrika ayarı “REG-ON”, ancak bu işlevi kapatmak istiyorsanız, aşağıdakileri yapınız.

1 Radyo yayını sırasında (SHIFT) tuşuna basınız, ardından “REG” görülene kadar tekrar tekrar (3) (PLAY MODE) tuşuna basınız.

2 “REG-OFF” görülene kadar tekrar tekrar (4) (→) tuşuna basınız.

3 (SHIFT) tuşuna basınız.
“REG-OFF” işlevini seçmenin ünitenin aynı ağ içindeki başka bölgesel istasyonlara geçmesine neden olabileceğini unutmayınız.

Bölgeselin açık olması için yukarıda adımları 2'deki “REG-ON” işlevini seçiniz.

Not

Bu işlev İngiltere'de ve diğer bazı bölgelerde çalışmaz.

Yerli bağlantı işlevi (yalnız İngiltere için geçerli)

Yerli bağlantı işlevi, ayarlarınızda kayıtlı olmasa bile diğer yerli istasyonları seçmenizi sağlar.

1 Bölgesel bir istasyonun kayıtlı olduğu bir numara tuşuna basınız.

2 Beş saniye içinde bölgesel istasyonun numara tuşuna tekrar basınız.

3 Bu işlemi dilediğiniz bölgesel istasyonu buluncaya kadar tekrarlayınız.

Trafik duyurularının dinlenmesi

Traffic Announcement (TA) ve Traffic Programme (TP) verileri başka program kaynaklarını dinleseniz dahi otomatik olarak trafik duyuruları yapan bir FM istasyonunu ayarlamana yardımcı olur.

“TA-ON” veya “AF TA-ON” görülene kadar tekrar tekrar (AF/TA) tuşuna basınız.

Ünite trafik duyuruları yapan istasyonları aramaya başlar. Ünite trafik duyuruları yayınlayan bir istasyon bulunduğunda göstergede “TA” yanıp söner. Yanıp sönmeye trafik duyuruları bittiğinde son bulur. Trafik duyuruları başlayınca göstergede “TA” yanıp söner. Yanıp sönmeye trafik duyuruları bittiğinde son bulur.

Öneri

Trafik duyuruları siz başka bir program kaynağını dinlerken başlarsa, ünite otomatik olarak trafik haberlerine geçer ve haberler bittiğinde otomatik olarak daha önce dinlenen program kaynağına döner.

Notlar

- Dinlediğiniz istasyon trafik duyuruları yayınlamıyorsa beş saniye boyunca “NO TP” yanıp söner. Ardından, ünite trafik duyuruları yayınlayan bir istasyon aramaya başlar.
- Göstergede “EON” “TP” ile beraber görülürse, o zaman ayarlanan istasyon aynı ağdaki diğer istasyonların trafik duyurularını yayınlıyordur.

Yayınlanan trafik duyurularının iptal edilmesi

(AF/TA) veya **(SOURCE)** tuşuna basınız. Tüm trafik duyurularını iptal etmek için, “AF” görülene kadar **(AF/TA)** tuşuna basarak kapatabilirsiniz.

Trafik duyurularının ses ayarı

Duyuruları kaçırmamak için trafik duyuruların ses seviyesini önceden ayarlayabilirsiniz. Trafik açıklamaları başladığında ses otomatik olarak önceden ayarladığınız seviyeye gelir.

1 Dilediğiniz ses seviyesini seçiniz.

2 İki saniye için (AF/TA) tuşuna basınız. “TA” görülür ve araz kaydedilir.

Acil duyuruların dinlenmesi

Radyoyu dinlerken acil bir duyuru gelirse, program otomatik olarak ona geçecektir. Radyodan başka bir kaynağı dinliyorsanız, yalnız AF veya TA açıksa duyulacaktır. Ünite, bundan sonra, o sırada hangi kaynağı dinlerseniz dinlayın otomatik olarak duyurulara geçer.

RDS istasyonlarının AF ve TA verilerine ayarlanması

RDS istasyonlarını ayarlarken ünite istasyon verilerini ve frekansları kaydeder, böylece ayarladığınız istasyonu her dinlediğinizde AF veya TA işlevlerini açmanız gerekmez. Hafızaya alınmış istasyonlar için farklı bir araz (AF, TA, veya ikisi birden) veya tüm kaydedilmiş istasyonlar için aynı arazi seçebilirsiniz.

Tüm ayarlanmış istasyonların aynı arazi getirilmesi

1 Bir FM bandı seçiniz (Sayfa 8).

2 “AF-ON”, “TA-ON” veya “AF TA-ON” (AF ve TA işlevlerinin ikisi birden) işlevini seçmek için tekrar tekrar (AF/TA) tuşuna basınız.

“AF TA-OFF” işlevini seçmezsiniz, yalnız RDS istasyonları değil, RDS olmayan istasyonlar da kaydedilir.

3 (SHIFT) tuşuna basınız, ardından tekrar tekrar “BTM” görülene kadar (3) (PLAY MODE) tuşuna basınız.

4 “B.T.M” yanıp sönene kadar (4) (→) tuşuna basınız.

5 (SHIFT) tuşuna basınız.

Ayarlanmış kanalların ayrı ayrı arazi

1 Bir FM bandı seçiniz ve arzu edilen istasyonu ayarlayınız (Sayfa 9).

2 “AF-ON”, “TA-ON” veya “AF TA-ON” (AF ve TA işlevlerinin ikisi birden) işlevini seçmek için tekrar tekrar (AF/TA) tuşuna basınız.

3 “MEM” görülene kadar arzu edilen numara tuşuna basınız. Başka istasyonları kaydetmek için adım 1’den itibaren tekrarlayınız.

Öneri

Önceden kaydedilmiş bir istasyonu ayarladıktan sonra, hafızadaki AF ve/veya TA ayarlarını değiştirmek isterseniz, bunu AF veya TA işlevlerini açarak veya kapayarak yapabilirsiniz.

İstasyonun program tipine göre yerleştirilmesi

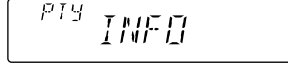
Arzu ettiğiniz istasyonu aşağıda belirtilen program tiplerine göre yerleştirebilirsiniz.

Program tipleri	Gösterge
Haberler	NEWS
Güncel Olaylar	AFFAIRS
Enformasyon	INFO
Spor	SPORT
Eğitim	EDUCATE
Drama	DRAMA
Kültür	CULTURE
Bilim	SCIENCE
Çeşitli	VARIED
Popüler Müzik	POP M
Rock Müzik	ROCK M
Hafif Müzik	EASY M
Light Klasik	LIGHT M
Klasik	CLASSICS
Diğer Müzik Tipi	OTHER M
Hava Durumu	WEATHER
Finans	FINANCE
Çocuk programları	CHILDREN
Sosyal Olaylar	SOCIAL A
Din	RELIGION
Çağrı	PHONE IN
Seyahat	TRAVEL
Boş vakit	LEISURE
Jazz Müzik	JAZZ
Country Müzik	COUNTRY
Milli Müzik	NATION M
Oldies Müzik	OLDIES
Folk Müzik	FOLK M
Belgesel	DOCUMENT
Belirsiz	NONE

Not

Bu işlevi PTY (Programme Type selection) verisinin bulunmadığı bazı ülkelerde kullanmazsınız.

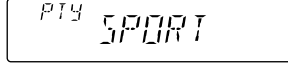
1 FM yayını sırasında “PTY” görülene kadar (PTY) tuşuna basınız.



İstasyon PTY verileri yayınlamıyorsa program tipinin ismi görülür. İstasyon eğer RDS istasyonu değilse ve gönderilen RDS verilerini alamıyorsa göstergede “- - - -” görülür.

2 Arzu edilen program tipi görülene kadar tekrar tekrar (PTY) tuşuna basınız

Program tipleri yukarıdaki tablo sırası ile görülür. Ararken “NONE” (Belirlenmemiş) işlevini seçemeyeceğinizi unutmayınız.



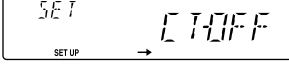
3 SEEK/AMS düğmesini yukarı veya aşağı doğru itiniz.

Ünite seçilen program tipinde yayın yapan bir istasyonu aramaya başlar. Ünite programı bulunca, program tipi göstergede 5 saniye süreyle tekrar görülür. Ünite program tipini bulamazsa beş saniye boyunca “NO” ve program tipi değişerek yanıp söner. Ünite bunun ardından önceden seçilen istasyona geri döner.

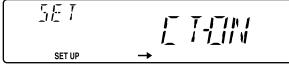
Saatin otomatik ayarı

RDS'den aktarılan CT (Saat Tarih) verisi saati otomatik olarak ayarlar.

- 1 Radyo yayını sırasında, (SHIFT) tuşuna basınız, ardından "CT" görülene kadar tekrar tekrar (2) (SET UP) tuşuna basınız.



- 2 "CT-ON" görülene kadar. tekrar tekrar (4) (→) tuşuna basınız. Saat ayarlanmış olur.



- 3 Göstergenin normal haline dönmek için (SHIFT) tuşuna basınız.

CT işlevinin iptal edilmesi

Yukarıda adım 2'deki "CT-OFF" işlevini seçiniz.

Notlar

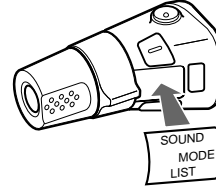
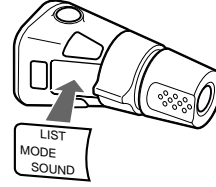
- Bir RDS istasyonu alınabildiği takdirde CT işlevi çalışmayabilir.
- CT işlevi ile ayarlanan tarih ile gerçek tarih arasında bir farklılık olabilir.

Diğer İşlevler

Bu üniteyi tercihe bağlı döner kumanda ile de kontrol edebilirsiniz.

Döner kumandanın etiketlendirilmesi

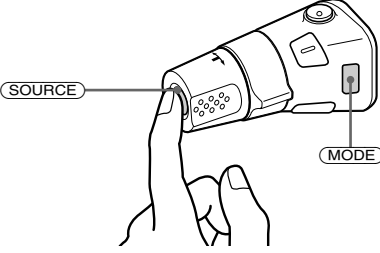
Döner kumandanın montajına göre uygun etiketi aşağıdaki örnekte gösterildiği üzere yapıştırınız.



Döner kumandanın kullanılması

Döner kumanda tuşlara basarak ve/veya kontrol düğmesini çevirerek çalışır.

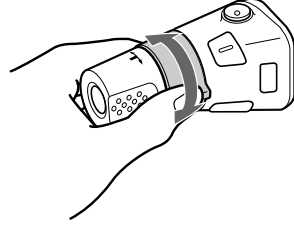
Tuşlara basarak (SOURCE ve MODE tuşları)



SOURCE tuşuna her bastığınızda kaynak aşağıdaki şekilde değişir
TUNER ↔ CD

MODE tuşuna basmak işlemi aşağıdaki şekilde değiştirir;
• Radyo: FM1 → FM2 → MW → LW

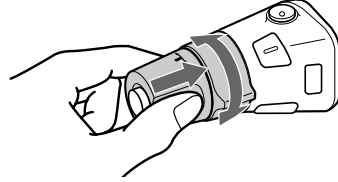
Kontrol düğmesini çevirerek (SEEK/AMS düğmesi)



Düğmeyi bir an çevirip bırakarak şunları yapabilirsiniz:

- Diskteki belirli bir parçaya gelmek. Kontrol düğmesini parçanın dilediğiniz bölümünü belirleyene kadar çevirip tutunuz, çalmaya başlaması için bırakınız.
- İstasyonları otomatik olarak ayarlamak. Belirli bir kanalı bulmak için düğmeyi çevirip tutunuz.

Kontrol düğmesini itip çevirerek (PRESET/DISC düğmesi)

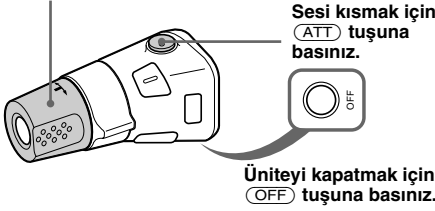


Kontrol düğmesini itip çevirerek şunu yapabilirsiniz:

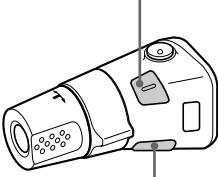
- Ayar tuşunda kayıtlı istasyonları dinlemek.

Diğer işlemler

Sesi ayarlamak için VOL düğmesini çeviriniz.



Ses ve ses menüsünü ayarlamak için (SOUND) tuşuna basınız.



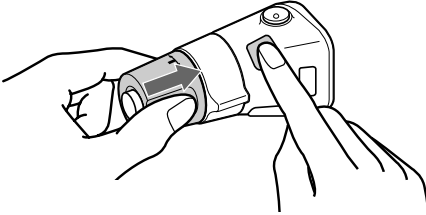
Program tiplerinin isimlerini görmek için (LIST) tuşuna basınız (yalnız FM kipinde).

İşlev yönü değiştirilmesi

Kontrol düğmesinin işlev yönü aşağıda gösterildiği üzere fabrika ayarlıdır.



Döner kumandayı direksiyonun sağ yanına monte etmek istediğinizde, kontrol düğmesinin işlev yönünü değiştirebilirsiniz.



VOL düğmesini iterek (SOUND) tuşuna iki saniye basınız.

Öneri

Üniteyle kontrol düğmelerinin işlev yönünü değiştirebilirsiniz (Sayfa 18).

Ses özelliklerinin ayarlanması

Bas, tiz, balans ve "fader" işlevlerini ayarlayabilirsiniz.

Her kaynak için bas ve tiz seviyelerini ayrı ayrı kaydedebilirsiniz.

1 (SOUND) tuşuna tekrar tekrar basarak ayarlamak istediğiniz birimi seçiniz.

VOL (ses) → BAS (bas) → TRE (tiz) → BAL (sol-sağ) → FAD (ön-arka)

2 Seçtiğiniz birimi kadranı çevirerek ayarlayınız.

Birimi seçtikten sonraki üç saniye içinde ayarlayınız. (Üç saniye sonra kadran işlevi ses kontrolüne döner.)

Sesin kısılması

Tercihe bağlı döner kumandadaki (ATT) tuşuna basınız.

"ATT-ON" bir an için yanıp söner.

Daha önceki ses seviyesine dönmek için tekrar (ATT) tuşuna basınız.

Öneri

Otomobil telefonunuzun ara kablosu ATT kablosuna bağlı ise, telefon geldiğinde ünite sesi otomatik olarak kısar (Telefon ATT işlevi).

Ses ve gösterge ayarlarının deęiřtirilmesi

Ařaęıdaki birimleri ayarlayabilirsiniz:

- CLOCK (Sayfa 6).
- CT (Saat Tarih) (Sayfa 15).
- D.INFO (Dual Information) - Saat ve alıř kipinin aynı anda görülmesi için (ON) veya bu bilgilerin deęiřerek görülmesi için (OFF).
- BEEP - uyarı sinyalinin açmak veya kapatmak için.
- RM (Döner kumanda) - Döner kumanda düğmelerinin iřlev yönünü deęiřtirmek için.
 - Döner kumandayı fabrika ayarı ile kullanmak için "NORM" iřlevini seçiniz.
 - Döner kumandayı direksiyonun saę yanına monte ederseniz "REV" iřlevini seçiniz.
- M.DSPL (Hareket Göstergesi) - Hareket göstergesini açmak veya kapatmak için.

1 **SHIFT** tuřuna basınız.

2 Dilediđiniz birim görülme kadar tekrar tekrar **SET UP** tuřuna basınız.

SET UP tuřuna her bastıđınızda iřaret ařaęıdaki řekilde deęiřir:

CLOCK → CT → D.INFO* → BEEP → RM → M.DSPL

* CD veya MD almıyor ise bu birim görülmez.

Not

Göstergedeki birim kaynađa bađlı olarak deęiřiklik gösterecektir.

3 Arzu edilen ayarı seçmek için **4** (→) tuřuna basınız (rnek: ON veya OFF).

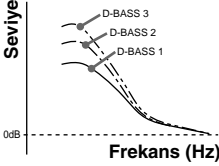
4 **SHIFT** tuřuna basınız.

Kip ayarı bittikten sonra, gösterge normal alıř kipine döner.

Basın yükseltilmesi

— D-bass

Zevkle temiz ve güçlü bir bas dinleyebilirsiniz. D-bass işlevinin alçak frekans sinyallerini yükseltme eğrisi alışıl gelmiş bas güçlendiricilerinden daha keskindir. Vokal seviyesi aynı kalsa da bası daha temiz duyabilirsiniz. D-BASS düğmesi ile bası kolaylıkla vurgulayabilir ve ayarlayabilirsiniz.



Bas kavisinin ayarlanması

Bas seviyesini ayarlamak için D-BASS düğmesini çeviriniz (1, 2 veya 3).

Göstergede "D-BASS" görülür.

İptal etmek için düğmeyi OFF pozisyonuna çeviriniz.

Not

Bas kötü çıkıyorsa D-BASS düğmesini veya sesi ayarlayınız.

Ek bilgi

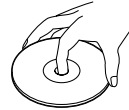
Tedbirler

- Otomobilinizi iç ışının önemli ölçüde artabileceği direkt güneş ışığına tabi bir yere park ettiyseniz üniteyi çalıştırmadan önce soğumasına izin veriniz.
- Eğer üniteye güç gitmiyorsa, önce bağlantıları kontrol ediniz. Her şey yolunda ise sigortayı kontrol ediniz.
- İki hoparlörlü sistemin hoparlörlerinden ses gelmiyorsa "fader" kontrol düğmesini orta pozisyona getiriniz.
- Otomobilinizde bir güç anteni tertibatı varsa anten ünite çalıştığı anda otomatik olarak dışarı çıkar.

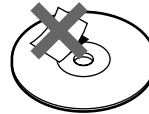
Ünite hakkında bu kılavuzda yer almayan soru ve sorunlarınız varsa, lütfen en yakın Sony bayiine başvurunuz.

CD ile ilgili notlar

Kirli veya bozuk bir disk çalış esnasında ses kesilmelerine neden olabilir. Azami ses kalitesi için, diski kenarından tutunuz. Diski temiz tutmak için yüzeyine dokunmayınız.

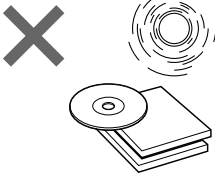


Etiketli yüzeye kağıt veya yapışkan yapıştırmayınız.



Devamı ilerki sayfada →

Diskleri direkt güneş ışığına veya sıcak hava kanalları gibi ısı kaynaklarına maruz bırakmayınız veya otomobilin iç ısısının önemli ölçüde artabileceği direkt güneş ışığında park edilmiş otomobilin içinde bırakmayınız.



Çalış öncesi diskleri tercihe bağlı bir temizleme bezi ile temizleyiniz. Her disk merkezinden dışarıya doğru siliniz.

Benzin, tiner, satışa sunulan temizleyiciler gibi çözücü maddeler veya analog diskler için geliştirilmiş antistatik sprey kullanmayınız.



Disk hakkında notlar

Disklerinizi aşağıda açıklandığı gibi kullanmazsanız, yapışkan kalıntılar CD hareketinin durmasına sebep olur. Bu da işlev bozukluğuna neden olur veya disklerinize zarar verir.

Yüzeyinde yapışkan kalıntı (örneğin sökülmiş yapışkandan veya mürekkepten veya yapışkanın altındaki tutkaldan) bulunan ikinci el veya kiralık CD'ler kullanmayınız.

Yapışkan kalıntı var
Mürekkep yapışkan



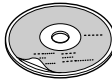
Dökülmeye başlayan eski etiket takılı kiralık diskler kullanmayınız.

Yapışkan iz bırakan dökülmeye
yüz tutmuş yapışkanlar



CD'lerinizi etiket veya yapışkan yapıştırılmış olarak kullanmayınız.

Etiketler yapıştırılmış



Nemin buharlaşması hakkında notlar

Yağmurlu bir günde veya çok nemli bir bölgede, nem CD çaların içindeki lenslerin üzerinde toplanabilir. Bu olursa, ünite tam anlamıyla çalışmaz. Bu halde diski çıkarınız ve nem buharlaşana dek bir saat kadar bekleyiniz.

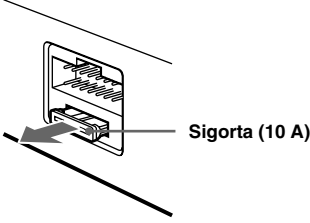
8 cm'lik CD'ler çaldığınızda

CD çalarınızı zarar görmesinden korumak için tercihe bağlı Sony Compact Disk tekli adaptörü (CSA-8) kullanınız.

Bakım

Sigortanın değiştirilmesi

Sigortayı değiştirirken sigortanın amper gücüne uygun bir sigorta kullandığınıza emin olunuz. Sigorta attığında güç bağlantısını kontrol edip sigortayı değiştiriniz. Sigorta değiştirildikten sonra tekrar atarsa, bu dahili bir işlev bozukluğunu işaret eder. Böyle bir durumda en yakın SONY bayiine başvurunuz.

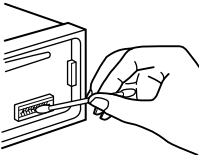


Uyarı

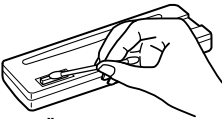
Hiçbir zaman üniteye takılı sigortanın amper gücünden daha güçlü bir sigorta takmayınız, aksi takdirde üniteye zarar verebilirsiniz.

Konektörlerin temizlenmesi

Ünite ile ön panel arasındaki konektörler temiz değil ise, ünite tam anlamıyla çalışmayabilir. Bunu önlemek için (RELEASE) tuşuna basarak ön paneli açınız, çıkarınız ve alkolle batırılmış bir pamuk çubuk ile temizleyiniz. Fazla kuvvet kullanmayınız. Aksi takdirde konektörler zarar görebilir.



Ana ünite

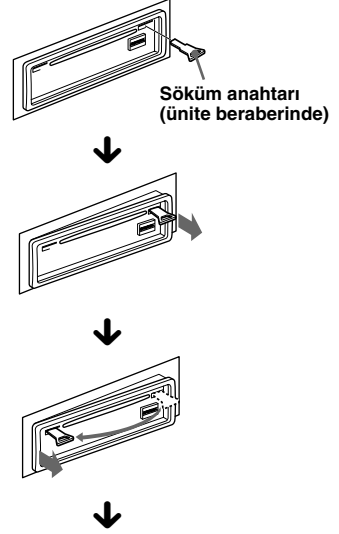


Ön panelin arkası

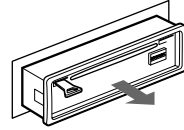
Notlar

- Emniyetiniz için konektörleri temizlemeden önce motoru kapatınız ve anahtarı kontak yuvasından çıkarınız.
- Konektörlere hiçbir zaman parmaklarınızla veya metal bir cisim ile dokunmayınız.

Ünitenin sökülmesi



Söküm anahtarı takılı iken üniteyi çekerek çıkarınız.



Özellikler

CD çalar bölümü

Sistem	Compact disk dijital ses sistemi
Ses sinyal oranı	80 dB
Frekans cevabı	10 – 20.000 Hz
Titreme	Ölçülebilir seviyenin altında

Radio bölümü

FM

Ayar sırası	87,5 – 108,0 MHz
Anten terminali	Harici anten konektörü
Ortalama frekans	10,7 MHz
Kullanılabilir ince ayar	12 dBf
Seçicilik	400 kHz'de 75 dB
Ses sinyal oranı	65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Harmonik bozulma 1 kHz	0,8 % (stereo), 0,6 % (mono)
Separasyon	1 kHz'de 35 dB
Frekans cevabı	30 – 15.000 Hz

MW/LW

Ayar sırası	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 281 kHz
Anten terminali	Harici anten konektörü
Ortalama frekans	10,7 MHz/450 kHz
Duyarlılık	MW: 30 µV LW: 50 µV

Güç amplifikatör bölümü

Çıkışlar	Hoparlör çıkışları (mühürlü konektörler)
Hoparlör empedansı	4 – 8 ohms
Azami güç çıkışı	45 W × 4 (4 ohms'da)

Genel

Çıkışlar	Güç anten yayın kontrol kablosu Telefon ATT kontrol kablosu
Ton düğmeleri	Bas 100 Hz'de ±8 dB Tiz 10 kHz'de ±8 dB
Güç gereksinimi	12 V DC otomobil aküsü (negatif toprak)
Boyutlar	Azami 178 × 50 × 185 mm (e/y/b)
Montaj boyutları	Azami 182 × 53 × 162 mm (e/y/b)
Ağırlık	Azami 1,2 kg
Beraberindeki aksesuarlar	Kurma ve bağlantı parçaları (1 set) Ön panel çantası (1)
Tercihe bağlı aksesuarlar	Döner kumanda RM-X4S Compact disk tekli adaptör CSA-8

Dizayn ve özellikleri değiştirme hakkı mahfuzdur.

Sorun arama kılavuzu

Aşağıdaki kontrol listesi ünitenizde karşılaşılabileceğiniz sorunların büyük çoğunluğunun düzeltilmesinde size yardımcı olacaktır.
Aşağıdaki kontrol listesine bakmadan önce, bağlantı ve işlev yöntemlerini gözden geçiriniz.

Genel

Sorun	SebeP/Çözüm
Ses çıkmıyor.	<ul style="list-style-type: none">• ATT işlevini iptal ediniz.• İki hoparlörlü sistem için “fader” düğmesini orta pozisyona getiriniz.• Sesi ayarlamak için kadranı saatin yönünde çeviriniz.
Hafızanın içeriği silinmiş.	<ul style="list-style-type: none">• Güç kablosu veya akü bağlanmamış.• Ayar tuşuna basılmış. → Tekrar hafızaya kaydediniz.
İşaretler göstergede görülmüyor.	Ön paneli çıkarınız ve könektörleri temizleyiniz. Detaylar için “konektörlerin temizlenmesi” ne bakınız: (Sayfa 20).
Uyarı sinyali yok.	Uyarı sinyali kapatılmış (Sayfa 18).

CD çalınması

Sorun	SebeP/Çözüm
Disk yüklenemiyor.	<ul style="list-style-type: none">• Başka bir CD yüklenmiş.• CD yanlışlıkla ters yerleştirilmiş veya yanlış yere yerleştirilmiş (MD).
Çalış başlamıyor.	Kirli CD.
Disk otomatik olarak dışarı çıkıyor.	Çevre sıcaklığı 50°C üzerinde.
CD çıkmıyor.	İki saniye için ▲ tuşuna basınız.
İşlev tuşları işlemiyor.	Ayar tuşuna basınız.
Ses vibrasyon yüzünden atılıyor.	<ul style="list-style-type: none">• Ünite 60° üzerinde bir açıyla monte edilmiş.• Ünite otomobilin sağlam bir parçasına kurulmamış.

Devamı ilerki sayfada →

Radyo yayını

Sorun	SebeP/Çözüm
Hafızalı ayar olmuyor.	<ul style="list-style-type: none">• Doğru frekansı hafızaya alınız.• Yayın sinyali çok zayıf.
Otomatik ayar olmuyor.	Yayın sinyali çok zayıf. → Manüel ayarı kullanınız.
İstasyonlar bulunamıyor. Ses cızırtılarla bozuluyor.	Anten kontrol kablosunu (mavi) veya ek güç destek kablosunu (kırmızı) otomobilin anten kutusuna bağlayınız. (Yalnız otomobilinizin arka/yan camda dahili FM/MW/LW anteni varsa.)
“ST” işareti yanıp sönüyor.	<ul style="list-style-type: none">• İnce frekans ayarı yapınız.• Yayın sinyali çok zayıf. → MONO kipine ayarlayınız (Sayfa 10).

RDS

Sorun	SebeP/Çözüm
SEEK birkaç saniye dinledikten sonra başlar.	İstasyon bir TP istasyonu değil veya sinyalleri çok zayıf. → “AF TA-OFF” görülene kadar (AF/TA) tuşuna basınız.
Trafik duyuruları yok.	<ul style="list-style-type: none">• “TA” işlevini çalıştırınız.• İstasyon TP olduğu halde trafik duyuruları yayınlamıyor. → Başka bir istasyonu ayarlayınız.
PTY “NONE” birimini gösteriyor.	İstasyon program tipini ayırmamış.

Yukarıda açıklanan çözümler durumun düzelmesini sağlamıyorsa, en yakın Sony bayiine başvurunuz.

Поздравляем с покупкой!

Благодарим Вас за то, приобретение проигрывателя компакт-дисков Sony. Этот аппарат дает Вам возможность пользоваться широким кругом разнообразных функций, а также отдельно приобретенным поворотным дистанционным переключателем.



ME20

**Проигрыватель компакт-
дисков с радиоприемником
в диапазонах FM/MW/LW**
Сделано в Таиланде

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

Содержание

Расположение органов управления	4
---------------------------------------	---

Подготовка к пользованию

Переустановка параметров	5
Отделение передней панели	5
Установка часов	6

Проигрыватель компакт-дисков

Воспроизведение компакт-диска	7
Воспроизведение компакт-диска в различных режимах	8

Радиоприемник

Автоматическое занесение станций в память — Функция памяти оптимальной настройки станции (BTM)	8
Занесение в память только желаемых станций	9
Прием занесенных в память станций	9

RDS

Обзор функции RDS	10
Индикация названия станции	10
Автоматическая перенастройка на ту же программу — альтернативные частоты (AF)	11
Прослушивание дорожных сообщений	12
Предустановка станций RDS с данными AF и TA	13
Нахождение станции по типу программы	14
Автоматическая установка часов	15

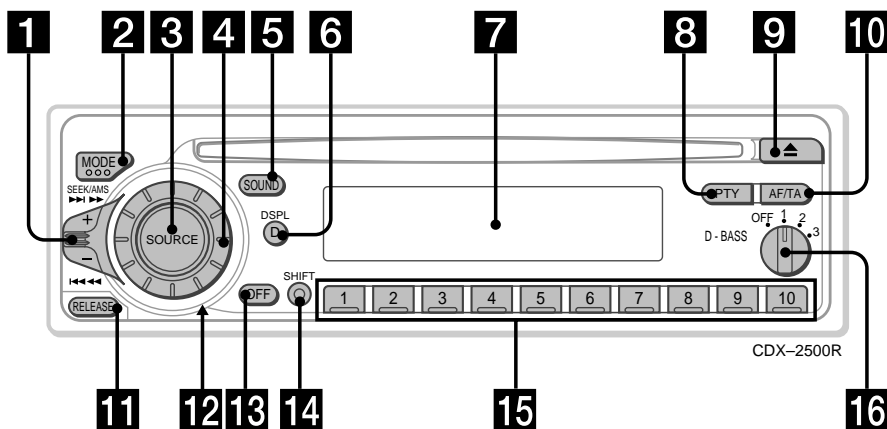
Прочие функции

Наклейка ярлычка на поворотный дистанционный переключатель	15
Использование поворотного дистанционного переключателя	16
Подстройка характеристик звука	17
Приглушение звука	17
Изменение заданных параметров звука и дисплея	18
Усиление низкочастотных звуков — D-bass	19

Дополнительная информация

Предостережения	19
Уход за аппаратом	21
Демонтаж аппарата	21
Технические характеристики	22
Устранение неполадок	23

Расположение органов управления



Более подробно см. на стр.

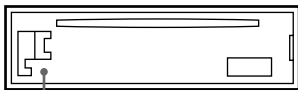
- 1** Рычажок SEEK/AMS (поиск/ Автоматический музыкальный сенсор/поиск вручную) 7, 9, 11, 14
- 2** Кнопка MODE (выбор диапазона) 8, 9
- 3** Кнопка SOURCE (выбор источника) 7, 8, 9, 13
- 4** Регулятор (громкость/ низкие/ высокие/баланс левых-правых/ передних-задних) 6, 17
- 5** Кнопка SOUND 17
- 6** Кнопка DSPL (изменение режима дисплея) 7, 10, 11
- 7** Окошко дисплея
- 8** Кнопка PTY 14
- 9** ▲ Кнопка (извлечение диска) 7
- 10** Кнопка AF/TA 11, 12, 13
- 11** RELEASE (кнопка отделения передней панели) 5, 20
- 12** Кнопка переустановки (находится на корпусе аппарата под передней панелью) 5
- 13** Кнопка OFF* 5, 7
- 14** Кнопка SHIFT
PLAY MODE 8, 9, 10, 12, 13
REP 8
SET UP 6, 15, 18
SHUF 8
- 15** Во время приема радиопередач:
Номерные кнопки 9, 12, 13
- 16** Рукоятка D-BASS 19

* Предостережение относительно аппаратуры, установленной в автомобиле, замок зажигания в котором не имеет отдельного положения (ACC) для отключения подсоединенной аппаратуры. После выключения двигателя не забывайте нажимать на две секунды кнопку (OFF) на аппарате, с тем чтобы отключить циферблат часов. При кратком нажатии (OFF) циферблат не отключается, что ведет к разрядке аккумуляторной батареи.

Подготовка к пользованию

Переустановка параметров

Перед первым использованием аппарата или после замены автомобильного аккумулятора необходимо произвести переустановку аппарата. Снимите переднюю панель и нажмите кнопку переустановки с помощью заостренного предмета, например, шариковой ручки.



Кнопка переустановки

Примечания

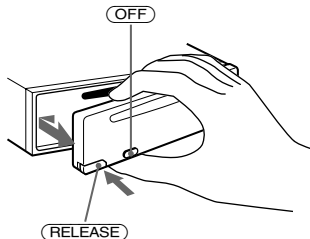
- При нажатии кнопки сброса стираются установка часов и некоторые функции программирования.
- При подключении к аппарату провода питания или при переустановке аппарата устанавливать диск следует не раньше, чем через 10 секунд. Если установить диск до истечения 10 секунд, то переустановка аппарата не произойдет и кнопку переустановки придется нажимать еще раз.

Отделение передней панели

Во избежание хищения аппарата с него можно снять переднюю панель.

1 Нажмите (OFF).

2 Нажмите (RELEASE), немного сместите переднюю панель влево и, потянув на себя, снимите ее.

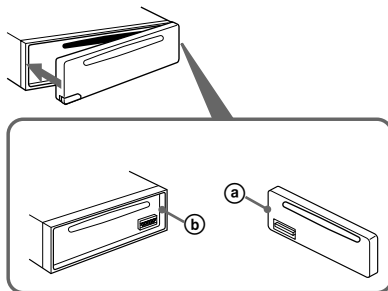


Примечания

- Старайтесь не уронить переднюю панель при ее отсоединении от аппарата.
- Если Вы снимаете панель при включенном питании, оно автоматически отключится для предотвращения повреждения громкоговорителей.
- Если Вы берете переднюю панель с собой, поместите ее в прилагаемый специальный футляр.

Установка передней панели

Присоедините часть (a) передней панели к части (b) проигрывателя, как это показано на рисунке, а затем задвиньте панель легкого щелчка.



Примечания

- Не устанавливайте переднюю панель верхней стороной вниз.
- При установке панели не прижимайте ее слишком сильно к магнитоле.
- Не надавливайте и не нажимайте слишком сильно на окошко дисплея, расположенное на передней панели.
- Не подвергайте переднюю панель прямому воздействию солнечных лучей, источников тепла, таких, как автомобильная печка, и не оставляйте ее во влажном месте. Никогда не оставляйте ее на приборной доске автомобиля, запаркованного на солнцепеке или в месте, где возможно значительное повышение температуры в салоне автомобиля.

Предупреждающий сигнал

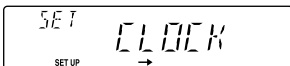
Если Вы, повернув ключ зажигания, перевели его в положение OFF, не отсоединив переднюю панель, в течение нескольких секунд будет слышен сигнальный зуммер.

Установка часов

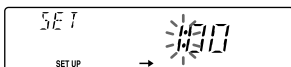
Часы имеют 24-часовую цифровую индикацию.

Пример: для того, чтобы установить 10:08

- 1 Нажмите (SHIFT), затем нажимайте (2) (SET UP) до тех пор, пока на дисплее не появится "CLOCK".

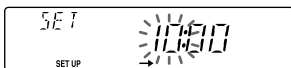


- 1 Нажмите (4) (→).

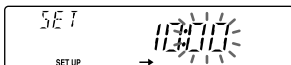


Начинают мигать цифры, указывающие часы.

- 2 Установите нужный час.

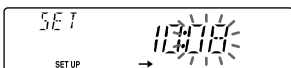


- 3 Нажмите (4) (→).

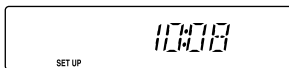


Начинают мигать цифры минут.

- 4 Установите нужную минуту.



- 2 Нажмите (SHIFT).



Начинается отсчет времени.

- 3 Нажмите (SHIFT).

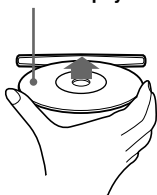
После того, как установка времени завершена, дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения.

Проигрыватель компакт-дисков

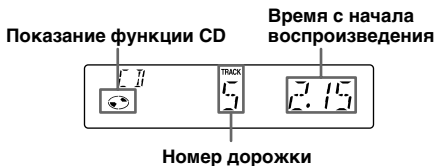
Воспроизведение компакт-диска

Установите компакт-диск в проигрыватель. Воспроизведение начинается автоматически.

Этикеткой кверху



Если диск уже установлен, нажимайте кнопку (SOURCE), пока на дисплее не появятся буквы "CD", после этого начнется воспроизведение.



Примечание

Для воспроизведения компакт-дисков диаметром 8 см пользуйтесь приобретаемым дополнительно переходником Sony для дисков формата "сингл" (CSA-8).

Для того чтобы	Нажмите
Остановить воспроизведение	▲ или (OFF)
Извлечь компакт-диск	▲

Смена параметров, выводимых на дисплей

Каждый раз при нажатии кнопки (DSPL), во время воспроизведения компакт-диска, параметр меняется следующим образом:

Номер дорожки/время с начала воспроизведения ↔ часы

После выбора нужного параметра дисплей по прошествии нескольких секунд автоматически переходит в режим Motion Display.

В режиме Motion Display все вышеперечисленные позиции прокручиваются на дисплее поочередно, одна за другой.

Совет

Режим Motion Display можно отключить. (См. раздел "Изменение заданных параметров звука и дисплея" на стр.18).

Нахождение нужной дорожки — Автоматический музыкальный сенсор (AMS)

Во время воспроизведения смещайте переключатель SEEK/AMS вверх или вниз, а затем отпускайте - по одному разу на каждую дорожку, которую Вы хотите пропустить.

Для нахождения последующих дорожек.



Для нахождения предыдущих дорожек.

Нахождение нужного места на дорожке — Ручной поиск

При воспроизведении сместите переключатель SEEK/AMS вверх или вниз и держите его. После нахождения нужного Вам места на дорожке отпустите переключатель.

Для поиска вперед



Для поиска назад

Примечание

Если на дисплее высвечивается "L L L L" или "r r r r" это означает, что Вы подошли к началу или к концу диска и ничего другого нет.

Воспроизведение компакт-диска в различных режимах

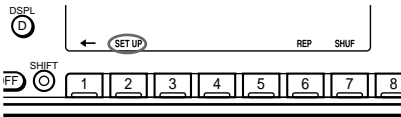
Компакт-диски могут воспроизводиться в различных режимах:

- REP (Repeat Play - повторное воспроизведение) для повторения текущей дорожки.
- SHUF (Shuffle Play - перетасованное воспроизведение) для воспроизведения всех дорожек в перетасованном порядке.

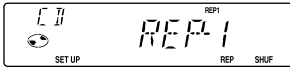
Повторное воспроизведение дорожек — Повторное воспроизведение

1 Во время воспроизведения нажмите (SHIFT).

Каждый раз при нажатии (SHIFT) высвечиваются лишь те параметры, которые Вы можете выбрать.



2 Нажимайте (6) (REP) до тех пор, пока не появится "REP-1".



Начинается повторное воспроизведение.

3 Нажмите (SHIFT).

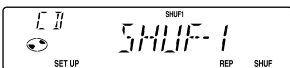
Чтобы вернуться к обычному режиму воспроизведения в вышеописанной операции 2 выберите "REP-OFF".

Воспроизведение дорожек в случайном порядке

— Перетасованное воспроизведение

1 Во время воспроизведения нажмите (SHIFT).

2 Нажимайте (7) (SHUF) до тех пор, пока не появится "SHUF-1".



Начинается перетасованное воспроизведение.

3 Нажмите (SHIFT).

Чтобы вернуться к обычному режиму воспроизведения, в вышеописанной операции 2 выберите "SHUF-OFF".

Автоматическое занесение станций в память

— Функция памяти оптимальной настройки станции (B.T.M)

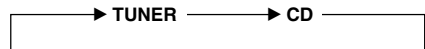
Аппарат выбирает станции с наиболее сильным сигналом и запоминает их в порядке их рабочих частот. Вы можете занести в память до 10 станций в каждом диапазоне (FM1, FM2, MW и LW - УКВ1, УКВ2, СВ и ДВ).

Предостережение

При настройке на станции во время управления автомобилем во избежание аварий используйте функцию памяти оптимальной настройки.

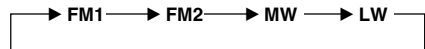
1 Многократным нажатием (SOURCE) выберите в качестве источника радиоприемник.

При каждом нажатии Вами (SOURCE) источник меняется следующим образом:



2 Последовательным нажатием (MODE) выберите желаемый диапазон.

При каждом нажатии (MODE) диапазон меняется следующим образом:



3 Нажмите (SHIFT), затем последовательно нажимайте (3) (PLAY MODE) до появления на дисплее "B.T.M".

4 Нажмите (4) (→).

Аппарат заносит в память под номерными клавишами станции в порядке очередности их частот. Звуковой сигнал зуммера означает, что установка занесена в память.

5 Нажмите (SHIFT).

Примечания

- Аппарат не заносит в память станции со слабым сигналом. Если принимается только незначительное количество станций, некоторые номерные клавиши сохранят свои предыдущие параметры.
- Если на дисплее высвечен какой-либо номер, аппарат начинает занесение станций в память с этого высвеченного номера.
- Если в аппарате нет компакт-диска, то появляется только диапазон радиоприемника, даже если Вы нажимаете (SOURCE).

Занесение в память только желаемых станций

Вы можете занести в память до 20 станций FM (УКВ) (по 10 станций на каждый из поддиапазонов FM1 и 2), до 10 станций СВ и до 10 станций ДВ в любой последовательности по своему выбору.

- 1** Последовательным нажатием (SOURCE) выберите в качестве источника приемник.
- 2** Последовательным нажатием (MODE) выберите диапазон волн.
- 3** Смещением переключателя SEEK/AMS вверх или вниз настройтесь на волну станции, которую Вы хотите занести в память под данной номерной клавишей.
- 4** Нажмите и удерживайте в нажатом положении желаемую номерную клавишу (с (1) по (10)) до появления на дисплее надписи "MEM".
На дисплее появляется номер данной клавиши.

Примечание

Если Вы попытаетесь занести в память другую станцию под той же номерной клавишей, предыдущая занесенная в память станция будет стерта.

Прием занесенных в память станций

- 1** Последовательным нажатием клавиши (SOURCE) выберите в качестве источника радиоприемник.
- 2** Последовательным нажатием (MODE) выберите диапазон волн.
- 3** Нажмите номерную клавишу (с (1) по (10)), под которой в память занесена нужная Вам станция.

Если Вы не можете настроиться на предустановленную станцию

Сместите вверх или вниз переключатель SEEK/AMS и отпустите его, чтобы начать поиск станции (автоматическая настройка). Сканирование прекращается, когда приемник находит какую-либо станцию. Перемещайте неоднократно переключатель SEEK/AMS вверх или вниз до тех пор, пока не найдете сигнал нужной Вам станции.

Примечание

Если автоматическая настройка останавливается слишком часто, нажмите клавишу (SHIFT), а затем последовательно нажимайте (3) (PLAY MODE) до появления на дисплее надписи "LOCAL" (режим локального поиска). После этого нажатием (4) (→) выберите "LOCAL-ON". Нажмите (SHIFT). Настройка будет производиться только на станции с относительно сильным сигналом.

Совет

Если Вам известна рабочая частота станции, передачу которой Вы хотите слушать, сдвиньте регулятор SEEK/AMS вверх или вниз и удерживайте его в этом положении до появления на дисплее нужной частоты (ручная настройка).

При слабом приеме стереопрограмм УКВ

— Монофонический режим

- 1 При приеме радиопередач нажмите (SHIFT), затем последовательно нажимайте (3) (PLAY MODE) до появления на дисплее надписи "MONO".
- 2 Последовательно нажимайте (4) (→) до появления надписи "MONO-ON". Звучание улучшится, но будет монофоническим ("ST") исчезнет с дисплея.
- 3 Нажмите (SHIFT).

Чтобы вернуться к обычному режиму воспроизведения, в вышеописанной операции 2 выберите "MONO-OFF".

Изменение параметров, выводимых на дисплей

При каждом нажатии Вами (DSPL) параметр на дисплее меняется следующим образом:

Частота ↔ Часы

После выбора нужного параметра дисплей по прошествии нескольких секунд автоматически переходит в режим Motion Display.

В режиме Motion Display все вышеперечисленные позиции прокручиваются на дисплее поочередно, одна за другой.

Совет

Режим Motion Display можно отключить. (См. раздел "Изменение заданных параметров звука и дисплея" на стр. 18).

RDS

Обзор функции RDS

Система передачи радиоданных (RDS) - это трансляционная служба, которая позволяет станциям FM передавать дополнительную цифровую информацию вместе с обычным сигналом радиопрограмм. Ваша автомобильная стереосистема предоставляет Вам множество возможностей. Вот только некоторые из них: автоматическая перенастройка на ту же программу, прослушивание дорожных сообщений и нахождение станции по типу программы.

Примечания

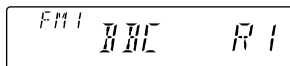
- В зависимости от страны или региона могут быть доступны не все функции RDS.
- Система RDS может не сработать должным образом, если передаваемый сигнал слишком слаб или если станция, на волну которой Вы настроились, не передает данные RDS.

Индикация названия станции

Название принимаемой в данный момент станции высвечивается на дисплее.

Выберите станцию FM (УКВ) (см стр. 8).

Если Вы настроились на станцию FM, которая передает данные RDS, на дисплее появляется название станции.



Примечание

Индикация "RDS" означает, что принимается сигнал станции RDS.

Изменение показаний дисплея

При каждом нажатии Вами (DSPL) показания дисплея меняются следующим образом:

Частота ↔ Часы

После выбора нужного параметра дисплей по прошествии нескольких секунд автоматически переходит в режим Motion Display.

В режиме Motion Display все вышеперечисленные позиции прокручиваются на дисплее поочередно, одна за другой.

Совет

Режим Motion Display можно отключить (См. раздел “Изменение заданных параметров звука и дисплея” стр. 18).

Примечание

В случае если станция, на волну которой Вы настроились, не передает данных RDS, на дисплее загорается надпись “NO NAME”.

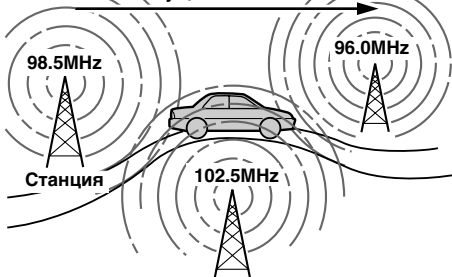
Автоматическая перенастройка на ту же программу

— альтернативные частоты (AF)

Функция альтернативных частот (AF) автоматически выбирает и перенастраивается на станцию с наиболее сильным сигналом в радиотрансляционной сети.

Благодаря этой функции Вы можете во время дальних поездок непрерывно слушать одну и ту же программу, не испытывая необходимости перенастраивать приемник вручную.

Смена частот осуществляется автоматически.



1 Выберите станцию (FM) (см стр. 8).

2 Последовательно нажимайте (AF/TA) до появления на дисплее надписи “AF-ON”.

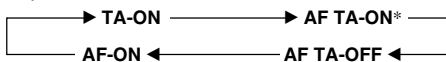
Аппарат начинает поиск альтернативной станции с более сильным сигналом в этой же ретрансляционной сети.

Примечание

Если в Вашем районе нет альтернативной станции и Вам не нужно искать такую станцию, выключите функцию AF многократным нажатием (AF/TA) до появления на дисплее надписи “AF TA-OFF”.

Изменение показаний дисплея

При каждом нажатии Вами (AF/TA) показания дисплея меняются следующим образом:



* Выберите эту позицию для включения сразу обеих функций AF и TA.

Примечания

- Если на дисплее попеременно мигают надпись “NO AF” и название станции, это означает, что приемник не может найти никакой альтернативной станции в данной радиотрансляционной сети.
- Если название станции начинает мигать после ее выбора при включенной функции AF, это указывает на отсутствие альтернативной частоты. Пока название станции мигает на дисплее (в течение 8 секунд), переместите переключатель SEEK/AMS вверх или вниз. Аппарат начнет поиск другой частоты с теми же данными PI (Программной идентификацией) (на дисплее появляется “PI SEEK” и звук не слышен. Если аппарат не может найти другую частоту, на дисплее появляется “NO PI”, и аппарат возвращается к ранее выбранной частоте.

Продолжение на следующей странице →

Прслушивание региональной программы

Функция “REG-ON” (региональная функция) данного приемника позволяет Вам оставаться настроенным на региональную программу без переключения на другую региональную станцию (заметьте, что при этом Вы должны включить функцию AF). Изготовителем приемник установлен на “REG-ON”, но если Вы хотите отключить эту функцию, сделайте следующее.

- 1 При приеме радиопередачи нажмите (SHIFT), затем последовательно нажимайте (3) (PLAY MODE) до появления на дисплее надписи “REG”.**
- 2 Нажимайте (4) (→) последовательно до появления надписи “REG-OFF”.**
- 3 Нажмите (SHIFT).**
Заметьте, что при выборе функции “REG-OFF” приемник может переключиться на другую региональную станцию в данной радиотрансляционной сети.

Чтобы вернуться к обычному режиму воспроизведения, в вышеописанной операции 2 выберите “REG-ON”.

Примечание

Данная функция не работает в Соединенном Королевстве и в некоторых других регионах.

Функция локальной связи (только для Соединенного королевства)

Функция локальной связи предоставляет Вам возможность выбора других местных станций в данном районе даже, если они не занесены в память под Вашей номерной клавишей.

- 1 Нажмите номерную клавишу, под которой занесена в память местная станция.**
- 2 Через пять секунд нажмите номерную клавишу местной станции снова.**
- 3 Повторяйте эту операцию до приема нужной местной станции.**

Прслушивание дорожных сообщений

Параметр TA (Дорожные сообщения) и TP (Программа дорожной информации) позволяет Вам автоматически настроиваться на станцию FM (УКВ), передающую дорожные сообщения, даже если Вы слушаете другие программы.

Нажимайте (AF/TA) до тех пор, пока на дисплее не появятся буквы “TA-ON” или “AF TA-ON”.

Аппарат начинает поиск станций, передающих дорожную информацию. На дисплее появляется “TP”, когда аппарат находит станцию передающую дорожные сообщения. С началом передачи дорожных сообщений на дисплее начинают мигать буквы “TA”. После прекращения передачи дорожных сообщений буквы перестают мигать.

Совет

Если дорожное сообщение начинается в момент, когда Вы слушаете другую программу, аппарат автоматически переключается на это сообщение и возвращается к первоначальной программе после завершения дорожного сообщения.

Примечания

- В течение пяти секунд на дисплее мигают буквы “NO TP”, если станция, на которую Вы настроились, не передает информацию о дорожных сообщениях. Затем аппарат начинает поиск станции передающей такую информацию.
- Если на дисплее появляются буквы “EON” и “TP” это означает, что данная станция использует дорожное сообщение передаваемое другими станциями, работающими в той же радиотрансляционной сети.

Отмена текущего дорожного сообщения

Нажмите **(AF/TA)** или **(SOURCE)**.

Для отмены всех дорожных сообщений необходимо отключить эту функцию путем нажатия **(AF/TA)** до появления "AF TA-OFF".

Предустановка громкости дорожных сообщений

С тем чтобы не пропустить сообщение, возможна предварительная установка уровня громкости дорожных сообщений заранее. В момент начала дорожного сообщения громкость будет автоматически настраиваться на установленный уровень.

1 Выберите нужный уровень громкости.

2 Нажмите **(AF/TA)** в течение двух секунд.

На дисплее появляется "TA". Это означает, что установка занесена в память.

Прием экстренных сообщений

Если в момент, когда Вы слушаете радио, поступает экстренное сообщение, программа автоматически переключается на него. Если Вы слушаете не радио, а другой источник, экстренные сообщения можно услышать, установив AF или TA в положение включено. В таком случае приемник автоматически переключится на эти сообщения независимо от того, какой источник Вы слушаете в настоящий момент.

Предустановка станций RDS с данными AF и TA

При предварительной установке станций RDS приемник автоматически заносит все данные каждой станции, а также их частоту в память, в результате чего Вам не нужно включать функцию AF или TA каждый раз при настройке предустановленной станции. Можно пользоваться другим способом установки (AF, TA или той и другой) для отдельных предустановленных станций или той же самой установкой для всех предустановленных станций.

Предустановка той же самой установки для всех предустановленных станций

1 Выберите диапазон FM (стр. 8).

2 Для того чтобы выбрать либо "AF-ON", "TA-ON" или "AF TA-ON" (как для станций AF, так и TA) нажмите несколько раз **(AF/TA)**. Заметьте, что при выборе "AF TA-OFF" в память заносятся не только станции RDS, но также и станции не находящиеся в режиме RDS.

3 Нажимайте **(SHIFT)**, затем **(3)** (PLAY MODE) до появления "BTM".

4 Нажимайте **(4)** (→), пока не замигает "B.T.M".

5 Нажмите **(SHIFT)**.

Предустановка различных установок для каждой предустановленной станции

1 Выберите диапазон FM и настройте желаемую станцию (стр. 9).

2 Чтобы выбрать либо "AF-ON", "TA-ON" или "AF TA-ON" (как для функций AF, так и TA) нажмите несколько раз **(AF/TA)**.

3 Нажимайте желаемую номерную клавишу до появления "MEM". Повторите, начиная с операции 1, чтобы предустановить другие станции.

Совет

Если Вы хотите изменить предустановленную установку AF и/или TA после настройки предустановленной станции, это можно сделать путем включения или выключения функции AF или TA.

Нахождение станции по типу программы

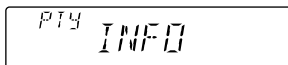
Выбрав один из типов программ, приведенных ниже, можно найти нужную Вам станцию.

Типы программ	Дисплей
Новости	NEWS
Текущие события	AFFAIRS
Информация	INFO
Спорт	SPORT
Образование	EDUCATE
Радиоспектакли	DRAMA
Культура	CULTURE
Наука	SCIENCE
Разное	VARIED
Поп-музыка	POP M
Рок-музыка	ROCK M
Легкая музыка	EASY M
Легкая классика	LIGHT M
Классика	CLASSICS
Прочие типы музыки	OTHER M
Погода	WEATHER
Финансы	FINANCE
Программы для детей	CHILDREN
Общественная жизнь	SOCIAL A
Религия	RELIGION
Звонки в прямой эфир	PHONE IN
Путешествия	TRAVEL
Досуг	LEISURE
Джаз-музыка	JAZZ
Музыка кантри	COUNTRY
Нац. Музыка	NATION M
Старые шлягеры	OLDIES
Народная музыка	FOLK M
Документ. программы	DOCUMENT
Без определения	NONE

Примечание

В некоторых странах, где нет данных PTY (Programme Type Selection - Выбор типа программ), эту функцию использовать нельзя.

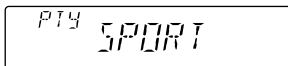
- 1 Находясь в диапазоне FM, нажимайте (PTY) до появления на дисплее "PTY".



Если станция работает в режиме PTY, на дисплее появляется название типа текущей программы. Если принимаемая станция работает не в режиме RDS или если данные RDS не принимаются, на дисплее появляется "----".

- 2 Нажимайте (PTY) до появления типа желаемой программы.

Типы программ появляются в порядке указанном в вышеприведенной таблице. Внимание! Тип программы "NONE" (Прочее) выбирать для поиска нельзя.



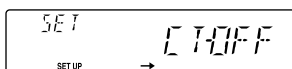
- 3 Передвиньте регулятор SEEK/AMS вверх или вниз.

Приемник начинает поиск станции передающей выбранный тип программы. Когда приемник находит программу, на дисплее в течение пяти секунд вновь появляется тип программы. В течение пяти секунд на дисплее поочередно появляются "NO" и тип программы, если аппарат не может найти нужный тип программы. Затем аппарат возвращается к ранее выбранной станции.

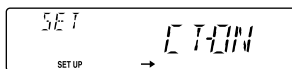
Автоматическая установка часов

Часы приемника устанавливаются автоматически при приеме данных СТ (время), передаваемых станциями RDS.

- 1 При приеме радиопередачи нажмите (SHIFT), затем последовательно нажимайте (2) (SET UP) до появления на дисплее надписи “СТ”.



- 2 Нажимайте (4) (→) до появления на дисплее “СТ-ON”. Часы установлены.



- 3 Нажатием (SHIFT) вернитесь к обычному дисплею.

Чтобы отменить функцию СТ

При осуществлении вышеописанной операции 2 выберите “СТ-OFF”.

Примечания

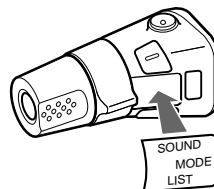
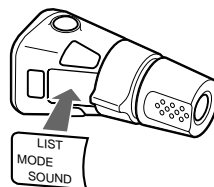
- Функция СТ может не работать, даже если осуществляется прием передачи станции RDS.
- Время, установленное с помощью функции СТ, может отличаться от фактического времени.

Прочие функции

Вы можете также управлять проигрывателем при помощи не входящего в комплект поворотного дистанционного переключателя.

Наклейка ярлычка на поворотный дистанционный переключатель

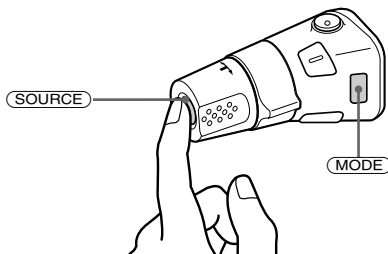
В зависимости от того, где Вы устанавливаете поворотный дистанционный переключатель, наклейте на него соответствующий ярлычок, как это показано на рисунке ниже.



Использование поворотного дистанционного переключателя

Поворотный дистанционный переключатель работает при нажатии клавиш и/или вращении регуляторов.

С помощью нажатия клавиш (клавиши SOURCE и MODE)



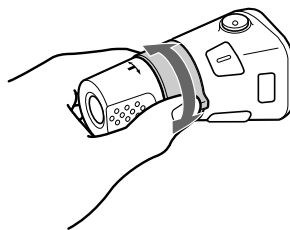
При каждом нажатии Вами клавиши **SOURCE** источник меняется следующим образом:

TUNER (приемник) ↔ CD

Нажатие клавиши **MODE** изменяет функцию следующим образом;

• Tuner: FM1 → FM2 → MW → LW

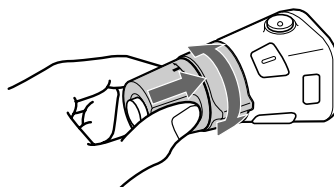
Посредством вращения регулятора (Регулятор SEEK/AMS)



Поверните и отпустите регулятор, чтобы:

- Найти определенную дорожку на диске. Поверните и держите регулятор, пока не найдете искомое место на дорожке, а затем отпустите его, чтобы начать воспроизведение.
- Произвести автоматическую настройку на станции. Чтобы настроиться на определенную станцию, поверните и держите регулятор.

Посредством вращения регулятора с его одновременным нажатием (регулятор PRESET/DISC)

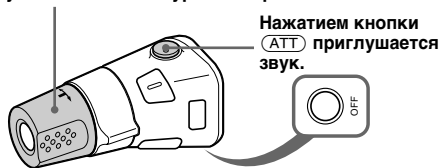


Нажмите на регулятор и поверните его для:

- Приема станций, занесенных в память под номерными клавишами.

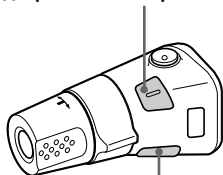
Прочие операции

Вращением регулятора VOL устанавливается уровень громкости.



Нажатием кнопки (OFF) осуществляется выключение аппарата.

Нажатием клавиши (SOUND) осуществляется подстройка меню громкости и звука.



Нажатием клавиши (LIST) на дисплее выводятся названия типов программ (только в режиме УКВ).

Изменение рабочего направления

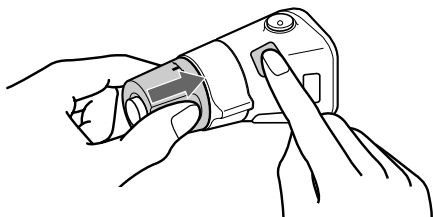
Заводская установка рабочего направления регуляторов показана на рисунке ниже.

Для увеличения



Для уменьшения

Если Вам необходимо установить поворотный дистанционный переключатель на правой стороне рулевой колонки, Вы можете поменять его рабочее направление на обратное.



Нажмите клавишу (SOUND) на две секунды, одновременно нажимая на регулятор VOL.

Совет

Рабочее направление этих регуляторов поворотного переключателя Вы можете изменить также на проигрывателе (стр 18).

Подстройка характеристик звука

Вы можете подстроить низкие частоты, высокие частоты, баланс каналов и баланс передних и задних громкоговорителей. На каждом источнике могут быть предустановлены свои отдельные уровни низких и высоких частот.

1 Многократным нажатием клавиши (SOUND) выберите параметр, который Вы хотите подстроить.

VOL (громкость) → BAS (низкие) → TRE (высокие частоты) → BAL (баланс лев./прав. каналов) → FAD (балансировка передних и задних громкоговорителей)

2 Подстройте выбранный параметр вращением регулятора.

Проводите подстройку в первые три секунды после выбора нужного параметра на дисплее. (Спустя три секунды регулятор вновь начинает работать, как регулятор уровня громкости.)

Приглушение звука

На поворотном дистанционном переключателе, не входящем в комплект, нажмите (ATT).

На дисплее ненадолго загорается "ATT-ON".

Для восстановления предыдущего уровня громкости вновь нажмите (ATT).

Справка

Если интерфейсный кабель автомобильного телефона подсоединен проводу управления функцией ATT, то при поступлении телефонного звонка громкость уменьшается автоматически (функция Telephone ATT.)

Изменение заданных параметров звука и дисплея

Вы можете установить следующие параметры:

- CLOCK (часы) (стр.6)
- CT (Время) (стр 15)
- D.INFO (Двойную информацию) - показывать на дисплее часы и режим воспроизведения одновременно в положении (ON) или показ информации поочередно в положении (OFF).
- BEEP - для включения или выключения звукового сигнала.
- RM (Поворотный дистанционный переключатель) - для изменения рабочего направления регуляторов поворотного дистанционного переключателя.
 - Выберите "NORM" для использования поворотного дистанционного переключателя с сохранением предустановленных изготовителем параметров.
 - Выберите "REV" при монтаже поворотного дистанционного переключателя на правой стороне рулевой колонки.
- M.DSPL (Движущийся дисплей) - для включения/выключения движущегося дисплея.

1 Нажмите (SHIFT).

2 Нажимайте (2) (SET UP) до появления на дисплее нужного Вам параметра.

При каждом нажатии Вами (2) (SET UP) параметр меняется следующим образом:

CLOCK → CT → D.INFO* → BEEP → RM → M.DSPL

** Данная позиция появляется на дисплее только во время воспроизведения компакт-диска или мини-диска.*

Примечание

Высвеченная позиция зависит от источника.

3 Нажатием (4) (→) выберите нужную Вам установку (Пример: ON или OFF).

4 Нажмите (SHIFT).

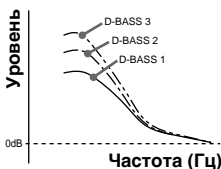
По окончании установки режима аппарат возвращается в обычный режим воспроизведения.

Усиление низкочастотных звуков

– D-bass

Проигрыватель дает Вам возможность насладиться четким и мощным звуком на низких частотах.

Функция D-bass усиливает низкочастотный сигнал, придавая большую крутизну низкочастотной характеристики, чем в случае обычного усиления басов. Вы можете четко слышать низкочастотные звуки даже при неизменном уровне громкости в диапазоне голосовых частот. При помощи функции D-BASS Вы можете легко акцентировать и подстраивать характеристики низкочастотных звуков.



Подстройка низкочастотной характеристики

Вращая регулятор D-BASS, установите уровень низкочастотных звуков (1, 2 или 3).

На дисплее появляется надпись "D-BASS".

Для отмены этой функции переведите регулятор в положение OFF.

Примечание

В случае если происходит искажение низкочастотных звуков, подрегулируйте их при помощи регулятора D-BASS или уровня громкости.

Дополнительная информация

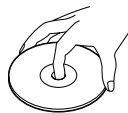
Предостережения

- Если Ваша машина была запаркована на солнцепеке, в результате чего температура в салоне значительно повысилась, не включайте проигрыватель до того, как он остынет.
- В случае если на проигрыватель не поступает питание, проверьте сначала контакты. Если все в порядке, проверьте предохранитель.
- В случае если с громкоговорителями стереосистемы с двумя громкоговорителями не поступает звук, установите регулятор балансировки переднего/заднего громкоговорителей в среднее положение.
- В случае если на Вашей машине есть антенна с электроприводом, она выдвигается автоматически, когда проигрыватель работает.

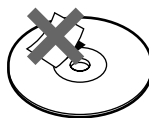
В случае возникновения у Вас каких-либо вопросов или проблем, связанных с Вашим проигрывателем и не рассмотренных в данном Руководстве по эксплуатации, обратитесь, пожалуйста, за консультацией к ближайшему дилеру фирмы Sony.

Примечания об обращении с компакт-дисками

Загрязненный или поврежденный диск может вызывать пропадание звука во время воспроизведения. Для получения оптимального звука берите диск за края. Чтобы диск оставался чистым, не прикасайтесь к его поверхности.

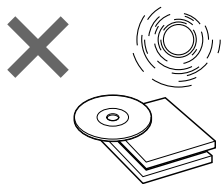


Не приклеивайте бумагу или клейкую ленту на ту сторону диска, на которую нанесено его название.



Продолжение на следующей странице →

Оберегайте компакт-диски от прямого попадания солнечных лучей, не держите их поблизости от источников тепла (например, у воздуховодов отопителя) и не оставляйте их внутри автомобиля запаркованного в солнечном месте, так как при этом возможно сильное нагревание воздуха в салоне.



Перед прослушиванием протирайте диски специальной чистящей салфеткой (приобретается отдельно). Протирать диск следует от центра к краям. Не пользуйтесь растворителями, разбавителями или бензином, а также имеющимися в продаже чистящими составами или распылителями для антистатической обработки, предназначенными для аналоговых пластинок.



О дисках

В случае использования Вами дисков, о которых говорится ниже, имеющийся на их поверхности липкий налет может служить причиной остановки вращения диска, приводить к сбоям в работе аппарата или порче дисков.

Не пользуйтесь подержанными или взятыми напрокат дисками, на поверхности которых имеется липкий налет (например, оставшийся от снятой наклейки либо чернил) или на которых из-под этикетки вытек клей.

**На поверхности диска - остатки клея
Использованы липкие чернила**



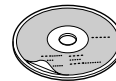
Не пользуйтесь взятыми напрокат компакт-дисками со старыми, начавшими отклеиваться этикетками.

Начавшие отклеиваться этикетки, оставляющие липкий след на диске



Не пользуйтесь своими компакт-дисками, на которые наклеены этикетки или наклейки.

Наклеены этикетки



Конденсация влаги

В дождливую погоду или при резком повышении влажности воздуха на линзах внутри компакт-проигрывателя может произойти конденсация влаги. При этом работа аппарата будет нарушена. В подобном случае из проигрывателя следует извлечь диск и дать аппарату просохнуть в течение примерно одного часа.

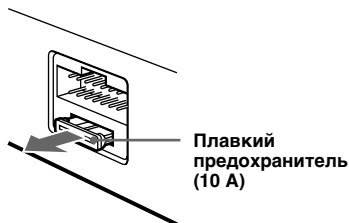
Воспроизведение компакт-дисков диаметром 8 см

Чтобы не повредить проигрыватель, пользуйтесь приобретаемым дополнительно переходником Sony для дисков формата "сингл" (CSA-8).

Уход за аппаратом

Замена плавкого предохранителя

При замене предохранителя следите за тем, чтобы новый предохранитель был рассчитан на ту же силу тока, которая указана на корпусе старого предохранителя. Если предохранитель перегорел, проверьте подключение и замените его. Быстрое перегорание нового предохранителя может свидетельствовать о неисправности аппарата. В данном случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

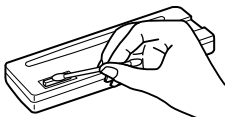
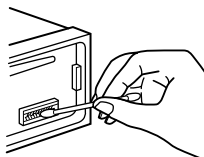


Внимание!

Во избежание повреждения аппарата ни в коем случае не пользуйтесь предохранителями, рассчитанными на большую силу тока, чем тот, который прилагается к проигрывателю.

Чистка контактов передней панели

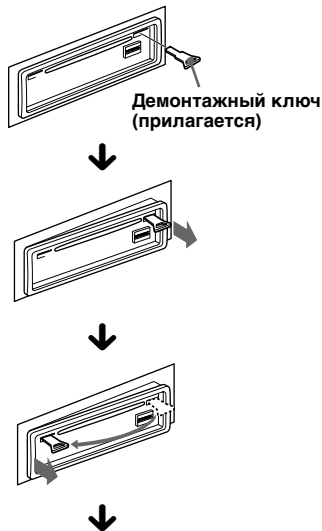
Загрязнение контактов между аппаратом и передней панелью может вызвать сбои в работе проигрывателя. Чтобы не допустить этого снимайте периодически переднюю панель, освобождая ее кнопкой **(RELEASE)**, и протирайте контакты ватным тампоном со спиртом. Не давите на контакты слишком сильно, чтобы не повредить их.



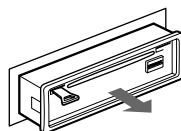
Примечания

- В целях безопасности перед очисткой контактов выключите двигатель автомобиля и выньте ключ из замка зажигания.
- Ни при каких обстоятельствах не прикасайтесь к контактам непосредственно пальцами или какими бы то ни было металлическими предметами.

Демонтаж аппарата



Просунув монтажный ключ в щель, вытяните аппарат на себя.



Технические характеристики

Проигрыватель компакт-дисков

Система	Цифровая система воспроизведения компакт-дисков
Отношение сигнал/шум	80 дБ
Полоса частот	10 – 20.000 Гц
Детонация	Ниже минимального уровня поддающегося измерению

Радиоприемник

FM

Диапазон настройки	87,5 – 108,0 МГц
Вход антенны	Гнездо для подключения наружной антенны
Промежуточная частота	10,7 МГц
Эффективная чувствительность	12 дБ
Избирательность	75 дБ при 400 кГц
Отношение сигнал/шум	65 дБ (стерео), 68 дБ (моно)
Коэффициент гармоник	при 1 кГц 0,8 % (стерео), 0,6 % (моно)
Разделение	35 дБ при 1 кГц
Полоса частот	30 – 15.000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки	MW: 531 – 1.602 кГц LW: 153 – 281 кГц
Вход антенны	Гнездо для подключения внешней антенны
Промежуточная частота	10,7 МГц/450 кГц
Чувствительность	MW: 30 μ V LW: 50 μ V

Усилитель мощности

Выходы	Клеммы для подключения громкоговорителей (с фиксаторами)
Сопrotивление громкоговорителей	4 – 8 Ом
Максимальная выходная мощность	45 W \times 4 (при сопротивлении 4 Ом)

Общие данные

Выходные контакты	Провод управления реле самовыдвигающейся антенны Провод управления функцией АТТ
Регулировка тембра	Низкие \pm 8 дБ при 100 Гц Высокие \pm 8 дБ при 10 кГц
Питание от автомобильного аккумулятора	12 В постоянного тока (масса отрицательная)
Габариты (прибл.)	178 \times 50 \times 185 мм (ш/в/г)
Монтажные габариты (прибл.)	182 \times 53 \times 162 мм (ш/в/г)
Масса (прибл.)	1,2 кг
Комплектация	Набор для монтажа и подсоединения (1 набор) Футляр передней модели (1)
Дополнительные принадлежности (в комплект не входят)	Вращающийся дистанционный переключатель RM-X4S Переходник для компакт-дисков формата "сингл" CSA-8

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без извещения

Устранение неполадок

Приводимый ниже справочный перечень поможет Вам в устранении проблем, которые могут возникнуть с Вашим проигрывателем
Перед просмотром этого перечня загляните сначала в инструкции по подключению и эксплуатации проигрывателя.

Общие проблемы

Проблема	Причина/Способ устранения
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none">• Отмените функцию АТТ.• В случае стереосистемы с двумя громкоговорителями установите регулятор баланса средних и задних громкоговорителей в среднее положение.• Вращением кольцевого регулятора по часовой стрелке подстройте уровень громкости.
Стерлась информация, введенная в память.	<ul style="list-style-type: none">• Отсоединен провод питания проигрывателя либо отключен аккумулятор автомобиля.• Нажата кнопка переустановки. → Введите нужную информацию повторно.
Индикация не выводится на дисплей.	Снимите переднюю панель и очистите контакты. Подробнее об этом см. в разделе “Чистка контактов передней панели” (стр. 20).
Не работает предупреждающий сигнал.	Предупреждающий сигнал приглушен (см. стр. 18).

Воспроизведение компакт-дисков

Проблема	Причина/Способ устранения
Не вставляется компакт-диск.	<ul style="list-style-type: none">• В проигрывателе уже есть компакт-диск.• Компакт-диск был ошибочно установлен в перевернутом положении.
Не включается воспроизведение.	Компакт-диск загрязнен.
Компакт-диск автоматически выталкивается.	Температура окружающего воздуха превышает 50°C.
Компакт-диск не выталкивается.	Нажмите ▲ в течение двух секунд.
Не работают кнопки управления.	Нажмите кнопку переустановки.
Скачки звука при вибрации автомобиля.	<ul style="list-style-type: none">• Аппарат смонтирован под углом более 60°.• Аппарат смонтирован в неустойчивой части машины.

Продолжение на следующей странице →

Прием радиопрограмм

Проблема	Причина/Способ устранения
Настройка в режиме предустановки невозможна.	<ul style="list-style-type: none">• Занесите в память правильную частоту.• Транслируемый сигнал слишком слаб.
Невозможна автоматическая настройка.	Транслируемый сигнал слишком слаб. → Осуществите ручную настройку.
Не удается настроиться на нужные станции. Слышны помехи.	Подсоедините провод питания электроприводной антенны (синий) или провод питания дополнительной аппаратуры (красный) к питающему проводу автомобильного антенного усилителя. (Только в том случае если Ваш автомобиль оснащен FM/MW/LW-антенной, встроенной в заднее/боковое стекло.)
На дисплее мигает “ST”.	<ul style="list-style-type: none">• Правильно настройтесь на частоту.• Транслируемый сигнал слишком слаб. → Переключитесь на режим MONO (см. стр. 10).

RDS

Проблема	Причина/Способ устранения
После нескольких секунд прослушивания включается функция SEEK.	Станция не передает дорожных программ или ее сигнал слишком слаб. → Последовательно нажимайте (AF/TA) до появления на дисплее надписи “AF TA- OFF”.
Нет дорожных сообщений.	<ul style="list-style-type: none">• Активируйте функцию “TA”.• Станция не транслирует дорожных сообщений, хотя и относится к типу TP. → Настройтесь на другую станцию.
На дисплееPTY высвечивается “NONE”.	Станция не указывает тип программы.

Если вышеприведенные способы устранения неполадок не помогают в решении возникшей проблемы, проконсультируйтесь с ближайшим дилером фирмы “Sony”.